

Jean, entrepreneur, St Benoit 16
 Jérôme, charretier, Joliette 21
 Joseph, barbier, Ste Claire 15
 Joseph, charretier, Morin 115
 Joseph, charretier, Daulac 32
 J. Raoul, com.-voyageur, d'Aiguillon 61
 Léon, R. C. G. A., Franklin 205


Fiset L. N. J., laryngologiste et auriste ;
 spécialiste pour le traitement des ma-
 ladies des oreilles, du nez et de la
 gorge. Specialist for Diseases of the
 Ear, Nose and Throat, Ste Anne 61.
 Telephone 982

Louis, charretier, Kirouac 225
 Louis-Nap., snr., commis, de la Reine 291
 Louis Nap., jnr, agent de la Reine 291
 L. P., Dr., emp. s. civil, St Stanislas 31

Fiset Michel, échevin pour le quartier St
 Valier ; médecin-chirurgien et ana-
 lyste public, physician-surgeon and
 public analyst, St Valier 809. Tél. 2027

Michel, forgeron, Grant r 142
 Mme veuve Damase, Berthelot 12
 Mme veuve Samuel, St Joseph 55½
 Moïse, v. de commerce, Richelieu 247
 Napoléon, couvreur, de la Reine 291
 Octave, facteur, Lasalle 31
 Octave, constable, Kirouac 216
 Olivier, messenger, Richelieu 271
 Onésime P., commis d'hôtel, Arago 13
 Oscar, journalier, Richelieu 262
 Paul, collecteur, Montcalm 46
 Pierre, ingén. et emp. civil, Richelieu 170
 Pierre Mich., emp. Ross Rifle, Burton 12½
 Uldéric, commis-épiciier, Grant 75
 Victor, sellier, Jérôme 40

Fish Abrem, merchant, des Fossés 12
 O., pedlar, Henderson 62

 Fisher see also Fischer

Fisher Edg. J., of S. Fisher & Sons, Beauport
 J., Son & Co., Q. Ry, Blg, St Joseph str
 John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 31
 Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons,
 de la Fabrique 8

Fisher S. & Sons, saddlers and harness-
 makers, trunks and portmanteaus,
 leather merchants, wholesale and re-
 tail ; selles, harnais, valises et porte-
 manteaux, et marchands de cuir, de
 la Fabrique 10. Phone 603

Will. C., of S. Fisher & Sons, St Eusta-
 che 56

Fit Reform Store, J. L. O. Proulx, pro-
 priétaire, St Joseph 107. Tel. 1590

Fitzback Joseph, cordonnier, Massue r 261
 Joseph, cordonnier, De Courcelles r 5
 Joseph, journalier, Richardson r 122
 Mme veuve William St François 336

Fitzgerald C. R., accountant, St Antoine 20
 Frank, laborer, Champlain 540
 James, caretaker, St Valier 815
 John, captain, Champlain 451
 John, laborer, Champlain 307
 Miss M., Champlain 457
 Thos., Government Inspector, Ross Rifle,
 St Cyrille 55
 Walter, laborer, Champlain 305

Fitzpatrick Arthur, advocate, of Tas-
 chereau, Roy, Cannon, Parent & Fitz-
 patrick, boards Château Frontenac

Joseph, commis, Ste Thérèse 128
 John, civil service clerk, d'Artigny 67
 Patrick, dynamo tender St Patrick 25
 Fitzsimmon- Mrs widow H., d'Artigny 57
 Flageole Octave, gardien de barrière, 5e Rue
 52, Limoilou
 Flamand Onéphire, typographe, St Olivier 107
 Fleischman Co, (The), Mountain Hill 58
 Fleming Edward, caretaker, Grande Allée 230
 Thomas, laborer, St Bernard 21
 William, moulder, St John 619
 Fletcher Cliff. J., clerk, St Foy Road 95
 E. R., salesman, St Foy Road 95
 Mrs widow Norman, St Foy Road 95
 N. E., clerk, St Foy Road 95
 Fleury Adélar, menuisier, Ste Cécile 136
 Adhémar, asst-surt d'assurance, Ste
 Cécile 136b

Damase, rentier, St Paul 143½
 Ernest, plombier, St Réal 21
 François, teneur de livres, Carillon 68
 J. G. O., révd, préfet Ecole Normale
 Laval, chemin Ste Foy
 Joseph, tailleur, d'Aiguillon 90
 Louis, emp. Ross Rifle, Ste Cécile 120
 Louis, mouleur, Latourelle 177½
 Mlle Emma, d'Aiguillon 90
 Mme Ed., modiste, St Joseph 374
 Mme veuve Edouard, Ste Cécile 126
 Mme veuve Eusèbe, Dollard 49
 Mme veuve Louis, Latourelle 49
 Omer, menuisier, Ste Cécile 138 rés 130
 Onésime, emp. C. du Havre, Sous-le-Cap 80
 Samuel, c.-voyageur, Aqeduc 3-3½
 Flood Alexandre, cordonnier, St Augustin
 30, rés Berthelot 29
 John, agent, du Roi 212
 Mme F.-X. St Valier 319½
 Mrs widow William, Burton 12

A COMPLETE VARIETY
 of
STABLE SUPPLIES



Nicholas, manager Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Peter 61, res Avenue Ste Geneviève 37

Floyd William, fireman, d'Artigny 33

Fluet F. A., (voir annonce)

Joseph, embouteilleur, Richardson 358

Mme veuve Arthur, St Jean 296

Wilfrid, embouteilleur, St Dominique 20

Flynch John, foreman, Latourrelle 229

Flynn André W., charpentier, Hermine 260

Edmond, employé C. P. R., Hamel 9

Flynn & Flynn—Hon. E. J. & Francis

Flynn—advocates, avocats, St Peter 56. Phone 889

Flynn Francis, LL. L., avocat, Flynn &

Flynn, St Pierre 56, Tel. 889—rés Hamel 9, Tel. 848

Flynn Honorable Edmond J., K.

C., LL. D., avocat, de Flynn & Flynn professeur de droit à l'Université Laval; St Pierre 56. Tel. 889—rés Hamel 9. Tel. 848

J. J., emp. Bell Tel. Co., St Joachim 40

Michael, laborer, Champlain 278

Patrick, wharfinger Q. H. C., Sous-le-Cap 82

Patrick, laundryman, Ste Agnès 64

Percy, E. E. A., Hamel 9

Fogarty Mrs widow Thomas, Champlain 544

Foisy Germain, porteur de bière, Fleurie 34

Joseph, journalier, Champlain 422

Mme veuve Jean, Champlain 799

Napoléon, boucher, St Paul 89 et Sous-

le-Cap 44—Salle à diner, St-Pierre 151 —rés St-Réal 37

Ovila, maçon en briques, Mrrie-Louise 46

Ovila, nickleur, M. de l'Incarnation 150

Pierre, charpentier, Champlain 422

Foley Edward, advocate, clerk of Re-

recorder's Court, avocat et greffier de la Cour du Recorder, City Hall, res

Ste Angèle 32. Tel 366

Martin, assessor, Mountain Hill 16

Miss Ellen, Champlain 338

Fontaine Alfred, cordonnier, Richardson 292

Art., emp. C. P. R., Ste Marguerite 220

Charles, de Stein & Fontaine, Mont Carmel 20. Tel 1747

Delphis, commis voyageur, du Roi 157

Emile, commis voyageur, du Roi 306

Georges, cordonnier, Châteauguay r 204

Fontaine Henri, propriétaire New Vic-

toria Hotel, du Palais 32-46. Tel. 482

J. A., com. de banque, Grande Allée 173

F. A. FLUET

MANUFACTURIER

D'Eau Gazeuse



Ginger Ale,
Ginger Pop,
Cream Soda,
Ginger Beer,
Plain Soda,
Apple Nectar,
Eau Minérale
St-Benoît, etc.



65, DES PRAIRIES

Téléphone 2406.

Résidence, des Prairies 73

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE "CLAIRE FONTAINE"

Joseph, journalier, Marie-Louise 59
 Joseph, journalier, St Albert, 9, Limoilou
 Joseph, commis, Ste Cécile 45
 Joseph, journalier, Kirouac 230
 Joseph, cordonnier, Bagot 224
 Jules, médecin, Haldimand 11, res.
 Mont-Carmel 20
 Mme veuve Adalbert, pension privée,
 Mont Carmel 20
 Mme veuve Hector, Richardson 292
 Mme veuve William, Ste Marguerite 220
 Pierre, charpentier, Châteauguay 204
 Telesphore, jnr. commis, Ste Cécile 45
 Théosphore, sm, journalier, Ste Cécile 45
 Théodore E., com.-marchand, du Roi 306
 Victor, contremaitre, 1re Avenue 67,
 Stadacona
 Fooks A. E., foreman, Côte Ste Geneviève 42½
 Forbes Révd J., supérieur des RR. PP. d'A-
 frique, des Remparts 37
 Forcade Jos., contremaitre, Dorchester 119
 Ford Arthur M. plumber, Ste Anne 139
 Stevens, clerc, Ste Anne 139
 William, plumber, Ste Anne 139
 Forestiers, Ordres des, page 79
 Forget D. N., revd, O. M. L., Massue 15
Forget L. J. & Cie, Stock brokers ; Mc-
 Donald, L'Espérance & Cie, représen-
 tants, St Pierre 132. Téléphone 1227
 Forgues Albert, charretier, Arago 404
 Alph., com.-voyageur, de la Reine 209
 Charles, cordonnier, Arago 378½
 Charles, cordonnier, Falardeau 9
 Edm., com.-marchand, Richardson 151
 Henri, comptable, de la Reine 368
 Honoré, snr, cordonnier, Arago 393
 Honoré, jnr, cordonnier, Franklin 258
Forgues J. B., député percepteur du Re-
 venu, St Valier 430. Tél. 2443
 J.-B. Etienne, industriel, St Valier 430
 Jos., com. en pharmacie, Richardson 151
 Joseph, charretier, Franklin 234
 Louis, charretier, du Roi 84
 Mme veuve J. Fortunat, Richardson 213
 Narcisse, charretier, Falardeau 13
 Narcisse, charretier, Léonard 28
 Pierre, journalier, Franklin 250
 Pierre, monteur, Franklin 237
 Siméon, charretier, Léonard 28
 Siméon, journalier, Richardson 138
 Victor, tailleur en cuir, Victoria 167
 Forrest Adélard, mecanicien, Burton 21½
 Alexander, Savings Dept., Quebec Bank,
 Grande Allée 260

Forrest Alexander, sanitary plumber,
 gas and steam fitter, electrical con-
 tractor, plombier. Garden 36, res.
 Donnacona 2-4. Tél 336
 Charles, emp. Military dept., 4e Avenue
 75, Limoilou
 Misses (the), du Palais 30
 Forrester T. A. Jardine, civil engineer,
 Moncton Avenue 4, Ville Montcalm
Forsyth J. Bell, Collector and Registrar
 Custom House, Dalhousie 118, res.
 Roslin, Gomin Road
 Forster Miss L. C., St John 581
 Fortier A. tanneur, Montcalm 186
 A., rentier, Laliberté 33
 Adjutor, charretier, Richelieu 14)
 Alfred, gardien de la paix, du Porche 13
 Alfred G., cordonnier, Durochers 169
 Alfred P., comptable, Champlain 557
 Amédée, journ., Place Marché Champlain 6
 Antoine, charretier, Franklin 195
 Arthur, cordonnier, Joliette 15
 Arthur, commerçant, Ste-Thérèse 98
 Barthélemi, maison de pension, Place
 Marché Finlay 19
 C., conducteur, Q. Ry, St Réal 35
 Edouard, snr, commerç., Victoria 39-41
 Edouard, jnr, commerç., St Germain 133
Fortier E. & Frère, propriétaires de
 la Quebec Perfect Clothing Mfg Co.,
 St Dominique 117. Téléphone 2759
Fortier Elzéar, de Elz. Fortier & Cie,
 de Elz. Fortier & Fils et de E. Fortier
 & Frère, rés du Roi 36 ; rés d'été, St,
 Anne de Beaupré
Fortier Elz. & Fils, magasin général,
 general merchants, Ste Anne de Beaupré
 Emile, tailleur en cuir, Victoria 39-41
Fortier E. R., professeur d'hygiène et des
 maladies des enfants à l'Université
 Laval ; médecin du service des enfants
 à la "Crèche" de la Maternité et à
 l'Hôtel-Dieu ; médecin et chirurgien,
 physician and surgeon. *Spécialité :*
Maladies des Enfants. Specialist for
Diseases of Children. Heures de bu-
 reau : 1 à 3 p. m. Office hours : 1 to
 3 p. m., Ste Ursule 20. Téléphone 1271
 François, clerc du Marché Jacques-Car-
 tier, Richardson 214
 Frs.-X., charpentier, Champlain 797

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

François-Xavier, menuisier, Franklin 67
Gaudias, cordonnier, Sauvageau 214

Elz Fortier & Cie., (Voir Annonce)

George, snr, cordonnier, Durochers 169
George, journalier, Champlain 852
Gustave, commis, St Olivier 316½
Henri de Nazaire Fortier & Cie, N. D.
des Anges 120
Henri E., caissier Sun Life Ass. Co. of
Canada, D'Aiguillon 126
H. O., employé service civil, D'Aiguil-
lon 190
Ignace, tourne-clef à la prison, Wolfe
Avenue 7

Fortier J. A., représentant de la Compa-
gnie d'assurances vie, "La Sauvegarde"
Bloc Morin, Côte de la Montagne 111,
chambre 22, Tél 4467—pension St
Eustache 38

J. A. révd., O. M. I., Massue 15
J. A., commis, du Pont 122

Fortier J. Arthur, LL. L., notaire, Côte
de la Montagne. 111, chambre 14, Tel.
217—rés. d'Auteuil 51, Tel. 1439

J. Emile, médecin, St Joseph 309½
Jean, navigateur, sailor, Dollard 91
J. H., gérant de la maison P. T. Légaré,
de Salaberry 8. Tel. 2681
Joachim, menuisier, St Raphaël 10
Joachim, emp. service civil, pension St
Patrice 87
Joseph, surveillant et contre maître
dept. des Travaux publics, Québec,
Arago 241
Joseph, boucher, Ave Taschereau 147
Joseph, journalier, Champlain 512
Joseph, corroyeur, St Alexis 70
Joseph, journalier, Arago 386
Joseph Arthur, télégraphiste, St Fran-
çois 112

Fortier Joseph E., percepteur du Re-
venu de la Province, district de Qué-
bec, collector of Provincial Revenue,
St Louis 12, Téléphone 881—rés. d'Au-
teuil 51, Téléphone 1439

Josephat, menuisier, Jérôme 9
J. P. O., meubles, St Joseph 33, rés. du
Pont 122
Lauréat, charpentier, Champlain 791
Lauréat, teneur de livres, des Commis-
saires 172
L. Emile, com.-voyageur, Richardson 40
Léo J., commis, Notre-Dame r 4

ELZ. FORTIER & CIE

FABRICANTS

D'Eau Gazeuse Aerated Water

MANUFACTURERS

GINGER ALE, SODA WATER



Sirop de
Fruits
de toutes
sortes.

Seuls embouteilleurs de la

Beaver Brand Caledonia Wa'er

123, rue St-Dominique

Tel. 2122

"TUE-INSECTES" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punai-
ses, coquerelles, (caucrelats), barbeaux (cloportes)
mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Louis, emp. chez Elz. Fortier & Cie,
Arago 47

Fortier Massue, F. R., chirurgien-dentiste,
surgeon dentist, Ste Anne 40. Tel. 609.
Bureau à Ste Marie de la Beauce, tous
les lundis

Mme Alfred, Richardson 113
Mme Isaïe, Ste Cécile 116²
Mme veuve Antoine, Victoria 91
Mme veuve Antoine, Signai 104
Mme veuve Damase, Dollard 103
Mme veuve François-Xavier, Dorchester
116 et Richardson 271

Mme veuve Isidore, perruquière, des
Fossés 129

Mme veuve O. J. J., du Pont 85³
Mme veuve Pierre, Champlain 791
Mme veuve Thomas, Franklin 157
Mme veuve Wilham, St Olivier 316³
Mme veuve Wm. Zéphirin, Richelieu 299
Nar., menuisier, des Commissaires 172
Nazaire, de Nazaire Fortier & Cie, St
Joseph 307

Naz. & Cie, tanneurs, St Valier 511-519

Omer, pompier, 4e Rue 98, Limoilou
Philéas, menuisier, Lévis 8
Pierre, charpentier, Champlain 802
Pierre, charpentier, Montcalm 126
Pierre, bachelier, Joliette r 5
Pierre, charretier, des Commissaires 64
P. O. emp. civil, Du Pont 122
P. W., de la maison P. T. Légaré, Ltée
de Salaberry 9. Tel 2443

Roch, couvreur, Franklin 67
Roméo, comptable, du Roi 36
Wilfrid, sculpteur, Arago 260

Fortin Achille, menuisier, Dollard 11
Adélar, porteur de bière, Parent 60
Adélar, commis, Bedard 157
Albert, teneur de livres, Chemin Ste
Foy 80

Alfred, journalier, Morin 122
Alfred, charretier, Octave 19
Alfred, commis, Morin r 118
Alphonse, cordonnier, Richardson 79
Alphonse, t. en pelleterie, Rigauville 3

Fortin Amable, mécanicien, machinist.
Réparation de toutes sortes de ma-
chines et spécialement d'automobiles,
St François 3-5. Tel. 4610—rés Ste
Marguerite 52

Bénoni, mécanicien, Montcalm 37 39
Clovis, cordonnier, St Olivier 78
Edmond, emp. C.P.R. Prince Edouard 48
Edouard, t. en pelleterie, Montcalm 5
Edouard, forgeron, Prince Edouard 48

Elzéar, journalier, 4e Rue 111, Stadacona
Ernest, typographe, Signai 110
Eudore, teneur de livres, St Jean 63
Euloge, forgeron, du Roi 385
François, menuisier, Montcalm 108
George, journalier, Prince Edouard 44
George, menuisier, Dollard 11
George, peintre, St Malo 50
George Ernest, commis-marchand, St
François 491
Honoré, journalier, du Roi 37
Honoré, emp. chez Elzéar Fortier, St
François 10

Fortin I. A., marchand de nouveautés,
dry goods, St Joseph 123. Tel. 2480.
Succursale : St Valier 746. Tél. 2332—
rés. Chemin Ste Foy 80, Tel 1249

Isaïe, journalier, Bouthillier 4-6
J. B., journalier, 4e Avenue 77, Limoilou
Jérémié, pompier, Boisseau 71
Joachim, employé Cie Electrique Dor-
chester, St Jean 410³. Tel. 3391
Jos. Edmond, avocat, Laliberté 29

Fortin J. Eugène, nouveautés, dry
goods, St Joseph 137. Tel. 3450—rés
du Pont 10

Joseph, peintre, Boisseau 157
Joseph, rentier, des Commissaires 152
Joseph, menuisier, 5e Rue 128, Limoilou
Joseph, porteur d'eau gazeuse, St Domi-
nique 125
Jos., soll. d'assurances, Bouthillier 4
Louis, Champlain 121
Louis, commis, Richardson 283³
Mathias, menuisier, Richardson 145
Mlle A., de l'Alverne 42, Ville Montcalm
Mlle Mary, Ste Famille 8
Mlles Joséphine et Antoinette, Richard-
son 283³

Mme veuve Félix, St François 491
Mme veuve Frédéric, Chevalière 39
Mme veuve Irénée, St Jean 63
Mme veuve Isaïe, Boisseau 67
Mme veuve Jérémié, Boisseau 67
Mme veuve J. B., 4e Ave 79, Limoilou
Mme veuve Maxime, St François r 108
Mme veuve Octave, Henderson 24
Mme veuve Pierre, Massue 80
Mme veuve P. C., St François 493-495
Napoléon, employé Dominion Arsenal,
St-François 142
Napoléon, facteur, Richardson 396
Octave, cordonnier, Boisseau 97
Oscar, artiste, des Fossés 88
Onés., journalier, 9e Rue 145, Limoilou
Pierre, cordonnier, de la Reine 381

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable.
7, rue Ramsay - Telephone 3248

Siméon, ingénieur et électricien, de l'Eglise 125
 Thomas, boucher, Boisseau 215
 Wilfrid, menuisier, La Canardière 24
 Fortune F.-X., boucher, Prince Edouard 205a
 Louis, agent, Prince Edouard, 205a
 Ludger, typographe, St Valier 387
 Mme Guillaume, Prince Edouard 205a
 Mme Louis, St-Valier 387
 Fossey Fred, last maker, Richelieu 289
 Foster Philippe, teneur de livres, Ste Marie 7
 Stanislas, bar tender, Ste Marie 9
 William, laborer, 4e Rue 129, Limoilou
 Fourrel Adélar, cordonnier, Rigauville 21
 Augustin, cordonnier, Kirouac 235
 Augustin, cordonnier, Chevreière 28
 George, corroyeur, St Léon 10
 J. Arthur, plombier, St Mathias 75
 Mme Philippe, Kirouac 124
 Fournier A. Octave, rentier, Avenue Renaud 142
 Alfred, barbier, Richelieu 144
 Anatole, forgeron, Colomb 25
 Arth., ouvrier en tabac, Kirouac 85
 Arth., de Fournier et Frère, Hermine 164
 Auguste, serrefrein, C.P.R. Richelieu 160
 Augustin, agent du Roi 440
 Cam., soll. d'assurances, St Ambroise 14
 Charles, emp. Imperial Laundry, St Patrice 145
 dit Laflamme, Mme veuve Ferdinand, Ste Marguerite 83
 dit Larose, Hector, cordonnier, Châteauguay 90
 Donat, de Fournier & Frère, Hermine 164
 Eugène, chauffeur C.P.R., St Valier 317
 Eugène, mécanicien, St Real 19
 Félix, journalier, Napoléon 204
 François, commis, Richelieu 144
 & Frère, épicier, Bayard 143-145
 J. A., secrétaire de la Cie d'Assurance mutuelle des Industries, St Réal 15½
 J. Antoine, plombier, d'Aiguillon 135½
 Jean, gantier, Avenue Renaud 20
 J.-B., magasin 2de main, Côte d'Abraham 41
 Jean-Baptiste, rentier, Châteauguay 130
 John, militaire, St Eustache 81
 Joseph, relieur, Fontaine 11
 L. A., tailleur de pierre, du Roi 335
 Ls, sr, charpentier, 4e Rue 88, Stadacona
 Ls, jr, cordonnier, 4e Rue 42, Stadacona
 Mlle Cécile, d'Aiguillon 48
 Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8
 Mlle Philomène, Richelieu 224
 Mlle Virginie, de Salaberry 84
 Mme veuve Alphonse, des Stigmates 139, Ville Montcalm

Mme veuve Cléophas, Richardson 39
 Mme veuve Frs.-Xavier, de l'Eglise 23-25
 Mme veuve Honoré, St Réal 25
 Mme veuve J. G., St François 478
 Mme veuve Jean, de Varennes 48
 Napoléon, contre maitre, St Réal 19
 Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9
 Onésime, commis, Scott 31½
 Pierre, militaire, Ste Julie 66
 Pierre, cigariier, Durochers 85
 Siméon, sr, charpentier, 4e Rue 109, Stadacona
 Siméon, jr., charpentier, 1ère Avenue 75, Stadacona
 Thos, charpentier, 4e Rue 126, Stadacona

Fox Head Brewery, M. Gauvin, manager, corner Arago, Colbert and Sauvageau. Tel. 2085

Fox Henry, night watchman, St Olivier 97
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St Louis road. Telephone 378
 Fradette François, contremaître dépt de la marine, Champlain 744
 Jacques, journalier, 4e Rue 113, Limoilou
 J. G.; cord.-machiniste, St Valier 1057
 Joseph, découpeur, Arago r 325
 Joseph, journalier, Massue 221
 Mme veuve ambroise, Champlain 745
 Mme veuve Pierre, Champlain 745
 Pierre, journalier, Champlain 695
 Franciscaines RR. SS. (Missionnaires de Marie), Grande Aliée 180

Franciscains RR. PP. — Révd Père Alexandre Marie, supérieur, de l'Alverne 33, Ville Montcalm

Franceur A. E., (successeur de C. T. Delisle), pharmacien, druggist, St Jean 379½, Telephone 816—rés. St Olivier 167, Telephone 4582

Franceur J. N., M.P.P. pour Lotbinière; avocat, advocate, de Franceur & Vien, St Pierre 72½, Tél 1063—pension du Palais 15

Franceur & Vien—*J. N. Franceur, LL. L. & Thomas A. Vien, B. A. LL.L.*—avocats, advocates, St Pierre 72½, Tel 1063. Bureau à Montmagny. Bureau, le soir, à Lauzon, Lévis. Tel. Bell 229

Franceur Ltd., importateur, Hillhurst, Compton

“Claire Fontaine Mineral Water”
For Kidneys and Bladder.

Frank & Bryce, Ltd., Wrapping twines, Threads, Salmon nets and twines, Boot and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc. J. M. Gillespie, Local Manager, St Valier 493. Phone 2515

Fraser Alexandre, avocat, pension Hébert 27
Andrew, of Fraser & Sutherland, Laval 10
Archibald R., accountant, St Peter 14
Arthur, horloger, Richelieu 310
Donald, collector, Hébert 24
Edwin, prop. Château Bel-Air, des Fossés 221

F. Auguste, emp. civil, Richelieu 310
Geo. F., assistant-gérant de la Compagnie Paquet Limitée, division du détail, Côte Ste Geneviève 40

H. G., teneur de livres, Richelieu 310

J. A., comptable, St Olivier 228½

J. B. journalier, St Thomas 14

J. F., voy. de commerce, St Pierre 97

Kenneth G., civil service clerk, Vauquelain 64, Ville Montcalm. Tél. 727

Malcolm, St Olivier 54

Mlle Caroline, couturière, Ste Marguerite 161

Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 118

Mme veuve Jacques, Chénier 62

Mrs widow John, Laval 6

& Sutherland—*Andrew Fraser & J. D. Sutherland*—coopers, Sault-au-Matlot 55

Fraser William J., Insurance Agent, Ocean Accident & Guarantee Corporation, Ltd, of London, Eng.; General Fire Ass. Corporation, Ltd, of Perth, Scotland; Springfield Fire & Marine Ass. Co.; Canadian Ry and Acc. Co. General Broker. St Peter 132, Room 30-31. Phone 3059—res Lachevrotière 84. Phone 79

Fraser William J. B., lumber, timber and ties, St Peter 133. Tel 3769—rés St Flavien 12. Tel. 3196

Fraternité des cordonniers-machinistes de Québec, George Marois, président, St-Valier 692. Telephone 2491

Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, (Branche 730).—Eugène Careau, président, 22 Avenue Maisonneuve; Siméon Saillant, sec.-archiviste, 209 Richelieu; Omer Fleurie, sec.-financier, 130 Ste

Cécile; Geo. Dumontier, tré-orier, 8 Signai; J. A. Martel, agent d'affaires, 55 rue St Patrice. Salles de réunion, 250, rue St Joseph.

Frawley Charles, ship laborer, Artillery 95
Edward, laborer, Champlain 537-539
Patrick, constable Quebec Ferry, St Michael 42

Patrick, laborer, Champlain 537-539

Frazeli Wm., checker, C. P. R., St Patrick 12
Freb dit Lalemand, Ernest, peintre, Latourrelle 44

Fréchette Alex., emp. s. civil, des Stigmates 49, Ville Montcalm

Anthème, arrimeur, de l'Eglise 77

Arthur P., commis à la Douane, St Olivier 185

Basile, charpentier, St Olivier 68

Edouard, journalier, St Germain 89½

Fréchette Eusèbe, prop. de l'Hôtel St Malo, St Valier 1094½-1096½. Tel. 2507

Flavien, emp. s. civil, Ste Julie 4

Georges, emp. s. civil, St Eustache 112

Germain, gard de la paix, d'Aiguillon 426

Joseph, ébéniste, Charest 80

Joseph, charretier, des Commissaires 31

Joseph, cordonnier, Bagot 171

Louis, journalier, Joliette 5

Mlle Malvina, de l'Alverne, 42, Ville Montcalm

Mesdemoiselles, Ste Julie 4

Mme veuve E., garde-malade, Joliette 5

Mme veuve Louis Thomas, Hermaine 87

Mme veuve Nap. des Commissaires 109

Mme veuve U., d'Youville 18

Napoleon, journalier, Joliette 19

Nap., cordonnier, des Commissaires 109

Nazaire, préparé au bagage C. P. R., 5e Rue 92, Limoilou

Fréchette O., Chevalier, Consul général des Etats-Unis de Colombie; consul du Portugal, d'Espagne et du Chili, Ste Julie 4

Odina, conducteur C. P. R., 3e Avenue 114, Limoilou

Frédéric Ant., mesureur de bois, Scott 25

Arthur, jnr, com.-voyageur, Ste Claire 49

Arthur, snr, com.-voyageur, St Jean 409

George, commis, Signai 24

Joseph, agent de manufactures, Richelieu 15

Mme veuve R. C., des Zouaves 21

Philéas J., comptable, des Stigmates 63, Ville Montcalm

William, commis, Leonard 5

Frémont Charles, avocat, de Guay et Frémont, Avenue des Erables 191

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier, 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Frémont J. P., médecin chirurgien, physician and surgeon ; médecin de l'Hôtel Dieu de Québec. Médecine générale, spécialement maladies du tube digestif et des voies respiratoires. Heures de consultation, de 2 à 4 P.M., 7.30 à 8.30 P. M. Bureau, Ste Ursule 29. Tel. 2904—res St-Louis 82. Tel. 1366
Mme veuve J. J. T., St Louis 82

French Consulate, Edouard Roumilhac, agent Consulaire, du Palais 48. Téléphone 1146

French Mrs J., Couillard 15
Peter, advocate Registrar of the Admiralty Court, St-Louis 12. Té 1787—res. Couillard 15
Protestant Church, d'Youville 47
W. P., manager, Claire Fontaine 101
Frenette Alphonse, emp. Q.R., des Fossés 163
Arthur, entr.-maçon, Cremazie 74, Ville Montcalm
Arth., cordonnier, Jeanne d'Arc 47, Ville Montcalm
Avila, journalier, Colomb 171
Cyrille, charretier, Parent 16
Emile, briquetier, Cremazie 84, Ville Montcalm
Edouard, tanneur, Bayard 76
Edouard, employé Ross Rifle, Morin 60
Eugène A., conduct., C.P.R., Richelieu 60
Eugène, O. S. C., Latourelle 47
J. B., cordonnier, Jeanne d'Arc 47, Ville Montcalm
J.-C., fabricant de cire, St Valier 599
Jean-Baptiste, maçon, Crémazie 52, Ville Montcalm
J. Bte, emp. Hôpital de l'Immigration, Jeanne d'Arc 47, Ville Montcalm

Frenette J. E., agent général d'affaires et agent spécial du Great West Life Ass. Co., St Jean 437. Tel. 322
Joseph O. A., St Valier 599
Léandre, sr, cultivateur, Racine 6
Louis, plombier, Cremazie 78, Ville Montcalm
Mme Louis, garde-malade, O'Connell 12
Mme veuve Eugène, St Jean 302
Mme veuve Joseph, Latourelle 190½
Paul, co.mmerçant, Hermine 261

Frenette P. L., gérant, Singer Sewing Machines Co., succ. Haute-Ville, St Jean 43, Tel. 158—rés Racine 6
Prosper, corroyeur, Prince Edouard 260
Frenière Alexandre, jnr, peintre, Bagot 31
Alexandre, snr, peintre décorat., Bagot 31

Mlle Suzanne, Morin 14

Freres des Ecoles Chretiennes ..
(voir page 75)

Frère J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Liv 1 Côte d'Abraham 67

Frew Miss Margaret, Ramparts 47
Frivot Alfred, cordonnier, Franklin 79
Gaudiose, journalier, Franklin 69
Napoléon, ingénieur au dépt de la Marine, Petit Champlain 8½

Fridhandler M., pedlar, des Fossés 36
Friendland B., pedlar, des Fossés 34

Friga J. Arthur, contremaitre, 6e Rue 108, Limoilou

Frigon Joseph, comptable, du Pont 76. Tel 1491, r-s St Cyrille 68. Tel 4306

Frigon Lucien, agent de manufactures, représ. Kilgour Bros., et The Julian Sale Leather Goods, Toronto; manufacturer's agent, du Pont 76. Tel 1491—rés. St Cyrille 68. Tel 4306

Frigon Maurice, représentant Nerlich Co, Toronto, du Pont 76. Tel. 2428—rés d'été. Lauzon, Lévis

Fritcher J. O., clerk Q. & L. St John, 4e Avenue 148, Limoilou

Frontenac Board and Livery Stables — P. Campbell, prop.: Frank Campbell, manager, Tel. 211. Office : St Louis 45-47

Frontenac Electric Laundry, E. A. Lothrop, manager, Crown 195-201. Tel 2409

Frontenac Photo Supply Co., Kodaks and outfits, Buade 19, Tel. 3100

Frost Jack, soldier, Conroy 19
J. P., carpenter, Conroy 19

Frost & Wood Co., Ltd. (The), of Smith's Falls, Ontario. Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires. J. M. Beaudoin, manager, St Paul 78 and St André 57. Phone 687

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, de Salaberry 82. Tel. 702
George, clerk, de Salaberry 82
Henry & Co — Edward C. Fry — ship brokers, general commission merchants, courtiers et marchands généraux, St Peter 61

P. J. HOLDEN, Ice Dealer. 555 CHAMPLAIN STREET,
Telephone 454.

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, Côte Ste Geneviève 17

Fugère — P. E. & L. J. Fugère—manufacture d'habillements pour hommes, Dorchester 180. Tél. 2477

L. J., de Fugère, des Grisons 14

P. E., de Fugère, Dorchester 184

Fuller Thomas, brass finisher, St Michael 62

Fullerton John, Custom House employee Champlain 282

Robert, printer, Champlain 329

Furois Eugène, emp civil, Claire Fontaine 7

Léger, conc. de malles, d'Aiguillon 168½

Fusk Vincent, typographe, Artillery 44½

G

Gaboury Adélar d. cordonnier, Boulevard Langelier 42

Cléophas, voyageur. d'Aiguillon 192

Désiré, de Gaboury & Frère, Vaudreuil 38

Ed., de Gaboury & Frère, St Valier 603

Emile, teneur de livres, d'Aiguillon 216

Gaboury & Frère—*Edouard et Désiré*

Gaboury—charrons, wheelwrights. Fabricants de voitures de toutes sortes.

Réparations, peinture et vernissage à des prix modérés. St Valier 601

Jean, journalier, St Luc 53

Gaboury L. Emile, agent de manufacture, Broker in grocery, St Joachim 101. Tel 5056

Léo, pressier, Arago 172

Léon, rentier, St Jean 237

Gaboury Leon, Enr., Albert Bernier, prop. Epicier, grocer; fruits, légumes, etc. St Jean 235 Téléphone 1107

Lucien, comptable, d'Aiguillon 162½

Mme veuve George, St Gabriel, rue 3

Mme veuve Ol., Boulevard Langelier 42

Octave, charretier, Carillon 41

Odilon, bijoutier, d'Aiguillon 107

Gadoury François, garde-moteur, St Luc 2

Frédéric, menuisier, Montmagny 44

Mme veuve Chrysologue, Franklin 146

Gaffeney John, R. C. G. A. St Patrick 33

Gagné Adélar d., maître charretier, Ste Madeleine 29

Adélar d., monteur, Marie Louise 51

Albert, commis de malles, St Jean 483

Alph., menuisier, Prince Edouard 224

Antoine, commis, 2e Rue 141, Limoilou

Antoine, maître charretier, Ste Madeleine 27

Arthur, menuisier, Richardson 170

Arthur J., com.-voyageur, des Stigmates 55, Ville Montcalm

Augustin, charpentier, 4e Avenue : 8 Limoilou

Célestin, Garneau 25

Cléophas, charpentier, Bayard 160 et Kirouac 138

Cyrille, typographe, Sauvageau 40

Damase, cordonnier, Carillon 19½

Edouard S., Avenue des Erables, 78

Emile, journalier, Prince Edouard 224

E. C., révd., Hôpital Général, Boulevard Langelier 194

& Falardeau, plombiers, Chemin Ste Foy 31

Ferdinand, com.-voyageur, Latourelle 66

Ferdinand, manchonnier, Laliberté 25

Frs., journalier, 2e Rue 141, Limoilou

F.-X., charpentier, Laliberté 161

Gagné & Gagné — *Arthur J. Gagné* — avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 15. Téléphone 1890

Gaud., charretier, 6e Avenue 47, Limoilou

Gaudias, gardien, St Joseph 98

Gédéon, capitaine, Côte d'Abraham 42

Georges, emp. serv. civil, Richelieu 318

Gustave, commis, Mont Carmel 18

Henri, charretier, Richlieu 298

J. Art., avocat, de Gagné & Gagné, Mont Carmel 18. Tél. 1353

J. M. L., comptable, Latourelle 163

Jean, journalier, Cul-de-Sac 13

Jos., commis-emballeur, Latourelle 130

Joseph, de Gagné & Falardeau, Ste Marguerite 35, Ville Montcalm

Joseph, menuisier, Arago 359

Joseph, journalier, Alphonse, r 7

Joseph, journalier, Cul-de-Sac 13

Léoni., charretier, 6e Avenue 47, Limoilou

Louis, jnr, charpentier, Champlain 675

Louis, snr, journalier, Champlain 675

L. R., agent, Côte de la Montagne 111, rés. Mont Carmel 18

Ls Mich., com.-marchand, Latourelle 163

Mlle Eugénie, modiste, Ste Cécile 12

Mlle Marie, Ste Marguerite, r 95

Mlle Marie, de l'Alverne 42, Ville Montcalm

Mme Paul, Champlain 744

Mme veuve F.-X., Prince Edouard r 257

Mme veuve F.-X., Châteauguay 219

Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103

Mme veuve J. A., Mont-Carmel 18

Mme veuve Siméon, Richelieu 298

Mme veuve Thomas, Colomb r 223

Nap., cord.-machiniste, Châteauguay 219

**HIGH GRADE HARNESS
MANUFACTURERS**

Jamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Narcisse, journalier, Colomb 175
 Odilon, tailleur en cuir, Aqueduc 60
 Odilon, luthier, Durochers 36-38
 P. Al., cond. de malles, St Jean 483
 Pierre, cordonnier, Ste Agnès 35
 Pierre, police provinciale, Avenue Taschereau 130
 Pierre, journalier, Massue 30
 Polycarpe, rentier, Richardson 170
 Raoul, charretier, 2e Rue 55, Limoilou
 Rémi, journalier, Bayard 44
 S., journalier, Champlain 509
 Wilbrod, journalier, Ste Marguerite 216
 Wil., hôtelier, Champlain 72, rés. Petit Champlain 89
 William, tailleur, Prince Edouard 224
 Xavier, voilier, 6e Avenue 47, Limoilou

Gagnier N. D., propriétaire de l'Imprimerie Modèle, Escalier Champlain 2. Tel. 1686

Gagnon A., menuisier, Hébert 15

Gagnon A. & Cie, marchands de bicyclettes et d'automobiles, gasoline, huile, graisse et accessoires, du Pont 155-157 coin de la Reine 118. Tel 2340

Adélar, com.-marchand, des Commissaires 194½

Adél., fonctionnaire public, Fleurie 124

Adol., bois, quai Rioux, rés. Collins 12

Albert, teneur de livres, Parent 54

Alb., menuisier et gardien, St Joseph 81

Alexandre, pressier, du Pont 169

Alexis, charretier, du Roi 139

Alfred, garçon de table, St Jean 278

Alphonse, cordonnier, Plessis 2

Alphonse, journalier, Châteauguay 29

Alph., fonctionnaire public, Berthelot 87

Alph., barbier, Des Glacis 34, rés. St Jean 145

André, de A. Gagnon & Cie, 3e Avenue 174, Limoilou

Antoine, charretier, Grant 161

Gagnon Arthur, comptable aux Dépts de la Colonisation, Mines et Pêcheries et Travaux publics et du Travail, rés. Jeune Lorette

Arth., teneur de livres, Grande Allée 257

Arthur, tailleur en pelleterie, Signaï 22

Arthur, sr, typographe, Crémazie 54, Ville Montcalm

Arthur, jr, barbier, Racine 11, rés Créma, zie 54, Ville Montcalm

Arthur, commis, du Roi 183

Auguste, commerçant, Massue 115

Charles, journalier, Dollard 3

Charles, commis, Ste Julie 15

Charles, commis, Plessis 7

Charles, journalier, Ste Agnès 18

Chs, gard. de nuit, des Commissaires 28

Charles, journalier, Kirouac 221

Clément, mécanicien, Plessis 6

Gagnon C. O., Mgr, prélat domestique, assistant directeur de l'Action Sociale Catholique, St Joseph 158

David, cordonnier, Colomb 116

Gagnon David R., pharmacien et chimiste, chemist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7. Téléphone 1541

Elzéar, cordonnier, Parc St Valier

Elzéar, cordonnier, Rigauville 3

Elzéar, menuisier, Ste Marguerite 19, Ville Montcalm

Elzéar, commis d'hôtel, Richelieu 75

Elzéar, mouleur, Latourelle 107

Elzéar, m. de chaussures, Dorchester 144

Gagnon Elzéar, épiciier. Vins, liqueurs, grains et provisions. Grocer. Wines, liquors, grain and provisions, Dorchester 138-140. Tel. 2936

Ernest, avocat, fonctionnaire public, d'Aiguillon 37½

Ernest, menuisier, Hermine 40

Ernest, commis, du Roi 183

Gagnon Ernest, F. R. S. C., Grande Allée 164

Eudore, emp. civil, St Olivier 130

Eudore, cordonnier, St Olivier 230½

Eugène, charretier, Latourelle 168½

Félix, comptable, de la Couronne 67

François, cordonnier, Marie-Louise 37

Ferdinand, charretier, Parent 106

François, charretier, Kirouac 163

François, cordonnier, du Pont 178

François, journalier, Avenue Renaud 59

François, charpentier, Crémazie 30, Ville Montcalm

François, cordonnier, Parent 54

François, restaurant, Marché Finlay 35-37, rés. St Pierre 26

Gagnon & Frère—*Mme Antoine Gagnon*—marchand de bois, de fer et de marine. Lumber, Iron and Marine Merchants. Bureau, St Paul 100. Téléphone 1461

F.-X., commerçant de lard, Cul-de-Sac 10, rés. d'Aiguillon 274

F.-X., menuisier, 3e Rue 126, Limoilou

F.-X., com.-voyageur, Dumont 39, Ville Montcalm

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Gagnon, Garant, Ltée—*G. A. V. Garant, J. A., S. E. et P. E. Gagnon*—épicerie, vins et liqueurs en gros. Spécialité : Sirop de sucre, marque "Supérieure", melasses et sucres. Wholesale grocers and wine dealers, St-Valier coin Grant et Baronne. Tel 2486

Gaud., fruits, St Valier 1239a
 Gaudias, journalier, Colomb 121
 Gédéon, ingénieur civil, Artillerie 87
 George, soll. d'assurances, Champlain 770
 Geo., gérant de La Jamaica, Anselme 30
 George, cordonnier, Bédard 140
 George, menuisier, Côte Ste Geneviève 24
 Georges, commis, Artillerie 85
 George Edouard, sr, jardinier, Avenue du Sacré-Cœur 73
 Geo. H., jnr, jardinier, St Bonaventure 11
 G. H. G., comptable St Valier 220
 Gustave, organiste et professeur de musique, St Flavien 8
 Henri, prof. de musique, St Flavien 8
 Hippolyte, capitaine, du Pont 169
 Honoré, Hospice St Antoine, St François 188
 Irénée, c.-voyageur, d'Aiguillon 184
 Isidore, teneur de livres, Richardson 80
 Israël Pierre, des Fossés 163
 J. A. M., avocat, Côte de la Montagne 60
 J. Adhémar, de Gagnon, Garant Ltée, St Valier 218
 J. Albert, méc. opticien, Richelieu 386½
 J. Alphonse, commis-épicerie, du Pont 79½
 J. Arthur, asst. comptable, dépt de la Marine, d'Youville 18
 J.-B., jnr, charpentier, de la Reine 177

Gagnon J. B. O., marchand de bois de construction de toutes sortes lumber merchant, Prince Edouard coin du Pont 203, Tel. 2429

Gagnon J. E., de J. E. Gagnon & Cie, Artillerie 85

Gagnon J. E. & Cie—Elève du premier Cours français de l'Institut d'Optique du Canada. Opticien spécialiste pour l'examen fonctionnel de l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la réfraction et le choix des lunettes. Spécialité : fabrication des verres. Optician and manufacturer of glass grinder, St Jean 160. Tel. 868

J. Henri, opticien, St Jean 162
 Jean-Baptiste, sr., emp. à la Cour, de la Reine 177
 Joseph, clerc pharmacien, Collins 12

Joseph, commerçant de lard, de la Couronne 115—rés. Fleurie 100
 Joseph, Dumont 41, Ville Montcalm
 Joseph, comptable, St Joseph 285
 Joseph, commis, N.-Dame des Anges 189½
 Joseph, commis, N.-Dame des Anges 97
 Joseph, journalier, Champlain 690
 Joseph, mécanicien, de la Reine 130
 Joseph, journalier, 3e Rue 124, Limoilou
 Joseph, jnr, ingénieur, Colomb 118
 Joseph, snr, ingénieur, du Pont 198
 Joseph, menuisier, 4e Rue 171 Limoilou
 Joseph, jnr., commis, St Olivier 224
 Joseph, fendeur de cuir, Boisseau
 Joseph, cordonnier, Châteauguay 179
 Joseph, snr., police provinciale, St Olivier 224
 Joseph, typographe, Chevalière 27
 Joseph-Oscar, t. de livres, Colomb 156-158
 Jos.-Philemon, boucher et épicerie de J.-monville 3 et 3½ et St Ambroise 107-109

Gagnon J. P. E., syndic (successeur de V. E. Paradis), comptable et liquidateur, accountant and liquidator, Dalhousie 44. Tel. 937—rés. Fleurie 87, Tel. 3851

Jules, journalier, Richardson 80
 Jules, commis-voyageur, d'Aiguillon 274
 L., E. E. D., d'Aiguillon 28
 Lauréat, facteur, St-Valier 1118
 Léon, commis, 3e Avenue 152, Limoilou
 Léon M., voy. de commerce, des Stigmates 59, Ville Montcalm
 Louis, commis-épicerie, Colomb 156-158
 Louis, charpentier, de la Reine 427
 Louis, charretier, St François 15
 Louis, journalier, Calbert 9
 Louis, jour., Ave. Lamontagne St Malo
 L. Polydore, évaluateur, St Valier 1150
 Mlle Adèle, Châteauguay 179
 Mlle Cécile, des Commissaires 211
 Mlle Eugénie, Ste Anne 34
 Mlle Joséphine, modiste, des Fossés 243
 Mlle Joséphine, Charest 19
 Mlle Rosalie, Ste Marguerite 67½
 Mlle Victoria, St François 365
 Mme Joseph, couturière, Chevalière 27
 Mme Pierre, St Gabriel 33
 Mme veuve A. Z., Laliberté 167
 Mme veuve Antoine, Beauport
 Mme veuve C. A. E., d'Aiguillon 28
 Mme veuve Cyprien, nouveautés, Ste Claire 8-10
 Mme veuve Edouard, Grant 58
 Mme veuve Elzéar, Dorchester 138-140
 Mme veuve F., Gosford la
 Mme veuve Hubert, Colomb 308

Bois debite, blanchi, embouveté,
 bague, etc.

Wood split tongued and grooved
 beaded, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Mme veuve Isidore, St François 503
 Mme veuve J. B. O., Scott 55 et Artillerie 151
 Mme veuve Joseph, St Olivier 132
 Mme veuve Louis, Champlain 472
 Mme veuve Louis, Dorchester 130
 Mme veuve Louis, Latourelle 8
 Mme veuve Napoléon, de Jumonville 38
 Mme veuve Philéas, Grande Allée 257
 Mme veuve Stanislas M., St Valier 220
 Mme veuve Téléphore, Kirouac 35
 Mme veuve Thomas, Ste Cécile 78
 Moïse, facteur, Richardson 363
 Napoléon, boulanger, St-Valier 968
 Norbert, épiciier, du Roi 304½
 Odilon, commerçant, du Roi 214

Gagnon Olivier, snr, marchand de bois, lumber merchant, Scott 92
 Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82
 Onésime, barbier, Sutherland 12½
 Onésime, monteur, Parent 54
 Onésime, charretier, St Ambroise 150

Gagnon Oscar N., gérant, Canada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés Chemin St Louis 4. Tel 1387

Gagnon Paul, prop. La Jamaica Cigar Factory, Notre-Dame-des-Angees 171, Tel. 3620—rés St Anselme 30
 Paul, cordonnier, Massue 95
 Paul Emile, de Gagnon & Garant, Ltée, Grant 81, Tél. 4712

Gagnon Philéas, conservateur des archives judiciaires du district de Québec. Bureau, Palais de Justice, 12, St Louis, 4e étage, rés Ste Julie 15

Philippe, ingénieur, C. P. R., du Roi 190
 Pierre, facteur, 3e Avenue 103; Limoilou
 Pierre, cordonnier, Latourelle 146
 Pierre, menuisier, St Olivier 224
 P. L. O., commis, Scott 55
 Prudent, menuisier, Ste Hélène 40
 Réal, barbier, Ste Claire 10
 Réal, commerçant de lard, d'Aiguillon 268-270
 Rémo., journalier, Champlain 690
 Roméo plombier, St François 17
 Ronaldo, mécanicien, 3e Rue 163, Lim S. Edouard, de Gagnon, Garant Ltée, du Roi 84. Tél. 4480
 Sylvio, journalier, Latourelle 107
 Stanislas, épiciier, Colomb 156-158, rés St Félix 34
 Téléphore, emp. civil, Dollard 35

Télesp., charretier, des Commissaires 119
 Téléphore, journalier, 3e Rue 6, Limoilou
 Théodore, épiciier, Sauvageau 132-134
 Thomas, agent, Ste Cécile 78
 Thomas, marchand de bois, de la Reine 21—rés Beauport
 Thos, gardien de la prison, Latourelle 107
 Ulric, boulanger, Ste Catherine 54
 Victor, tonnelier, Prince Edouard 206
 Victor, ingénieur C.P.R., Richardson 123

Gagnon W., marchand-épiciier, grocer; vins, liqueurs et un assortiment d'épiceries des plus complets, etc., Artillerie 112, Tel. 1102; rés. Lachevrotière 16

Wilbrod, menuisier, St Olivier 306½
 Wilfrid, c.-voyageur, de la Reine 523
 Wilfrid, commis d'hôtel, Latourelle 157½
 William, professeur de musique, St François 503
 Zoël, hôtelier, du Pont 188-190—rés de la Reine 116
 Zéphirin, journalier, Arago 137
 Gailloux Philéas, jr, pompier, 3e rue 179, Limoilou
 Philéas, sr, contre maître Q. Ry, 3e Rue 179, Limoilou
 Galarneau Achille, cordonnier, Franklin 223
 Alfred, garde-magasin, du Roi 344
 Arthur, monteur, Kirouac 204
 David, corroyeur, Hermine 60
 Edouard, c.-voyageur, Richardson 172
 Elie, gardien bâtisses de l'Immigration, St Malo 67
 Elzéar, tailleur, Hermine 221
 François, journalier, Champlain 468
 F. X., cordonnier, St Luc 241
 Gaudias, négociant, d'Aiguillon 85
 Joseph, tanneur, St Valier 504
 Joseph, com. de bureau, St Valier 561
 Mlle, Des Jardins 13
 Mme veuve George, Ste Thérèse 93½
 Mme veuve Omer, Arago 250
 Noël, journalier, Hermine 219
 Onésime, emp. Q. & L. St J., 2e Rue 132, Limoilou
 P. A., de J. H. Gignac, Ltée, rés. St Louis de Courville
 Gale's Auction Room, Montcalm Hall

Gale Brothers — Herbert & Benjamin Gale — Manufacturers of fine shoes, manufacturiers de chaussures de luxe, St Valier 518-524, Phone 2780

E. W. H., veterinary surgeon, St Louis 68

Gale Ernest G., Dr. St Ursule 37. Tel. 610

“**CACHETS ROYAUX**” Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC

Gale G. Goldsworthy, Dr., homeopathic physician and surgeon, médecin homéopathe et chirurgien, St Ursule 37, Phone 610

George, civil service clerk, St John 119
Herbert, of Gale Bros, St John 559.
Phone 478

H. J., Old Curiosity Shop St Louis 68½.
Joseph A., auctioneer, Montcalm Hall,
res. St Louis 68½

Gale Thos., high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 676

Gallbois F.-X., conférencier, 3e Avenue 162, Limoilou

J. Eugène, com.-voyageur, St Olivier 177
J. P., com.-voyageur, 3e Rue 134, Limoilou
Jos. Sévère, garde-moteur, Carillon 67
Mme veuve André couturière, St Paul 223

Galipeault Antonin, C. R., M. P. P. pour Bellechasse; avocat, de Choquette, Galipeault, St-Laurent & Laferte, Côte de la Montagne 105. Tel. 2762—rés et bureau du soir, St Jean 494. Tel. 2549

J. E., garde de prison, Montcalm 43

Gallagher Dermont, clerk, Conroy 13a
F., specific clerk, Sault-au-Matelot 11
Jeremiah, civil engineer, City Hall,
Tel. 400—res. Conroy 13a
Mrs widow J., St Valier 970

Gamache A. L., tailleur, Charest 44

Alfred, garde-moteur, St Valier 1027
Auguste, charretier, Napoléon 151
Auguste, journalier, Massue 223
Charles, cordonnier, Châteauguay 111
dit Latulippe Jos. Ern., journalier, Colomb 386

François, journalier, St Bernard 9

Jean, sculpteur, Morin 155

Joseph, rentier, Richardson 173

Joseph, cordonnier, Kirouac 119

Joseph, journalier, St Bernard 100

Jules, cordonnier, Châteauguay 113

Mlle Anna, modiste, Napoléon 85

Mlle Marie, Richardson 221

Mme veuve Stanislas, du Pont 41

Philippe, domestique, du Palais 50

Philippe, contremaître Dept. de l'Aqueduc, St Sauveur 19

Pierre, monteur, Colbert 15

Victorien, port. de pain, Laiberté 36

Gaol (Quebec), Jos. Morin, Grande Allée 311.
Telephone 1152

Garaghty Michael, caporal, Scott 149c

Garant Adéland, boulanger, Morin 77

Alfred, de Dupéré & Garant, Fleurie 127

Alphonse, commis, Fleurie 117

Emile, électricien, Fleurie 157

François-Xavier, menuisier, Massue 42

F.-X., libraire, Ruelle Notre Dame 9, rés.
Champlain 423

Gilbert, de Garant & Thibault, St Ambroise 114

Louis, corroyeur, St Sauveur 230

Mlle E., Côte d'Abraham 45

Mlle G., commis, pension, St Jean 288

Mme veuve Eugène, St Jean 173

Mme veuve George, Parent r 86

Mme veuve George, Bagot 148

Ovila, tailleur en cuir, Avenue Renaud 56

Omer, agent, Ste Madeleine 21


Garant & Thibault—*Gilbert Garant & Eug. Thibault*—*Coreurs, argenteurs et nickeleurs; atelier pour le placage de l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxydage. Vieilles argenteries remises à neuf; couchettes en cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis, aussi argenteries de voitures, etc., etc.; réparations d'ornements d'église une spécialité; ouvrage garantie. Une visite est sollicitée, St Joseph 308½. Tel. 4448*

Villebon, de Gagnon & Garant, Fleurie 123

Garceau Albert, cond. C. P. R., du Pont 38

Garcia L., musicien, Plessis 14

Gardiens-Royaux—(Page 79)

 Gardner voir aussi Garner

Gardner Clothing Mfg Co., St Valier 645

Moses, merchant, St Paul 109-111, Sous-le-Cap 146 et du Pont 130

Moses, of the Gardner Clothing Mfg Co., St Valier 647

N., of the Gardner Clothing Co, du Roi 96

Gareau A. L., conférencier agricole, Avenue des Erables 106

Gariépy Alexis, cordonnier, 2e Rue 25, Stadacona

Edmond, tailleur en cuir, Colomb 151

Edouard I., charretier, des Commissaires 151

Ernest, cordonnier, Richardson 288-290

Joseph, commis, d'Auteuil 3

Joseph, garde-magasin, Laliberté 150

Joseph, conduct. Q. Ry., St Olivier 186

Joseph, cordonnier, 5e Rue 5, Stadacona

Mlle Philomène, St Patrice 98

Mme veuve J. A., Colomb 151

Vincent, journalier, Talon 12

Garneau Adolp., ten. de livres, du Pont 22

Albert, ten. de livres, Ruelle N.-Dame 7

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Alfred, cordonnier, Montcalm 141
 Alphonse, charretier, St Olivier 228
 Amable, charretier, Ste Madeleine r 25
 Arthur, mouleur, Carillon 101
 Auguste, cordonnier, 5e Rue 108, Limoilou
 Charles, cordonnier, Montcalm 140
 Clément, horloger, Arago 11
 Edouard, des Stigmates 137, Ville Montcalm
 Ed. L., voy. de commerce, Gde Allée 102
 Edgar, cordonnier, Morin 107
 Elie, menuisier, Chevière 21
 Elzéar, capitaine, St Gabriel 26
 Emile, commis d'hôtel, Notre-Dame 10
 Emile, menuisier, 4e Ave 138, Limoilou
 Ernest, tailleur, Latourelle 163
 Ernest, teneur de livres, Côte de la Montagne 42
 Ferdinand, cordonnier, Napoléon 248
 Ferdinand, journalier, Place Jacques-Cartier 1
 Ferdinand, maçon, Montcalm 150
 F. P., de Garneau, Ltée, Ste Famille 42
 François, menuisier, Arago 340
 François-Xavier, de Garneau Ltée, Ste Famille 42
 Gaudias, cordonnier, Montcalm 137
 George, menuisier, St Mathias 93
 Gustave, mécanicien, St Patrice 132
 Henri, voyag. de com., Mont Carmel 20
 Jacques, forgeron, Latourelle 96
 Jacques charpentier, Côte de la Montagne 72
 J. Elzébert, employé service civil, Dauphine 12
 J. Omei, barbier, Colomb 270
 Joseph, charpentier, St Ignace 89
 Joseph, com. d'hôtel, Sault-au-Matelot 41
 Joseph, rentier, Côte d'Abraham 61
 Joseph, embouteilleur, Kirouac 69
 Joseph, journalier, Petit Champlain 24
 Joseph, cordonnier, St François 426

Garneau J. Rodolphe, épicier et marchand de vins et liqueurs, grocer, wines and spirits, Notre-Dame 6, coin Sous-le-Fort 37, Téléphone 2276, rés. St Pierre 4

Jules, plombier, Dorchester 63½

Jules, Parent 100

Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3

Garneau, Limitée—Sir Georges Garneau, président; A. J. Painchaud, vice-président; E. L. Garneau, secrétaire; L. N. Dorion, trésorier; F.-X. Garneau, F. P. Garneau, directeurs. Négociants en gros. Wholesale Dry Goods Importers, Dalhousie 71-73. Téléphone 1297. Bureau, Tel. 644

TEL. 1240

LIBRAIRIE du CLERGÉ

Bua de 47

J. P. GARNEAU LIBRAIRE

et Marchand d'Ornements
d'Eglise
Bookseller and Dealer in
Church Ornaments.

Rés.: 8, rue du Parloir, Tél. 943

Garneau L. H., jnr, gérant Caisse d'Economie, succ. St Roch, St Cyrille 278, Ville Montcalm

L. Hector B., rentier, Côte d'Abraham 6
 Louis, journalier, 2e Rue 30, Stadacona
 Maximilien, ouvrier en corset, St François 257

Mlle Joséphine, des Zouaves 11 et St Gabriel 26

Mme veuve Boniface, St Olivier 311

Mme veuve E., B., Grande Allée 102

Mme veuve George, St Olivier 278

Mme veuve J. A., Christie 5

Mme veuve Jacques, Boisseau 194

Mme veuve L. H., du Pont 22

Mme veuve Pierre, Hermine 114

Mme veuve Prudent, Christie 10

Garneau N. & Cie—F.-X. Petitclerc & Jules Garneau—AU BON MARCHÉ—nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; Dry Goods, Millinery and Fancy Goods, St-Jean 6 coin Collins. Téléphone 873

Napoléon, commis, avenue Leclerc Domaine Lairet

Nazaire, tailleur de pierre, 1re Rue 13, Domaine Lairet

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

Nemèse, Honorable, Conseiller Législatif.
Bureau : St Pierre 132. Téléphone 1639
—rés. Avenue St Denis 10
Noël, peintre, Latourelle 96
Omer, garde-magasin, du Porche 13
Philbert, sellier, du Pont 146, rés. La
Canardière
Philéas, typographe, St Félix 21
Pierre, menuisier, St Valier 814
Pierre, voyag. européen, Ste Famille 42
Raoul, menuisier, 1re Avenue 18, Sta-
dacona
Séraphin, journalier, Avenue Lesage 29
Siméon, agent, St Gabriel 26

Garneau Sir, Georges, de Garneau,
Limitée ; président de la Commission
des Champs de Bataille Nationaux, et
membre de la Commission des services
d'utilité publique de Québec, Grande
Allée 136. Tél. 1119

Wilfrid, peintre, Richelieu 244
Zotique, commis-voyageur, Avenue des
Erables 40

☞ Garner voir aussi Gardner

Garner Charles, corroyeur, Letellier 6
Johnny, cordonnier, St Benoit 92
Joseph, ouv. en pelleterie, St Benoit 91
Garns Arthur, cordonnier, Bayard 113
Emile, cordonnier, Victoria 76
William, typographe, Napoléon 66
Garnwell William, designer, Crémazie 70,
Ville Montcalm
Garon J., abbé, aumônier du Bon Pasteur,
Lachevrotière 64
Siméon, mécanicien, Napoléon 68

Garrison Club, Major W. H. Petry, sec-
treasurer, St Louis 97. Tel. 316.

Gaspé & Bay Chaleur Ss. Line,
Honoré Blouin, propriétaire, Dambour-
ges 18 coin St Paul. Tél. 2861

SS. Line Co., Bouchard & Frères, Dal-
housie 40

☞ Gastonguay voir aussi Castonguay

Gastonguay Charley, Prop. Charley's
Café, St Joseph 88. Tel. 4424

**Gastonguay, Gastonguay & Gi-
roux.**—*J. N. et J. P. Gastonguay &
Ls. Giroux.*—Arpenteurs-géomètres
et ingénieurs civils. land surveyors,
Côte de la Montagne 111, chambres 39
Tel. 3897.

Geo., ancien marchand St François 94
George, journalier, Avenue Renaud 50

Gastonguay J. N., de Gastonguay, Gas-
tonguay & Giroux, Avenue des Era-
bles 50. Tél. 3613

J. P., de Gastonguay, Gastonguay & Gi-
roux, Avenue des Erables 50, Tel. 3613
Joseph, tailleur, Ste Cécile 126½
Jules, voy. de commerce, St François 94
Gateley Miss M. A., rooming hse, Palace 10½
Gaterell James, machinist, St Michael 59
Gaucher Alph., comptable, St Valier 126
Arthur, co.n.-acheteur, des Prairies 63
L. Alf., com. de banque, des Prairies 135
Gaudet Delphis, épiciier, Victoria 17-19

Gaudet Lieut.-Col. F. M., R. C. A.,
Superintendent Dominion Arsenal,
McMahon street (Artillery Park). Télé-
phone 97

Gaudette Wilf., com.-pharmacien, Morin 10
Gaudreau Amédée, journalier, St François 51
François, pilote, St Cyrille 9
George, journalier, Artillerie 34
G-orge, menuisier, Massue 110
Hector, ouv. en tabac, 4e Rue 135, Sta-
dacona
Jean, c. voyag., 6e Avenue 98, Limoilou
Joseph, gardien de la paix, Richelieu 72
Ls-Ph., menuisier, des Commissaires 223
Phil., emp. civil, des Commissaires 223

Gaudreau S., (Dr), L. C. D., dentiste,
dentist, St Joseph 133, Tel. 2030—
rés Ste Ursule 66. Tel. 1342

Gaudreault Timothé, marchand, 3e Rue 187,
Limoilou

Gaudry J. Marc, comptable, St Jean 197

Gaudry Léo, gérant The Standard Che-
mical Iron & Lumber Co., of Canada,
Ltd, St Roch 92. Tel. 3320

Gaudry L. H. & Co., Ltd.—*L. H.
Gaudry, président et directeur gérant ;
W. C. Hall, sec.-trésorier ; Chs. A.
Parent, Arthur Picard, Québec, Chs
Donohue et J. R. Estey, Montréal.*—
Matériaux pour constructions ; fer,
fonte, tuyaux de grès pour égouts et
tuyaux de tonte pour aqueducs, etc,
St Pierre 76. Téléphone 1388

L. H., de L. H. Gaudry & Co., Ltd, St
Jean 585. Téléphone 970
Mme veuve B. Tancrede, 4e Avenue
67-71, Limoilou
Gaulin Adélaré, tailleur, de la Reine 272
Alfred, charretier, des Prairies 146
Antoine, tailleur, Latourelle 9
Edmond, jnr, charretier, Smith r 8

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Edmond, snr, charretier, Daulac 21
 F.-X., tailleur, St Valier 376½
 Jean, batelier, Letellier 23
 Joseph, charretier, de la Reine 427
 Joseph, mouleur, Ste Hélène 75
 Joseph, mécanicien, Saunders 90, Ville
 Montcalm
 Léon, garde-magasin, Richardson 356
 Mlle Anastasie, Ste Hélène 37
 Milles, Ste Hélène 75
 Nap., garde-magasin, St Mathias r 38

Gaulin P. C., marchand-tailleur. Importateur de marchandises étrangères. Ouvrage de première classe fait sur court délai. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38, Tel. 955—rés Riche lieu 78½, Tel. 857

Pierre, navigateur, Gosford 16
 Urbain, journalier, Ste Marguerite 44
 Gault Bros & Co, Ltd, St Joseph 137
 Gaumont Alph., évaluateur, Ste Ursule 34
 Amédée, teneur de livres, Jeanne d'Arc 28, Ville Montcalm
 Arthur A. A., teneur de livres, Ste Hélène 110
 Jean-Baptiste, garde-magasin, Sault-au-Matlot 41
 J. L., fonctionnaire public, St Jean 23
 L. A., commis, 3ème ave 185, Limoilou
 Thos, garde-magasin, Ste Catherine 33
 Gauthier dit Devarennas, voir Devarennas dit Gauthier
 Gauthier Alfred, m. de pension, Dalhousie 17

Gauthier Co. Ltd., The Louis, manufacturiers de chaussures, manufacturiers de fine boots and shoes; St Anselme 22 et Charest 166. Tel 2601
 alias Girard Louis, percepteur, de la Reine 424
 Anthime, journalier, St Roch r 91
 Antoine, jr, cordonnier, de Jumonville 28
 Antoine, sr, charpentier, de Jumonville 30
 Arthur, conducteur d'expresse, Ire Ave 38, Limoilou
 Camille, journalier, 10e Avenue 52, Limoilou
 Charles, commis, St François 298
 C. Eugène, secrétaire de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 296. Tel 3692
 Come, journalier, St Valier 974
 Damase, contremaitre, Ave Parent 13
 Damase, teneur de livres, Dorchester 97 dit Devarennas Jos., porteur de bière, Arago 244½
 Edouard, c. d'hôtel, 3e Rue 102, Stadacona

Emile, Champlain 48
 Fabien, journalier, Richelieu 67
 Félix, orfèvre, Richardson 328
 François, charretier, St Valier 202

Gauthier & Frère, La Compagnie

—Jos. Gauthier, président; Ovide Gauthier, vice-président; C. Eug. Gauthier, secrétaire.—Peintres, décorateurs et vitriers. Painters, Decorators and Glaziers, St Joseph 292. Tel. 2300 B

George, journalier, 182 et Pr. Edouard 50
 H. Eudore, de La Cie Gauthier & Frère, Boulevard Langelier 162. Tel 2629
 J. D., teneur de livres, Dorchester 97
 Jacques, tailleur en cuir, Charest 121
 Jean, épicier, Bayard 50
 Joachim, plombier, Franklin 81

Gauthier Joseph, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290. Tel 2300-A

Jos., emp. à la Douane, de la Reine 397

Gauthier L. O., Dr, Ancien chef de clinique du Dr Abadie à Paris. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Hopital privée. Heures de bureau: 2 à 5 p. m., 7 à 8 p. m. Bureau St François 298, Tel. 210 —rés et bureau, St Joseph 359. Tel. 3729

Ludger, emp. C. P. R., et épicier, Ire Avenue 36. Limoilou

Mlle Aglaée, professeur de musique, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang rue du Palais

Mlle Ida, Ste Anne 38

Mlle Jeanne, Ste Cécile 102

Mme veuve Louis, de l'Eglise 85.

Napoléon, ingénieur, 5e Ave. 56, Limoilou

Narcisse, charretier, Kirouac 66

Octave, constable La Cie Paquet Ltée, Ste Marie 46

Gauthier Ovide, de La Compagnie Gauthier & Frère, St François 298. Tel 2101

Phidyme, menuisier, St Ambroise 116

Philéas, tailleur en cuir Chevière 49

Raoul, employé civil, St François 300

Thomas, 6e Avenue 76, Limoilou

Gauvin Adélar, boucher, St Joachim 117

Adélar, charron, Parent 48

Alexandre, tailleur, St Olivier 289

Alphonse, t. de livres, Ave. Renaud 49

Arthur, plâtrier, Parc St Valier

Aurèle, emp. à l'ascenseur du Parlement Arago 226

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 rue Champlain.
 Téléphone 454

Bénoni, employé civil, St Patrick 150
 Charles E., ingénieur civil et arpenteur
 géomètre, Indian Lorette
 Cléophas, boucher, Richelieu 286
 Ed., cordonnier, Côte du Passage 83 Lé-
 vis, rés. Morin 112
 Edgar, forgeron, Cremazie 22, Ville
 Montcalm
 Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue
 Desjardins
 Ernest, facteur, Ste Agnès 61

Gauvin Francis P., fabricant d'ameu-
 blements d'église et importateur d'ar-
 ticles religieux, chasublerie, orfèvre-
 rie, bronze, etc. Sculpture, autels,
 chemins de croix. Atelier et salle
 d'échantillons, St Jean 324, Tel. 1648—
 rés chemin Ste Foy, Téléphone 1560,
 sonnez 1-2

Frank, presseur, St Olivier 171
 Fortunat, commis-épicié, Boisseau 129
 Gaudias, épicié, Parc St-Valier
 Gédéon, teneur de livres, Latourelle 30
 Germain, menuisier, St-Olivier 306½

Gauvin Henri, médecinvétéri-
 naire et inspecteur pour le Dépt de
 l'Agriculture, Ottawa; veterinary sur-
 geon, d'Aiguillon 36. Tel 334

Honoré, cordonnier, Aqueduc 187
 J. A., sec-trés Ed. Morin & Cie Ltée,
 Carillon 43
 J. Albert, impressario, Côte de la Mon-
 tagne 60, rés. des Remparts 29

Gauvin J. E. & Frère—*J. Eugène et J.
 D. Philémon Gauvin*—marchands de
 tabac, pipes, cigares et cigarettes im-
 portés et domestiques, journaux et li-
 vres. Spécialité: réparations de pipes.
 Tobacconists, news-papers, &c., St
 Jean 76. Tel. 3278

J. D. Philémon, de J. E. Gauvin & Frère,
 St Olivier 58
 J. E. S., épicié, 3e Ave 210, Limoilou
 J. Eugène, commis, Hermine 102½
 J. Eugène, de J. E. Gauvin & Frère, et
 organisateur de district des Forestiers
 Canadiens, St Jean 76. Tel. 3278.—rés.
 de Salaberry 68
 J. Olivier, emp. à la Comm. du Havre,
 Ste Hélène 27
 Joseph, peintre, Burton 22
 Joseph, charretier, Morin 107
 Joseph, journalier, Morin 121

Joseph, cigarier, St Patrice 150
 Joseph, teneur de livres, Carillon 43
 Jules, de L'Heureux & Gauvin, des Fos-
 sés 171. Tel 2008
 Jules, plombier, St Joachim 1½
 L. Napoléon, gérant chez P. A. Alain,
 Scott 159
 Lionel, agent, du Palais 24
 Léonidas, c. de banque, des Remparts 29
 Ludger, comptable, Côte de la Monta-
 gne 40
 Michel, cordonnier, St Olivier 243
 Michel, gérant Fox Head Brewery Co.,
 des Remparts 29
 Mlle, commis, pension St Eustache 38
 Mlle Adèle, Napoléon 199
 Mlle Julie, modiste, pension Hermine 73
 Mlles, modistes, St Jean 344, rés. Riche-
 lieu 176
 Mme veuve Etienne, Ste Marguerite 190
 Napoléon, c. voyageur, Avenue Parent 41
 Odilon, boucher, St Paul 149, rés. Sous-
 le-Cap 84
 Ovilla, cordonnier, Morin 102
 Pamphile, plombier, du Roi 456

Gauvin Phileas P., boucher, butcher.
 Viande de première qualité à prix mo-
 déré, first class meat market, St Oli-
 vier 280½, Tel. 3373 — res. 291

Philippe, pension Hospice St Antoine,
 St François 188
 Pierre, charron, St Valier 679
 Pierre, garde-magasin, Richelieu 176
 P. N., hôtelier, des Glacis 38-40, rés. St
 Joachim 1½
 Ronéo, com.-voyageur, St Dominique 20
 S. J. Eugène, épicié, 3e Avenue 210,
 Limoilou
 Samuel, commis, St Anselme 78

Gauvin Uldéric, échevin quart. St Jean;
 commerçant de chevaux, horse trader;
 prop du "Marché d'Aiguillon", Boeuf,
 Mouton, Veau, Lard, Jambon, Sau-
 cisse, Saucisson, Beurre, Oeufs, fruits
 et légumes frais et en conserves, d'Ai-
 guillon 78, Tél. 579—rés. 76

Ulric, rentier, St Jean 410
 Ulric, plombier, 4e Rue 116, Limoilou
 Wilbrod, menuisier, Ave. Lamontagne,
 St Malo

Gauvin Zoël, marchand-épicié, vins et
 liqueurs, gros et détail. Grocer, wines
 and spirits, wholesale & retail, St-Paul
 121-123. Téléphone 2641

Gauvreau Adélar, confiseur, Robitaille 13

Demandez la marque Alligator
 pour vos
VALISES ET SACS



Gauvreau Alexandre, notaire, de Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81, Tél. 958.—rés. Ste Ursule 24, Tel 973

Alfred T., arpenteur, St Michel 12
Alphonse, cordonnier, Boisseau 202

Gauvreau, Beaudry & Cie—*O. Ed. Gauvreau & Jos. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48. Téléphone 1167

Chs., acheteur de fourrures, Claire Fontaine 131

Dolard, comptable, Chénier 60

Elzéar, jnr, instituteur, Montcalm 110

Elzéar, snr, cordonnier, Montcalm 89

Félix E., rentier, St Jean 423

Ferdinand, cordon., Dollard 13a et 17a

Flavien, comptable, Fleurie 71

Flavien D., avoc. et fonctionnaire public, pension St-Louis 40

Jules, commis de banque, Ste Ursule 24
L. E., Dr, Institut vaccino-gène, Claire Fontaine 131

Léo, commis voyageur, Lachevrotière 29

Lucien, sténographe, St Michel 12

Marc Aurèle, commis, Ste Hélène 156

Mlle Mary, St Patrice 45

Mlles, couturières, Massue 268

Mme veuve Ferdinand, Arago 311

Mme veuve J. Ferdinand, Hôtel-de-Ville

Gauvreau & Montreuil—*Alex. Gauvreau & Y. Montreuil*—notaires, notaries, St Pierre 81, chambre 37. Tél. 958

N., conducteur de malles, Côte de la Montagne 94

N. E., commis de banque, Couillard 37

O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Jean 423

Odilon, charretier, Charest r 147

P. H. P., commis, Claire Fontaine 131

Paul Franç., étudiant, Claire Fontaine 131

Pierre, libraire, Côte de la Montagne 122
rés. Fraser 99, Ville Montcalm

Pierre Alfred, ingén. civil, St Michel 12

T. Elzéar, empl. service civil, St-Jean 475

Théophile, peintre, du Roi 351

Théophile, confiseur, des Commissaires 64

Ulric, conducteur de malles, Lachevrotière 29

Geffros Albert, forgeron, 2e Rue 69, Limoilou

Geggie Conrad G., Dr., Maple Avenue 44

David H., Avenue Ste Geneviève 19.
Tél. 104

James, of Ross & Co., St Peter 92, res. Beauport

Gélinault Adolphe, commis-voyageur, Rue St Albert 10, Limoilou

Gélinas Napoléon, Ste Marie 5

Gelly Charles, restaurant, St Antoine 8-40

Gelly, Dion & Sévigny—*Emile Gelly, Aimé Dion et Albert Sévigny*—avocats advocates, Côte de la Montagne 116. Tél. 1979

Evans, com.-voyageur, Richardson 109

Gelly Emile, avocat, de Gelly, Dion & Sévigny, Côte de la Montagne 116. Tél. 1979. Res Lévis. Tel Bell 154. Tel. Nat. 283

Léger, chauffeur d'automobiles, Latourelle 16

L. G., rentier, Latourelle 16

Oscar, tailleur en cuir, Richardson 78

Ulric, huissier et collecteur, St Pierre

138.—rés. Avenue Bigaouette 43

Gendreau Adélar, plombier, Châteauguay 183

Edouard, charretier, du Roi 52

Louis, journalier, St Olivier 101

Pierre, corroyeur, Victoria 58

Pierre, couvreur St Luc 137

Gendron Alexandre, ingén. C.P.R., Laberge 12
Arthur, cordonnier, Laberge 22

Gendron Donat, major 9e V. Q., représentant Greenshields Ltd., Montréal, de l'Eglise 81-83. Tél. 3177.—rés. St Jean 548. Tél. 1224

Hector, emp. Q. & L. St Jean, St Germain 31½

Mlle Lucienne, prof. de musique, du Pont 55

Mme J. B. O., Ferland 13

Napoléon, plombier, Prevost 19-19½

General Fire Ass. Corporation, Ltd of Perth, Scotland, W. J. Fraser agent, St Peter 132. Phone 3059

Généreux Alph., secrétaire de Son Honneur le Li-Gouverneur, Palais législatif

C. U., représentant B. Houde Co Ltd., and Imperial Tobacco Ltd., St Cyrille 7

Genest Adél., emp. Dom. Arsenal, St Réal 57

Adol., tailleur, 5e Rue Domaine Lairet

Albert, fonctionnaire public, Lee 4

Albert, commis, Ste Cécile 53

Alphonse Edmond, facteur, Arago 26

Charles, emp. chez M. Bourget, Avenue

Renaud 24

Désiré, menuisier, Ste Cécile 53

Edmond, charretier, St François 480

Edmond, typographe, St Joachim 55

“Claire Fontaine Mineral Water”

For Kidneys and Bladder.

Genest Edouard, surintendant du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall Grande Allée 101

Elzéar, employé civil, St François 108

Genest Etienne, restaurant, St Jean 158, Tel 1428—res. St Nicolas, Co. Lévis

Frédéric, journalier, Durochers 207

J. A., commis voyageur, Richelieu 166

J. A., insp. "Les Prévoyants," Jeanne d'Arc 2, Ville Montcalm

J. B. Albert, dessinateur-géomètre, Liberté 180

J. B. Z., civilian clerk Militia Office, Avenue Maisonneuve 24

Jacques, journalier, Grenier 19

Jean, commis, Des Fossés 181

Jean Bte, mécanicien, St Laurent 21, Ville Montcalm

Jean-Bte, snr, journalier, Richelieu 201

Joseph, commis, Chénier 28

Joseph, cordonnier, Bagot 111

Joseph, menuisier, Colomb 252

Genest Joseph, propriétaire Club Commercial, des Fossés 266. Tél. 2304—rés. Richardson 348

Genest L.-J. Alfred, propriétaire du Delmonico Restaurant, coin St Pierre, St Paul et Sault au Matelot, Tél. 724—rés. de la Reine 287

Michel, charretier, Hermine 58

Mlle Marie-Louise, modiste, Hermine 58

Mlle Odile, modiste, de la Reine 343


Mme veuve Ismaël, Turgeon 57

Mme veuve Joseph, Victoria 88

Rosario, fonction public, St Cyrille 124

Thodore, menuisier, Victoria 88

Théophile, mécanicien, Châteauguay 95

 Genois voir aussi Janois

Genois Alexandre, journalier, St Sèveur 42

Calixte, charretier, Fleurie 210

Elie, employé La Cie Paquet Ltée, Ste Cécile 179

Elzéar, cordonnier, Victoria 131

Jean, charretier, St Olivier 325½

Jean-Bte, tailleur en cuir, Ste Cécile 177

Joseph, de T. Roberge & Cie, des Commissaires 107

Jos., journalier, Marie de l'Incarnation 75

Joseph, charretier, St François 525

Joseph, commerçant, Alexandre 10

Gentil Hilarion, journalier, Bouthillier 9

Geoffrion L. P., greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, St Jean 412½. Tel. 3745

Geographical Society, rooms at City Hall. (See page 76)

Germain Alphonse, caissier Cour Supérieure, cashier, St Angèle 28

Edmond, peintre, St Bonaventure 25

Edmond, ferblantier, St François 90

Eugène, journalier, Smith 32

Germain F.-X., gérant de la Singer Sewing Machine Co, Ste Hélène 104-106

France, journalier, Boisseau 231

Gaudias, charretier, Montnagny 37

Hippolyte, corroyeur, de la Reine 426½

Joseph, teneur de livres, Ste Hélène 43

J. P., forgeron, d'Aiguillon 236½

Louis, cord.-machiniste, Kirouac r 195

Mlle Lenora, St Jean 405½

Mlle Z-lia, manchonnière, St François 90

Mme veuve Augustin, St Ignace 64

Mme veuve François, Richardson 357

Mme veuve Gaspard, de l'Eglise 34a

Mme veuve Lazare, Ste Hélène 248

Norbert, corroyeur, Dorchester 27

Omer, gantier, Richardson 357

Oscar, comptable, de l'Eglise 34a

Théodule, corroyeur, Dorchester 27

Victor, emp. au Parlement, Laval 16

Gerrett Frank, civ. service clerk, St Juli. 25

Gervais Alex., jardinier, La Canardi-re 284 dit Talbot, Mme veuve François-Xavier des Commissaires 149

Eugene, peintre, Napoléon 70

Isaac, couvreur, Avenue Taschereau 43

Isaac, boucher, St Léon 78

Jules, l'abbé, Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur

Gervais L. B., marchand de pianos, machines à coudre, savons à toilette, pianos, sewing machines and toilet soap, St Anselme 31

Réné, facteur, Richardson 170

Ghent Mrs. William, Drôlet 16

Giard J. A., voy. de commerce, des Stigmates 35, Ville Montcalm

Giasson Achille, garde-moteur, Sauvageau 157

E. G., teneur de livres, 3e Rue 184, Limoilou

Giasson Z., médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 9½. Tel. 3282

Gibault Francis, fonctionnaire public, Lachevrotière 83

Gibb Jean, Turgeon 31

Mme veuve Louis, St Simon 22

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Gibson F. H., manager Bank of Montreal, Upper Town Branch, boards St Ursule 72

Gibson & Dobell—*G. F. Gibsons & Alfred Dobell*—advocates, avocats, St Peter 92. Phone 110

G. F., advocate, of Gibsons & Dobell, Ste Ursule 39

Gigault G. A., assistant-commissaire de l'Agriculture, préfet du comté de Québec, rés. Ste Foy (paroisse)

Gignac Alfred, cordonnier, Montcalm 178

Alphonse, cordonnier, Boisseau 233

A. O., de J. H. Gignac, Limitée, de l'Eglise 127

Arthur, journalier, 3e Rue 139, Stadacona

Augustin, monteur, St Bernard 156

Delphis, cordonnier, St Ignace 82

Gignac Edouard, courtier de douane, Custom House broker, Dalhousie 118, Tel 2272,—rés St François 460

Edouard, boucher, Ave Renaud 32-34

Edmond, megissier, 2e Rue 17, Stadacona

Ernest, commis, Lalemait 27

Ferdinand, peintre-décorateur, St Luc 83

François, journalier, Pr. Edouard 331

George, cordonnier, Morin 149

Honoré, menuisier, Franklin 12

J.-Baptiste, charretier, Durochers 185

Gignac J. H., de J. H. Gignac, Limitée, de la Couronne 142. Tel 2267

Gignac J. H., Limitée, (voir annonce)

J. O. C., marchand de bois, Ste Hélène 62

Joseph, chauffeur, de Courcelles 33

Joseph, corroyeur, 3e Rue 27 Stadacona

Joseph, commerçant, Hermine 206

Joseph, journalier, Franklin 14

Joseph, commis-voyageur, du Roi 449

Léon, boulanger, St Germain 24

Louis, jnr, cordonnier, Napoléon 96

Louis, sellier, Kirouac 109

Louis, j urnalier, St Sauveur 109

Louis, commerçant et locataire du marché aux animaux, St Paul 373 rés, Bayard 34

Louis, snr., journalier, Napoléon 96

Louis, menuisier, St Olivier 65

L., pompier, Napoléon 86

Ludger, employé civil, Lachevrotière 39

Mlle Florida, modiste, Pr. Edouard 331

Mme veuve Francois, Lévis 17

Mme veuve Honoré, du Roi 449

Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 102

J. H. GIGNAC

LIMITÉE

Marchands de Bois, Manufacturiers et Entrepreneurs-Généraux

Lumber Merchants, Manufacturers and General Contractors.

Bois de toutes sortes et de toutes dimensions. Portes, Chassis, Persiennes, etc. Menuiserie générale, Ameublements de Banques, Bureaux, Églises, Écoles, etc.

Lumber and Timber of all kinds and dimensions. Sash, Doors Blinds, etc. School, Office and Store, Furniture, General Carpentry.

VALISES, ::: TRUNKS,
SUIT-CASES.

BUREAU :

142, rue de l'Eglise

OFFICE :

142, Church Street

ST-ROCH

Phone 2263 ::: Phone 2796

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Mme veuve Louis, St Germain 24

Gignac Napoleon, marchand de bois mous et francs. Fabricant de Portes, Chassis, Perriens, Comptoirs, etc. Propriétaire de scierie et d'une secherie moderne. Propriétaire d'une voie d'évitement du C. P. R. Bureau, Lalemant 68, Tel. 2050. — Manufacture, Lalemant 44-68, Tel. 3548. Cour a bois, Caron coin Prince Edouard. — Res. Lalemant 27, Tel. 2022 (Voir annonces, bas de pages)

Oliva., comptable, de la Reine 302
Odilon, checker C.P.R., des Prairies 137
Pierre, commerçant, Kirouac 102
Théo., jnr, cordonnier, St Bernard 140
Théophile, commerçant, Ste Thérèse 89
Théophile, snr, cord., Montcalm 178
Giguère Adélard, t. en cuir, de Villiers 12
Adélard, charretier, Lalemant 6
Adélard, boucher, Colomb 428
Adolphe, jnr, charretier, St Anselme 138
Adolphe, snr, St Anselme 138
Adolphe, télégraphiste, du Roi 334
Albert, comptable, du Roi 334
Albert, cond. d'expresse, St Anselme 132
Albert, charretier, Lalemant 43
Alex., chauffeur, Ire Rue 133, Limoilou
Alexandre, sellier, St Joseph 18
Alfred, épiciier, Avenue 85-87, Limoilou
Alfred, commerçant, du Roi 384

Giguère Alphonse, plombier-ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage a eau chaude et à la vapeur. Plumber. Richardson 262, Tel. 2690—rés 260

Arthur, commis-voyageur, St-Valier 312
C. Alfred, menuisier, Ste Cécile 58
Clément, menuisier, Du Roi 75½

Giguère Conrad, gérant Caisse d'Economie N.-D. de Québec, Succursale, Basse-Ville, St Pierre 53. Tel. 1375—rés. de la Reine 264

Délivasse, charretier, Dorchester r 197
& Cie, commerçant de fruits, du Roi 248 et de la Couronne 99
Edgar, plombier, Scott 27
Ed., commerçant de lard, Franklin 93
Edouard, journalier, St Bernard 189
Edouard, charretier, Octave 15
Edouard, menuisier, Chemin Ste Foy 3
Emile, commis, Massue 126

Ernest, rentier, Couillard 6
François, agent, Fleurie 72
François, boucher, St Joachim 1½
François, charretier, Plessis 23

Giguere François-Xavier, comptable, chez J. B. O. Gagnon, accountant, St Dominique 21. Tel 2431

F.-X., emp. dépt Marine, St Joseph 26
Gaudiose, menuisier, Stuart 12
H., typographe et épiciier, St Olivier 328
Henri, corroyeur, N. D. des Anges 112
Henri, journalier, Montcalm 80
Isaie, peintre, 5e Rue 167, Limoilou
Isaie, garde-magasin, e la Reine 387
J. A., vice-président de la Cie P. P. Giguère, Ltée, Fl-urie 132

Giguere J. E., marchand de tabac, gros et détail. Le plus chic et le plus nouveau magasin de tabac de Québec ; le seul muni du système Humidare où le fumer trouvera en tout temps la marchandise conservée dans un état satisfaisant. Aussi le plus grand dépôt de pipes de Peterson's Patent Pipes, G.B.D., B.B.B. et J.E.G., etc., etc., ainsi qu'un assortiment très complet d'articles pour fumeurs, St Joseph 233, Téléphone 2953—Succursale, St Joseph 357, Téléphone 4764—res. de l'Eglise 117

Jean-B., scaphandrier, Avenue Bougain ville 21, Ville Montcalm
Jean-Baptiste, ferblantier, Bagot 147
J. Eug., agt billets, C.P.R., des Fossés 54
J. Lucien, de la Cie P. P. Giguère, Ltée, Tourangeau 5
Joseph, commis, Gosford 7
Joseph, charretier, Richardson 136
Joseph, charretier, St Dominique 62
Joseph, journalier, 4e Rue 38, Stadacona
Joseph, emp. dépt Marine, St Joseph 26
Joseph, menuisier, St Félix 11
Joseph, menuisier, St Sauveur 35
Joseph, com-voyageur, Richardson 147
Joseph, snr, charretier, Lalemant 41
Joseph, charretier, Châteauguay 260
Joseph, charpentier, Ste Cécile 84
Léon, cordonnier, Smith 19
Louis, plombier, St Valier 938
Louis, garde-magasin, Avén. Renaud 125
Louis C., de L. C. Giguère & Cie, St Joseph 314

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay - Telephone 3248

Giguère L. C. & Cie, quincaillerie, hardware. Appareils pour lumière électrique une spécialité. Electrical supplies. St Joseph 314½. Tél. 2280

Ludger, préposé au bagage, Ste Cécile 46½
Mlle Cédulie, des Fossés 54
Mlle Marie M., modiste, St François 358
Mme Louis, lingerie, St Valier 938
Mme veuve Casimir, Laliberté 10
Mme veuve Cyrille, St Valier 949
Mme veuve Gaudiose, Bagot 121
Mme veuve Joseph, Ave. Taschereau 102
Mme veuve Joseph, Richelieu 214a
Mme veuve Louis, St Valier 329
Mme veuve Magloire, Chénier 16
Mme veuve Martin, du Roi 304
Mme veuve Philéas, du Roi 334
Mme veuve Théophile, de la Reine 264

Giguère Napoléon, barbier et marchand de tabac. Pipes, cigares, cigarettes; barber and tobacconist. St Paul 355, Tel. 1529—rés Ste Cécile 52

Narcisse, mécanicien, Morin 136
Octave, journalier, Prince Edouard 79
Odilon, boulanger, des Fossés 61
Odilon, plombier, Richardson 397
Odilon, charretier, Bayard 48
Omer, commis d'hôtel, Sous-le-Fort 17
Onésime, charretier, Richardson 149
Oscar, commis, St Joseph 325½

Giguère P. P., La Compagnie P. P. Giguère, Ltée, P. P. Giguère, président; J. A. Giguère, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvres et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56. Tél. 2115

Giguère P. P., président de la Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54

Philéas, employé C. P. R., du Roi 334
Pierre, rentier, Sous le Fort 48
Pierre, charretier, Châteauguay 17
Roméo, de Naz. Fortier & Cie, Alfred 27
Victor, boucher, Ste Thérèse 145
Victor, charretier, Gosford 10
Ulric, étudiant, des Fossés 54
Wilfrid, commerçant, Bayard 12
Wilfrid, pressier, 4e Avenue 86, Limoilou

Wilfrid, mouleur, 4e Rue 167, Limoilou
Gilbert Adelard, grd-moteur, Richardson 174
Alphonse, ébéniste, Ste Marie 18
Arthur, commis, d'Aiguillon 151
Arthur, tail en cuir, Boisseau 57
Célestin, tourneur, Chevrière 34
Cyprien, journalier, St François 84
Emile, menuisier, St Benoit 116

Gilbert Félix, gérant, Caisse d'Economie de N. D. de Québec, succ. Limoilou, rés. 4e Avenue 88, Tel 2925

François, ancien commerc., St Gabriel 2
Gaudiose, cordonnier, St Luc 138
George, commis d'hôtel, Morin 28
George, cordonnier, Bagot 229

Gilbert J. Alexandre, professeur de violon, St Jean 334

J. A., Capt., Paie Maître, 5- Division, St Louis 17, rés Ave. Bougainville 18, Ville Montcalm
Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49
Jean-Ete, emp Ross Rifle, St Olivier 183
Joachim, cordonnier, Arago 172

Gilbert J. & Cie, marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Jean 294. Tel 1564

J. Edouard, ten. de livres, St Gabriel 2
Jennesy, emp. C. P. R., 3e Avenue 159, Limoilou
Jos., journalier, d'Aiguillon 156
Joseph, journalier, Bagot 211
Joseph A., facteur, St Patrice 120

Gilbert Jos. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A. M., 1 à 3 P. M. et 6 à 8 P. M., St-Jean 427. Tel. 1425

Léonidas, clavigrapher, St Olivier 66
Lous, menuisier, St Léon 70
Mlle Anna, d'Aiguillon 151
Mlle Emélie, St François 286
Mlle Odile, d'Aiguillon 151
Mme veuve Amable, St Patrice 120
Mme veuve Damase, Colomnb 338
Mme veuve Joseph St Olivier 183
Mme veuve Omer, Sutherland r 3
Mme veuve P., Artillerie 130½

Gilbert Nérée, marchand de charbon, bois et de pulpe, coal merchant, lumber & pulpwood, coin St Pierre et St André, Tél. 829—rés. Avenue du Sacré Cœur 13. Téléphone 3253

**BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE**

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

Odina, commis-marchand, Boisseau 59
 Rosario, ingén.-mécanicien, Boisseau 57
 Sifroi, messenger, St Olivier 66
 Stanislas, gérant de Geo. P. Plamondon,
 d'Aiguillon 9
 Théodore, laitier, Latourelle 165
 Théodule, peintre, de Tracy 14

Gillespie J. M., Local Manager for Frank
 & Bryce, Ltd, St Valier 493, Phone
 2515—res. Little River, Quebec

Gilmour Dudley F., ms. agent d'Artigny 72

Mrs. J. D., Avenue St Denis 4


Patrick, farmer, St Valier 1301

Gilpin John, night watchman, St Olivier 120

Miss Jessie, Artillerie 35

Gimaïel Calile, pedlar, St Nicolas 16

Georges, pedlar, des Fossés 23

 Ginchereau voir aussi Jinchereau

Ginchereau Cyrille, officier du bureau de
 santé, Boulevard Langelier 155. Télé-
 phone 2049

Elzéar, ingénieur, Fleurie 133

Jean-Bte, mécanicien, du Roi 88

Jos., garde moteur, Ste Hélène 37

J. Willie, plâtrier, du Roi, 344½

Mme veuve J.-B., Turgeon 44½

Napoléon, commis-épicié, du Roi 88

Ulric, horloger, Laliberté 2

Gingras Abdon, tail en cuir, St Mathias 64

Adélar, restaurant, Massue 195

Adél., soll. d'assurances, St Olivier 301½

Adolphe, journalier, Prince Edouard 307

Alfred, barbier, Alfred 30

Alfred, journalier, Montcalm 189

Alfred, journalier, Vauban 5

Alphonse, cond. C.P.R., des Fossés 109

Alph., journalier, Prince Edouard 307

Amédée, tail. en cuir, St Mathias 40

Antoine, couturier, St Alphonse 7

Apollinaire, fendeur de cuir, Morin 139

Arthur, charretier, St Ignace 34

Arthur, journalier, Napoléon 8

Arthur, menuisier, St Valier 453

Art., typographe, des Commissaires 194

Arthur, pressier, St Ignace 89

Art., maître de poste de St Jean-Bap-
 tiste, St Jean 257, rés. de Salaberry 52

Aug., journaliste, Prince Edouard 119

Augustin, menuisier, Ste Claire 17

Basile, jnr, pompier, Massue 211

Basile, snr, menuisier, Place Marché

Champlain 6

Chs, cord.-machiniste, St Benoit 146

Charles, boucher, 1re Rue 171, Limoilou

Charles, journalier, Latourelle 228

Charles, menuisier, Massue 82

Cyrille, jnr, cordonnier, Colomb 146

Cyr., snr, manf. de chaus., Colomb 148½

Edmond, commerçant, St Valier 797

Edmond, menuisier, Ste Cécile 203

Edouard, soll. d'assurances, Récollets 11

Edouard, journalier, Boisseau r 251

Edouard, charretier, Avenue Tasche-
 reau 138

Edouard, Ste Anne 89

Edouard, menuisier, Ave Taschereau 51

Elzéar, monteur, Napoléon 276

Elzéar, journalier, St Léon 82

Emile, march. de glace, St Ignace 63

Emile, menuisier, Avenue Taschereau 39

Ernest, tailleur, des Commissaires 201

Eug., épicié, Colomb 315 coin Bayard 179

Eugène, pension pour chevaux, St Ga-
 briel 68½

Fortunat, plombier, St Augustin 34-36

Fortunat, relieur, St Valier 370

Francis, journalier, St Valier r 1009½

Francis, boucher, Hermine 255

François, cordonnier et épicié, Hermine
 198, rés. St Germain 141

Frs-Xavier, garde-magasin, Latourelle 95

Frs-Xavier, menuisier, Latourelle 118

Gaud., journalier, Marie de l'Incarna-
 tion 98

Gédéon, laitier, Latourelle 147

Georges, employé à l'Hotel-de-Ville, rue
 des Jardins

Geo., cordonnier, Avenue Taschereau 139

Georges, emp. Ross Riffe, St Olivier 236

Gingras Guillaume, marchand-épicié,
 grocer. Agent de Maisons Européen-
 nes pour con-erves alimentaires. Vins
 et Liqueurs. Foin, grains et provisions.
 Spécialité: vin, sherry, port et cham-
 pagne, du Roi 264-268, en face du
 marché Jacques-Cartier. Téléphone
 1355—rés. du Roi 308,—Tel. 4335

Hector, cordonnier, Bayard 192½

Henri, boucher, St Olivier 310

Hildevert, charretier, Latourelle 151

Honoré, journ., 1re Rue r 155, Limoilou

Honoré, tail. en fourrure, Artillerie 98

J. Amédée, com-march., Des Fossés 181

Jean charretier, Avenue Taschereau 78

Jean, journalier, Champlain 821

Jean Baptiste, Richelieu 328½

Jean-Bte., jnr, commis, Latourelle 195½

Jean-Bte., snr, laitier, St Olivier 265

J. Mag., employé de l'administration,
 Richelieu 49

J N., ancien forgeron, Berthelot 29

Jos., cordonnier et mag., St Valier 452

Joseph, journalier, Champlain 671

Joseph, journalier, Champlain 870

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Joseph, journalier, Latourelle 184
Joseph, cordonnier, St Benoit 99
Joseph, fermier., Chemin Ste Foy
Joseph, cordonnier, Kirouac 59

Gingras Joseph, importateur de charbon, coal importer, St Paul 2, West India Wharf, Quai des Indes, Telephone 1100—rés. Ste Anne 32

Joseph G., fonction. public, St Jean 288
Jules, directeur de fanfare, St Olivier 110 et Côte Ste Geneviève 24

Jules, laitier, St Olivier 203
Lauréat, com. d'hôtel, Ste Claire 17½
Lauréat, commis-épicié, St Olivier 260
Léon, Couillard 11

Léonidas, agent à commission, Caron 84
Léonidas, comptable, Latourelle 184
L. J., voyag. de commerce, Ste Claire 51
Louis, conducteur I. C. R. de l'Eglise 94
L. Philippe, fabric. de l'Eau de Javelle, d'Aiguillon 134. Tél. 1844

Ludger, typographe, Falardeau 24

Gingras Magloire, cordonnier et marchand de chaussures, claques, etc. Spécialité : ouvrage sur commande, shoemaker and boot and shoe merchant, St Jean 363, rés. St Olivier 114

Magloire, snr, boucher, St Olivier r 260
Magloire, jnr, charretier, St Olivier r 260
Médéric, cordonnier, Boisseau 199
Michel, constable spécial Carillon 77

Mlle Adéline, modiste, Massue 52
Mlle Alice, Hôtel-de-Ville, Tel 1166, rés Ste Anne 89

Mlle Amanda, Hôtel-de-Ville, Tel 1166, rés Ste Anne 89

Mlle Eliza, institutrice, Ste Ursule 12
Mlle Louise, Couillard 11

Mme veuve Charles, Kirouac 49

Mme veuve Damase, Bayard 137

Mme veuve François-Xavier, des Prairies 62

Mme veuve Jean-Bte, d'Aiguillon 229

Mme veuve Joseph, St Olivier 205

Mme veuve Léon, St Valier 370

Mme veuve Narcisse, St Simon 15

Mme veuve Onésime, garde-malade, Drolet 4

Mme veuve Théodule, d'Aiguillon 135

Nap., charretier, des Commissaires 196

Narcisse, charpentier, Signai 37

Odilon, gardien de la paix, Latourelle 42

Olivier, cordonnier, Demers 38

Gingras Ph., photographe, photographer, St Joseph 364, Tel 2324—rés St Anselme 48

Philéas, cordonnier, Napoléon 63
Pierre, journalier, Champlain 687
Victor, menuisier, Richelieu 94
Uldéric, charcutier, Rigauville 22

Gingras Zéphirin, jnr, marchand de viande ; lard frais, bacon, jambons, lard salé, bœuf, mouton, veau, langues salées, sucre. Pork dealer, &c. Etaux 19-20, Marché Berthelot, Tel. 1409—rés Plessis 11

Zéphirin, snr, boucher, Plessis 19

Zéphirin, commis St Olivier 225

Girard A., révd, S.J., procureur, Dauphine 14

Adélar, cordonnier, Ste Cécile 189

Adjutor, sergent de police, 8e Avenue 146, Limoilou

Alfred, cordonnier, Ste Cécile 189

Antoine, charretier, St Patrice 32

Arthur, journalier, St Valier 189

Bernabé, journalier, Hermine 258

Célestin, journalier, Ste Cécile 193½

Charles, tailleur en cuir, Franklin 287

Charles, charretier, Latourelle 175

Edouard, charretier, St Olivier 258

Edouard, journalier, St Léon 38

Ernest, cord. machiniste, 1re Avenue 14, Stadacona

George, gardien de la paix, 8e Avenue 146, Limoilou

George, cordonnier, St Malo 52

George, cordonnier, Massue 64

J. E., inspecteur des arpentages au ministère de Terres et Forêts, St Cyrille 128

Joseph, journalier St Sauveur 76

Joseph, cordonnier, Montmagny 104

Joseph, snr, charretier, St Olivier 258

Joseph, jnr, charretier, Ste Cécile 127½

Joseph, journal laborer, Lévis 15

Joseph, commis-épicié, d'Aiguillon 74

Joseph, teinturier, Pr. Edouard r 243

L. J., commis-voyageur, St Jean 359

Louis, voy. de commerce, St Cyrille 73

Louis, menuisier, Alfred 7

Louis, emp. Dominion Arsenal, St Olivier 188

Lucien, tourneur, Ste Agnès 25½

Michel, contre-maitre C. N. R., 5e Rue 130, Limoilou

Mlle Delphine, maison de pension, Fleurie 134

Mme Edouard, modiste, St Léon 38

Mme veuve Alex. C., St Amable 24

Mme veuve Anselme, Ste Cécile 83

Mme veuve Elzéar, Alfred 22

Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 181

Napoléon, cordonnier, St Luc 124

P. J. HOLDEN, Ice Dealer, **555 Champlain Str.**
Telephone 454.

Napoléon, journalier, Parent 78
 Oliva, charretier, 1re Ave 16 Stadacona
 Onésime, capt., Station du Feu No 9, St Amable 61
 Onésime, garde-moteur, De Courcelles 31
 Tancrède, charretier, Dollard 82
 Téléphore, bois de chauffage, Marie de l'Incarnation 119, res 100
 Thomas, commerçant, du Roi 107
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, de la Reine 77
 Girls High School, St Augustin 136, (Sse page 75)
 Giroux Alfred, agent, Napoléon 188
 Alfred, charretier, St Patrice 112
 Alphonse, commis, St François 529
 Anselme, cordonnier, du Roi 330, rés 347
 Arthur, emp. dépt de la Marine, Montcalm 161

Giroux & Côté—Edm. Giroux & Jos. Côté—agents d'assurance, Insurance agents. Feu, (fire): Sun Ins. Office; London Ass. Corporation; Alliance Ass. Co. Ltd.; Manitoba Ass. Co.; Yorkshire Ins. Co.; Canada Accident Ass. Co.; Plate-Glass, Côte de la Montagne 111, chambres 36-37. Tél. 1497
 Charles, journalier, Ste Marguerite 71
 Edmond, de Giroux & Côté, St Pierre 125, rés. Beauport
 Edmond, remèdes patentés, St Valier 594-596
 Edmond, cordonnier, Napoléon 109
 Edouard, charretier, Gosford 17
 Edouard, jnr, batelier, Her mine 93
 Eloi, briquetier, Côte d'Abraham 51
 Ernest, commis-marchand, Victoria 65
 Eugène, garde-moteur, Montcalm 112
 Félix, gard. au Parlement, Ste Thérèse 60
 Ferdinand, journalier, Langevin 17
 Ferdinand, journalier, Nelson 31
 Fortunat L., modeleur, Lasalle 10
 Georges A., de la pharmacie V. Giroux, St Pierre 16, des Prairies 54
 Horace, journalier, d'Iberville 26

Giroux J. B., pharmacien, chimiste et opticien. Spécialités: Ordonnances des médecins et examen des yeux. Chemist and druggist. St Joseph 385, Tél. 1737. Tél. de nuit, 4412—rés 381
 Joseph, entrep.-maçon, St François 564
 Joseph, tanneur, Durochers 200
 Joseph, collecteur, Cook 2, rés. des Fossés 55
 Léon, presseur, du Roi 403
 Louis, commerçant, Hermine 36
 Louis, pressier, Alfred 31

Louis, journalier, Déléigny 4
 Louis, de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897.—rés. Beauport
 Mlle Caroline, Bagot 114
 Mlle Délima, ouvrière en chaussures, Racine 8½
 Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401
 Mme veuve Charles, des Fossés 55
 Mme veuve David, St François 566
 Mme veuve Edouard, Nelson 31
 Mme veuve Fabien, St Félix 27
 Mme veuve Jean Baptiste, Montcalm 194
 Mme veuve Joseph, Falardeau 9
 Mme veuve Napoléon, St Patrice 88
 Nap. emp. Ross Rifle, Châteauaguay 68
 Napoléon, fruits, St Patrice 88
 Napoléon, menuisier, Hermine 24½
 Napoléon, journalier, Ste Cécile 129
 Samuel, charretier, Richelieu 214½
 Tuéophile, comptable, 1re rue 13, Domaine Lairet

Giroux Victor, chimiste et droguiste, gros et détail. Assortiment complet de produits chimiques, remèdes patentés, articles de toilettes, parfumeries et grains de semence, etc. Chemist and druggist, wholesale & retail, St Pierre 16. Téléphone 1030—rés. St Jean 617

Wilbrod, cocher, St Olivier 231
 Givin William, caporal, Côte d'Abraham 3
 Glackmeyer Mme veuve Edouard C., Richelieu 284

Glass Frank, district agent Imperial Guarantee & Acc. Ins. Co. and city agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, Hochelaga Bank Building, room 15, Phone 244—res. Sherbrooke 42, Ville Montcalm, Tél. 197

Glass John, ship bread baker, fabricant de biscuits "matelot"; Bakery, des Prairies 59; Office, 55, res. 53

Miss M. T., St John 581
 Gleason Mrs widow Franc, Mountain Hill 132
Globe Restaurant, Edm. Déry, prop., St Paul 209. Tel. 1544

Glode Frank, garde-moteur, Laberge 26
 Joseph, gérant de La Cie Glode, Ltée, de la Reine 91

Glode Ltée.—La Cie.—W. J. Carbray, président; Jos. Glode, gérant; F.-X. Carrier, sec.-trésorier; Importateurs et marchands de charbon, matériaux de construction, etc., St André 138, Tel. 2663

**Travelling Bags,
 Trunks,
 LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

Clover's Dyeing & Cleaning

Works, W. Glover, proprietor. Dyeing, cleaning and french dry cleaning; Teinturerie et nettoyage, procédé français Also "*My Valet*" Department. Clothes cleaned at shortest notice. Habillements nettoyés sur le plus court avis, St Valier 393-395. Phone 1810

Glover William, proprietor Glover's Dyeing & Cleaning Works, St Valier 393-395, Phone 1810—rés. St Eustache 4

Gobeil Albert D., commi., de la Reine 423
Alfred, cordonnier, Kiaouac 40

Gobeil Antoine, avocat, St Pierre 81
chambre 47, Tel. 397—rés. des Remparts 25

Ernest, cord.-machiniste, Boisseau 31
Evar., commis-marchand, Latourelle 42
F. X., commi., Daulac 10
F.-X., garde-magasin, Richardson 119
Gaudias, plombier, Ste Marguerite 159
J. E. & Frère, cordonniers, Massue 128
Jean-Baptiste, tailleur, Richardson 34
Joseph, cordonnier, Napoléon 54
Joseph A., commis-voyageur, des Stigmates 43, Ville Montcalm
Joseph, cordonnier, Marie-Louise 89
Léon, peintre, Signai 57
Marcel, ouvrier en balais, Napoléon r 92
Mme veuve Ed., Prince Edouard 247
Mme veuve Edouard, Bayard 107
Ovide, menuisier, Marie de l'Incarnation r 83
Paul, cordonnier, Prince Edouard 222a
Pierre, com.-marchand, de la Reine 299
Godard Mme veuve Pierre, de la Reine 190
Godbout Albert, révd. aumonier RR. SS. de la Charité, Richelieu 6

Godbout Alphonse A., comptable chez J. B. Laliberté, accountant, Arago 5

Amable, cordonnier, St Malo 7
Ambroise, charpentier, Turgeon 27
Arthur, cordonnier, d'Iberville 26½
Clodémir, barbier, Richelieu 322
Elzéar, pilote, Boisseau 82
Frs., journalier, Avenue Tourangeau 10
François, c.-voyageur, Parke 21½
F.-X., E. E. D., des Fossés 93
Gaudias, garçon de table, St Olivier 105
Georges, commi., St Valier 329
Hector, typographe, St Olivier 118

Jean, menuisier, St Germain r 38
J. A., restaurant et boucher, de la Couronne 84-90, rés. 88

J. Art., com.-marchand, Boulevard Langelier 137

Joseph, journalier, Montcalm 169

Joseph, menuisier, N. D. des Anges 128

Joseph, commi., Notre-Dame 3

Jos., journalier, 6e Rue 108¼, Limoilou

J. L. A., commis-voyageur, Avenue Lamontagne 30, Domaine Lairét

J. Ovide, emp dépt. de la Marine, des Fossés 20

Léon, commi., du Pont 99

Louis, charretier, d'Iberville 23

Majorique, menuisier, St Olivier 118

Maxime, m. de pension, Richardson 144

Mlle Alvine, St Joseph 60

Mlle Florida, St Olivier 250

Mme veuve L. B., couturière, St Valier 329

Mme veuve Moise, Ste Hélène 230

Odilon, barbier, St Olivier 250

Omer, commi., Notre Dame 5-7

Philéas, tailleur, des Fossés 136

Pierre, cordonnier, Cul-de-Sac 1-3 et Notre-Dame 7, res. 5

Théodore, de Maheux & Godbout, Prince Edouard 311. Tel 940

Godbout Ths Cléophas, marchand-épicié, grocer. Assortiment général de poissons, légumes, fruits, etc., et de liqueurs de premier choix; fish, vegetables, etc., St Patrice 95-97 Tel. 3462

Wilfrid, forgeron, Franklin r 243

Godin Adj., mécanicien, Avenue Lesage 5

Alb., mécanicien, Avenue Taschereau 32

Alfred, soll. d'assurances, St Jean 69

Arthur, commi., Latourelle 36½

Godin & Delisle—*Célestin Godin & Delphis Delisle*—marbriers et tailleurs de pierre. Marble and stone cutters. Épitaphes et monuments de tout genre et de tout prix; ouvrages de construction, etc., St Paul 266. Tel. 3994

Céles., de Godin & Delisle, de Villiers 27

Emile, menuisier, Lachevrotière 40

Ferd., tailleur de pierre, St Valier 1113

Hector, contremaitre, St Alexis 63

Joseph, boucher, St Olivier 290

Joseph, restaurateur, St Joseph 254, rés. Ste Hélène 115

Joseph, journalier, Bagot 203

Joseph, journalier, Arago 228

Joseph, journalier, St Bernard r 107

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

Jules, notaire, de Godin & Malouin, St Joseph 248. Tel 4496—rés. Ferland 15
Léon, typographe, Latourelle 38

Godin & Malouin—*Jules Godin & Jacques Malouin*—notaires, et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, St Joseph 248. Tel. 4496

Mesdemoiselles, modistes, Bagot 42
Mlle Marie, modiste, 4e Avenue 140, Limoilou
Mme veuve François, Massue 181
Mme veuve Louis, 4e Avenue 140, Limoilou

Godin Ovide, propriétaire Quebec Butchers Supply Co, Reg'd, Dalhousie 89, Tel. 3684—rés. St Olivier 290. Tel. 4795

Roger, commis-marchand, Ferland 15
Théodore, charretier, Bagot 204

Wilbrod, tail. de pierre, Latourelle 230

Godon J. Arthur, boucher, 3e Rue 135, Limoilou

Goëtz, Joseph, forgeron, St Joseph 271½
Goldberg Lewis, merchant, St Dominique 73½
Goldstein Abr., caretaker, Ste Marguerite 24
Gonthier Edouard, commis-épiciier, 4e Rue 218, Limoilou

Joachim, plombier, Franklin 81

Good John, sergeant R. C. R., Avenue Maisonneuve 14

Goodall A. J., manager Imperial Bank of Canada, St Peter 83, Phone 456—rés. Maple Avenue 92

Goodyday Horatio G., Maple Avenue 129. Telephone 145

H. Richardson, of H. R. Goodyday & Co., Grande Allée 278. Tel. 542

Goodyday H. R. & Co.—*H. Richardson Goodyday & Hubert C. Foy*—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 2

William A., Maple Avenue 129. Tel 145

Goodie J. G., foreman, contremaitre, St Eustache 101

Goodman B., merchant, St Dominique 81

Goodman D., merchant, St Dominique 39

Goodman J. M., clothing mant., St Dominique 79

Goodnoh E. H., emp. Ross Rifle, St Augustin 85

Goodrich Robert, clerk, 4e Rue 92, Limoilou

Good Shepherd Convent, Lachevrotière 64-76 Tel. 886 (see page 74)

Gordon Mackay Co., Ltd, wholesale dry goods, nouveautés en gros, W. J.

Guillot, représentant, Laliberté 124-126. Tél. 1970

Gore Fred, Fleurie 10

George, farmer, La Canardière 299

John, machinist, Fleurie 10

Mrs widow John G., Fleurie 10

Robt. J., emp. Holt, Renfrew & Co., St Foy Road 103

Thomas, mason, Conroy 23

Goretsky Miss, boards Hébert 27

Gorman John, emp. *Daily Telegraph*, St John 236

Lawrence, laborer, O'Connell 45

Goscombe Charles, soldier, St Patrick 26

Gorrie Alex., emp. Q. L. St Jean, St Louis 25

Goss J., laborer, Champlain 318

Gosselin Achille, typographe, Garneau 36

Albert, collecteur, St Valier 1027

Alfred, commis, Sauvageau 49

Amable, menuisier, Ste Thérèse 21

Gosselin Amédée, révd, recteur de l'Université Laval, Québec

Appollinaire, de L. E. Labrecque, Ltée St Anselme 98

Arthur, tailleur, St François 394

Art., tailleur en cuir, Avenue Parent 47

Charles, peintre, Boulevard Langelier 70

Cyrille, emp. R. Rifle Factory, Jérôme 29

Ed., soll. d'assurances, St Valier 319

Eudore, commis, 3e Rue 155, Limoilou

Félix, calfat, Carillon 60

F.-David, cond. de malles, Hermine 95

Francis, cordonnier, Massue 178

Frank, barbier, St Valier 1096

Gosselin François-Xavier, épiciier, grocer, de la Couronne 207, Tel. 2668 rés. 205

F.-X., tailleur de pierre, St Valier 1164

Frs-Xavier, menuisier, Richelieu 297

Hector, cordonnier, de Jumonville 33

Henry, emp. Château Frontenac, Côte de la Montagne 42

J. A., commis, Sauvageau 80

J. A., soll. d'assurances, Fleurie 70

J. A., teneur de livres, St Valier 1027

J. J., barbier, Notre-Dame 9 coin Sous-le-Fort 38, rés. Côte de la Montagne 42

Gosselin Jean, avocat, a'avocate, St Pierre 61, Tél 1261—rés. Couillard 28

Jean, barbier, de la Couronne 122, rés. Dorchester 131

Jean Baptiste, peintre, Turgeon 30

Jean Baptiste, charron, St Valier 605-607

Johnny, barbier, Côte de la Montagne 42

Voie d'évitement et Secherie moderne.

NAPOLEON

Telephone 2050

C. P. R. Siding and Dry Kiln.

GIGNAC

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Gosselin Joseph, échevin pour le quartier St Sauveur; médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 699. Téléphone 2393

Joseph, emp. civil, Châteauguay 59
Joseph, tailleur de cuir, St-François 288
Joseph, menuisier, Boul. Langelier 70
Joseph, porteur de bière, de la Reine 83
Joseph, charretier, de la Reine 159
Joseph, commis, Dorchester 183
Joseph, mécanicien, Richardson 104
Joseph, épicier, St Sauveur 41-43
Joseph, journalier, des Commissaires 150
Joseph, journalier, Fleurier 17
Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187
Joseph, soll. d'assurances, Laliberté 157
Joseph Adélarde, commis, Châteauguay 84
Jos. Arthur, comptable et dessinateur, St-Olivier 217
Jos. F., épicier, Dorchester 50-52
Jos. Th., tailleur en cuir, côte d'Abraham 172

Gosselin J. P., librairie Franco-Canadienne. Marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes Papeterie, journaux et cartes postales. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarettes; newspaper depot and postal cards, St Joseph 283-283½, Tél 2647—Rés. Dorchester 183
Léandre, fondeur, St Luc 177
Lucien, commis, du Pont 112

Gosselin Maurice, propriétaire Transcontinental Restaurant. Salle à diner, repas à toute heure, Marché Finlay 39-41, Tél 1660—rés. 13½

Mlle Anna, Côte d'Abraham 28
Mlle Rose Emma, 3e Rue 155, Limoilou
Mme Elzéar, St-Jean 483
Mme Téléph., modiste, Sous-le-Fort 36
Mme veuve Anselme, Côte de la Montagne 30
Mme veuve Félix, Prince-Edouard 292
Mme veuve J., Sous le Cap 63
Mme veuve Jonas, Sauvageau 150
Mme veuve Joseph, Côte de la Montagne 42
Mme veuve Stanislas, St-Valier 193
Mme veuve Stanislas, Latourelle 65½
Moise, wire chief, Bell Telephone Co., St-Olivier 139
Napoléon, plombier, Jérôme 56
Napoléon, menuisier, Châteauguay 84
Napoléon, tailleur, Ste Marguerite 56
Napoléon, plombier, Châteauguay 175
Narcisse, barbier, Arago 36
Octave, contre-maitre, St Valier 372

Ovide, commis-voyageur, Carillon 99
Paul, employé Bell Telephone Co., St-Réal 61

Philippe, épicier, Scott 38
Pierre, barbier, St-Anselme 25, rés. Arago 266

Pierre, arpenteur, Couillard 28
Pierre-O., électricien, des Fossés 193
Siméon, cordonnier, Prince Edouard 292
Stanislas, c.-voyageur, St Bernard 91
Télesphore, capitaine, Notre-Dame 10
Théophile, cordonnier, 4e Rue 176 Stadacona

Zéphirin, épicier, St Valier 975

Gossling Thomas, laborer, Champlain r 277
Goudreau Alphonse, batelier, des Commissaires 169

Augustin, serre-freins C. P. R., Châteauguay 56

Ernest, charretier, St Paul r 157

Joseph, journalier, Montmagny 116

Ls. Ph., menuisier, des Commissaires 223
Odilon, tanneur, Franklin 100

Goudreault L., représentant John B. Caverhill & Co., Montréal. St Joseph 72, Tel. 2478—pension St Joseph 47

Philip, cond. d'expresse, St Augustin 94
Gouédard Mme veuve Pierre, de la Reine 90
Gouge Joseph, menuisier, St-Patrice 94, rés. 90
Mme veuve Pierre, St-Patrice 96
Mme veuve Pierre, Côte Ste Geneviève 86
Napoléon, charretier, Drolet 12
P., photographe, Côte Ste Geneviève 30
Gough Mrs widow Thomas, Crémazie 39, Ville Montcalm

Gouin F.-X., journalier, Bagot 210

Gouin Honorable Sir Lomer, premier ministre de la Province de Québec et Procureur-Général, Mont Carmel 16. T. téléphone 817

Mme veuve Chs, Côte d'Abraham 45½
Goulet Alf., journalier, 3e Ave. 202, Limoilou
Alphonse, journalier, de la Reine 292
Alphonse, journalier, St Valier 275
Amédée, conducteur d'expresse, Charest 16
Armand, monteur, Ste Claire 31
B., comptable, Laliberté 9
Charles, ancien cordonnier, Hospice St-Antoine, St-François 188
Cléophas, journalier, Henderson, 54
David, menuisier, 1re Rue 159 Limoilou
Edmond, garde moteur, Massue 100
Edouard, menuisier, Montcalm 122
Edouard, gardien de la paix, St Ignace 55

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
Téléphone 2485.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision
et aux plus bas prix.

Goulet Emile E., agent de manufacturiers. Représentant Eug. Thivierge, chaussures; J. Abeles, Ltd, appareils, électriques, et Colonial Fluid Beef Specialty Co. Manufacturers' agent, St Valier 611. Tél 4617—rés. Beauport

Ernest, cordonnier, Franklin 250
Ern., facteur, Marie de l'Incarnation 86b
Florido, commis-marchand, de Jumonville 27

François, journalier, Latourelle 186½
François, journalier, Arago, 83½
F.-X., journalier, 5e Rue 2a, Stadacona
George, huissier, 2e Rue, Dom. Lairé
Hermas, cordonnier, Ste Claire 31
Irénée, cond de malles, Dorchester 216½
Jean, cordonnier, Franklin 49
J. O., St François 240

Goulet Joseph, libraire, marchand de tabac, parfumerie, médecine, fantaisie, bijouterie. Stationer, St Joseph 377, Tél. 2876—rés. 377½

Joseph, cordonnier, de Jumonville 10
Jules, cordonnier, Châteauguay 266
Lactance, charron, du Roi 338
Louis, journalier, Ramsay r 23
Louis, charpentier, de Jumonville 27
L. P., inspecteur d'écoles, Latourelle 73
Mlle Adeline, modiste, Victoria 81
Mme veuve Jean, Daulac 20
Mme veuve Léon, de Jumonville 27
Mme veuve Pierre, Latourelle 190½

Goulet Onésime, manufacturier de chaussures; boot and shoe manufacturer, St Valier 575, Tel. 2462—rés. St Joseph 310, Tél. 2142

Théodore, menuisier, Dorchester 147
Théophile, cordonnier, St-Ignace 11
Thomas, maçon, Ste Claire 33
Th., snr, journalier, Châteauguay, 266
Thomas, jnr., mégissier, Victoria 169

Goupil Alfred, commis, Richelieu 366
Euloge, sr, emp. Château Frontenac, Côte d'Abraham 95
Euloge, commis-marchand, 2e Rue, Limoilou
W., menuisier, St Valier 249

Gourdeau Alphonse, assistant-gérant La Caisse d'Economie N.-Dame de Québec, Mont Carmel 23

Gourdeau Auguste, fabricant de toupets, perruques de ville et de théâtre. Célèbre teinture "Augusta" et lotion "La Sans Rival" contre la chute des

cheveux, du Pont 151, Tél. 3619—rés. 149

François, ébéniste, Ancien Chantier 2 coin Lacroix 7

F. de B., courtier en grain, St Pierre 61, rés. Mont Carmel 23

Gaston, comptable, Mont Carmel 23

Godfroi, commis, Mont Carmel 23

Jos., corroyeur, des Commissaires 143

Mme J. I., mais. de pension, St Jean 9½

Philippe, corroyeur, Arago 156

Raoul, commis de banque, Mont Carmel 23

Victor, facteur, 4e Rte 53, Limoilou

Government Departments—See pages 17-70

Government Immigration Office, Dr J. P. Lavoie, Agent, Louise Embankment. Tel 461

Government Steamers Office, T. Beland, Manager, Champlain 101-103. Telephone 66

Governor General's Quarters, Citadel. Telephone 24

Gowen P. D., professor, Fraser 94, Ville Montcalm

Mrs E., St Stanislas 12

Graham P. H., manager Marceau & Cie, Ste Hélène 59

Graig John R., emp Ross Rifle, D'Artigny 61
Granary Mrs widow T, St Michael 35

Patrick, carter, O'Connell 35

Grancher Victor, journalier, Champlain 701
Grandbois Mme veuve Adolphe, 3e rue 194, Limoilou

Grandfils J. B., révd, O. M. I., Massue 15
Grand Trunk Pacific Railway, A. M. Bouillon, Dist. Engineer, Du Fort 5, Phone 1908

Grand Trunk Railway System, George Cogger, agent, St Paul 5, Tel 73

Grand Trunk Railway System, George H. Stott, City Passenger and Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets. Telephone 567

Grand Trunk Ry System, George Shipman, Agent, Dalhousie 22

Grant Francis J., caretaker, Quebec Skating Rink, gardien, Grande Allée 43

James W., clerk, Ste Marguerite 25, Ville Montcalm

Mrs. widow Alexander, d'Artigny 44

Grant Wm. P., agent St Maurice Lumber Co., St Peter 81, rooms 44-45-46, Phone 3186—res. Batiscan

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Grantham C. C., conductor Q. Ry, d'Aiguillon 97½
 Auguste, ins. agent, d'Aiguillon 97½
 Ths. Edgar, conducteur, Q. Ry, 5e Avenue 45, Limoilou
 Gravel Ach. F. X., émouleur, Sauvageau 193
 Adélar, Richardson 254
 Adjudor, journalier, 8e Avenue 23, Limoilou
 Alphonse, mesureur de bois, Hermine 6
 Arthur, commis voyageur, Bayard 55
 Augustin, journalier, du Pont 185
 Charles, cordonnier, Récollets 3½
 Cléo journalier, 4e Rue 80, Stadacona
 Ed. menuisier, des Commissaires 221
 Ed. charretier, Conway Ave 62, Limoilou
 Elie, journalier, Ste Cécile 39
 Gaudias, électricien, Lévis 10
 George, boulanger, Ste Marguerite 97
 George, charpentier, Ste Cécile 33
 Ignace, emp Ross Rifle St Eustache 83
 Jean, commis d'hotel, Côte de la Montagne 84
 Jos. de Jobidon & Gravel, 5e Rue 106
 Limoilou
 Joseph, ancien pilote, pension Hospice
 St Antoine, St François 188
 Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

Gravel J. P. A., avocat, de Pentland,
 Stuart, Gravel & Thom on, St Pierre
 56, res St Romuald

L. P., comptable, du Roi 332
 Louis, journalier, des Prairies 112
 Louis, forgeron, Richardson 288-290
 Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 89
 Mlle Alma, d'Aiguillon 37
 Mme veuve Alexandre, Richelieu 89
 Mme veuve Calixte, de la Reine 136
 Philéas, ferblantier, Napoléon 209
 Pierre, menuisier, de la Reine 283
 Prosper E., boucher, St Bernard 41
 Siméon, journalier, 2e Rue 41, Stadacona
 Thomas, contre-maitre à la Corporation,
 Ste Cécile 43½
 Thomas, jnr, charpentier, Ste Cécile 40
 Thomas, snr, journalier, Ste-Cécile 40
 Gray Thomas, ancien épicier, St Anselme 99

Great North Western Telegraph Co.
 C. E. Lillie, Manager, gérant. Head
 office: 83 St Peter and Sault-au-Matlot
 40, Phones 89 and 91. Branch offices:
 G. T. Ry Ticket Office, St Louis 32, St
 John 148, Bridge 97, Parliament.
 House, Q. & L. St John Ry Station, I.
 C. R. Office, Q. Ry L. H. & P. Co. Ltd.
 Station; Hone & Rivet, Buade 31

Great West Life Assurance Co. (The)
 J. E. Frenette, agent spécial St Jean
 437. Tél. 322

Green Charles, clerk, St Jean 561
 Mrs widow James H., St John 561

Green S. T., Post Office Inspector, inspec-
 teur des Postes, Buade 3, Tél. 869—rés
 Grande Allée 177, Tel. 368

Greenshields Limited, Montreal, Who-
 lesale Dry Goods, noiveautés en gros,
 Donat Gendron, représentant, de l'E-
 glise 81-83. Tél. 3177

Greffard Charles, cond. d'expresse, St Luc 3
 Joseph, menuisier, Jeanne d'Arc 9, Ville
 Montcalm
 Michel, gardien de nuit, Hermine 22
 Michel, cocher, Artillerie 59
 Mlle M. L., commis, de la Couronne 177
 Odilon, tailleur en cuir, St Ambroise 53
 Philéas, conducteur Q. Ry, St Olivier 261
 Théodore, épicier, Victoria 133-135

**Greffier de la Paix—Clerk of the
 Peace**—Aimé Talbot, greffier clerk,
 Palais de Justice, St Louis 12

Greffier des conseils de conciliation et d'arbi-
 trage, Félix Marois, St Joseph 246,
 Telephone 2933

Grégoire A. Elzéar, commis voyageur, Rich-
 lieu 344

A. G., commis, Richardson 106
 Albert, commis, St Valier 1057
 Alfred, journalier, Massue 266
 Alphonse, mécanicien, Richardson 43
 Auguste, chauffeur, Dollard 93-95
 Auguste, cordonnier, St Ambroise 32
 Elzéar, menuisier, Richelieu 344
 George, employé de douane, St-Valler 934
 J. C., soll. d'assurances, de la Reine 102

Grégoire J. E., épicier; vins et liqueurs,
 farine, grains et provisions, thé, café,
 beurre, fruits et poissons de lère qua-
 lité. Grocer; tea and coffees, du Pont
 128, Tél. 2144—rés. de la Reine 124

Julien, laitier, St Valier 1059
 Mlle B., Richardson 43
 Mme veuve Joseph, Ste Thérèse 114
 Paul, ouv. en bouilloires, Champlain 780
 Gregory J. U., Ave Ste Geneviève 43. Tél. 221
 Greig R. A., bank clerk, St Louis 55
 Robert D., clerk White Star-Doninion
 SS. Line, St Louis 53-55

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC
 BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

GRENIER A., épicier et marchand de vins, grocer and liquor dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux et conserves alimentaires, St Jean 94-96, Tél. 1141—rés. St Stanislas 20

Abel, journalier, St Nicolas 24
Albert, boucher, Cote Ste Geneviève 20
Albert, du Club de billard Québec, St Joachim 64

Grenier Alexandre, capitaine 9e Voltigeur; propriétaire Quebeé Glove Leather Mfg, 3me Rue 72, Limoilou. Tel. 2021—rés Scott 70, Tel. 3424

Alexandre, maçon, plâtrier, Massue 150
Alexandre, fauteur, Ste Cecile 169½
Alphonse, menuisier, Dorchester 61
Antonio, avocat, Ste Anne 34
Arthur, cordonnier, Récollets 8

Grenier Charles, LL. D., notaire, notary; secrétaire de la Fabrique St Roch, bureau, Notre-Dame-des-Anges 47, Tél. 2299—rés. 45

David, briquetier, La Canardière 87
Edgar, cordonnier, Chevière 12
Edouard, maçon, Fleurie 61
François-Xavier, épicier, Scott 53, rés. Artillerie 152
George, commis de bureau, des Commissaires 195
George, sergent de police, Grant 140
George, pompier, St Paul 385

Grenier George R., de G. R. Grenier & Cie, encanteurs, évaluateurs, rés. Richardson 188-190

Grenier G. R. & Cie, encanteurs, évaluateurs et agents généraux; auctioneers, valuers and general agents, coin de la Couronne et Richardson. Téléphone 2216

Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive Council, Berthelot 89. Téléphone 1022

Hector, de Croteau & Grenier, St Pierre 81, chambre 40, Tél. 2718

Grenier Honoré, avocat, advocate, de Grenier & Rouillard, St Joseph 98, Tel. 3712—rés St Jean 433, Tel. 1922

Henri, du Club de billard de Québec, Richelieu 101½

Grenier J. A., caissier Cour de Circuit, cashier, St Jean 515

J. Adalbert, teneur de livres, Victoria 38
J. Adolphe, de Boivin & Grenier, St Gabriel 13

J. B., de A. Grenier, St Stanislas 20
Joseph, emp. de douane, St Valier 1229
Joseph, jnr., étudiant, St Jean 50
Joseph, snr., fonctionnaire public, St Jean 500

Joseph, garde-magasin, Richardson 155
Joseph, cordonnier, Ave Taschereau 128
Joseph, de A. Grenier, St Stanislas 16
Jos. Henri, commis, Chevière 27
Joseph Jules, agent d'assurance, de Villiers 23

Jules, marchand de glace, Se Avenue 153, Limoilou

Leon, garde-moteur, Signai 61
Lorenzo, cond. de malles St Valier 942
Louis, maçon en briques, de la Reine 256
Louis, cond. de malles, St Valier 946
Médéric, employé Dominion Coal, Place d'Orléans 7

Mlle Délina, modiste, d'Aiguillon 231
Mlles Georgiana et Marie, couturières, Bayard 130

Mme veuve A., St Eustache 66
Mme veuve Edmond, de la Reine 256
Mme veuve Eutrope, St Olivier 84
Mme veuve Honoré, St Jean 433
Mme veuve Odilon, Victoria 38
Mme veuve Pierre, Scott 70
Mme veuve Thomas, N.-D. des Anges 45

Napoléon, commis, Scott 140
Napoléon, journalier, Jérôme 71
Napoléon, corroyeur, Levis 11a
Napoléon, cordonnier, Parent 74

Nazaire, maçon, Kirouac 20
Noé, cordonnier, Arago 81
Odilon, commis, Victoria 38
Ovide, gardien de nuit, de la Reine 354
Ovide, garde-magasin, de la Reine 195
Philippe, menuisier, Prévost 22
Philppe, conduct. Q. R. Colomb 276-278
Rodolphe, peintre, Scott 53

Grenier & Rouillard—Honoré Grenier & Léon Rouillard—avocats, advocates, St Joseph 98. Tel. 3712

Thomas, étudiant, St Olivier 84
Ulric, peintre, Charest 189
Victorien, abbé, vicaire à Jacques Cartier, St Joseph 350

Wilbrod, tonnelier, Sault-au-Matelot 91
Grenon Abraham, journalier, du Roi 35
Arthur, journalier, Sault-au-Matelot 59

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier, 65-68, rue St-Joseph - Tél. 2537

Eugène, mécanicien, Latourelle 22, et
Ste Marie 13
Eusèbe, journalier, Ancien Chantier 1½

Grenon François-Xavier, manufacturier de briques, brick manufacturer, rue Guyart et coin Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1164

Michel, commis d'hôtel, St Patrice 153
Mlle Marie, modiste, St Patrice 153
Mme veuve Prudent, Jérôme 20-22
Mme veuve Roger, modiste, Bon-Pasteur 20½

Pierre, journalier, Prince Edouard 91
Rosario, mécanicien, Charest 19
Silfrid, forgeron, Ste Cécile 134

Griffin C. J., of Victoria Steam Laundry and Dye Works, Avenue Taschereau 27. Tel 2570—rés St Valier 823

Daniel, jr, clerk, Maple Avenue 195
Frank, clerk, Grande Allée 246
M. F., commercial agent, St Valier 799
Griffin (the) Misses St Valier 767
Miss, trained-nurse, Champlain 678-680
Mrs Peter, Champlain 678-680

Ths, jr, conduct. Q. Ry, St Ambroise 76
Griffith William A., St John 620
Grimard Elz., forgeron, d'Aiguillon 92, rés 90
Grogan Stephen P., St Roch 31
Grondin Adjutor, commis d'hôtel, Marie de l'Incarnation 76
Aurèle, menuisier, Carillon 105
Bernard, journalier, St Benoit 152
G., pension privée, des Jardins 40

Grondin G. A., marchand de tabac et de cigares. Imported Goods in Tobaccos. Cigars and Pipes. High Class Goods only. Tabacconist. Buade 58-61. Tel. 872.—Tel. privé 444

Grondin L. E., représentant Cockburn Rea, Ltd, Montréal, wholesale millinery, modes en gros, des Fossés 245, Tel. 4230

Mlle Yvonne, commis Bureau de Poste, Parc St Valier
Octave, journalier, Scott 82

Grondin Simeon E., médecin-chirurgien; professeur à l'Université Laval. Spécialiste pour accouchements et maladies des femmes; physician and surgeon. Bureau et rés. Ste Ursule 45. Tel 1017

V., emp. service civil, des Jardins 40
Grosleau, Damase, journalier, Boisseau 238
E., abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158

George, charretier, du Roi 54
Oliva, charretier, 3e Rue 73, Limoilou
Narcisse, cordonnier, Boisseau 214
GrosLouis Tancrède, facteur, Colbert 27
Groulx Eddy, journalier, de la Reine 85
Groves Mrs widow Edward, O'Connell 20

Guardian Ass. Co, Ltd., of London, England, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tel 1175

Adélard, cordonnier, N.-D. des Anges 187
Guay Albert, menuisier, Durocher 160-162
Alexis, charron, de la Reine 338
Alphonse, conducteur Q. Ry, 4e Rue 63 Stadacona

Bénoni, rentier, Hermine 93
Charles, journalier, des Recollets 3
Edmond, emp. C. P. R., de la Reine 123½
Edouard, abbé, vicaire, à St Malo, rue Marie de l'Incarnation

Elzéar, cordonnier, Latourelle 88
Elzéar, fermier, La Canardière 177
Elzéar, capi.aîne station du feu No 3, Bagot 131
Ernest, journalier Latourelle 88
François, émouleur, Du Pont 196
François-Xavier, peintre, St Léon 19

Guay & Frémont—Rodolphe Guay & Charles Frémont—avocats, advocates, St Pierre 75. Tel. 486

George, tanneur, Montmagny 22
H. D., agent, Latourelle 16½
H. H., agt d'assurance, Dorchester 220
Henri, tailleur, Chevière 39

Guay J. F., ingénieur civil, civil engineer, Côte de la Montagne 111, chambre 42, Tel. 1905—rés. St Amable 71, Tel. 1353

J. & Fils, Ls. Jos., Guay, tanneurs, De Courcelles 10

J.-Bte, rentier, Victoria 105
Joseph, menuisier, des Commissaires 219
Jos. Omer, teneur de livres, Avenue Parent 9

Jos. R., commis voyageur, St Jean 527
L. E., horloger, du Pont 148
Louis, rentier, St Valier 404
Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Boulevard Langelier 149

Médéric, asst-contremaître, 5eme Rue 144, Limoilou
Mme H., salle à manger, Place Marché Finlay 36-37

Mme veuve Abraham, Turgeon 51
Mme veuve Désiré, Richardson 150
Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 127

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN, Telephone 454.

Mme veuve Joseph, Colomb 15
 Mme veuve Théophile, St Dominique 137
 Nazaure, conducteur C.P.R., du Pont 109
 & Paquet, marchands de chaussures, St Joseph 96
 P. E. employé civil, St Cyrille 75
 P. Edgar, premier commis à la Douane, St Joachim 44
 Philippe, ingénieur C.P.R., St Valier 169
 Pierre, cordonnier, Arago r 11
 Raoul, manchonnier, Turgeon 51
 Rodolphe, avocat, de Guay & Frémont;
 Haut Secrétaire de la Haute Cour de
 Québec I. O., F. Richardson 150
 Roméus, emp. Q. Cartage, P.-Edouard 127
 Wilfrid, tailleur, Latourelle 98
 Guénard Joseph, journalier, Arago r 3 5
 Mme veuve Samuel, Latourelle 137
 Guenette Adl., commis-marchand, du Roi 438
 Joseph cordonnier, Napoléon 203
 Mme Jos., fem. de peine, Napoléon 203
 Octave, cordonnier, Napoléon 221
 Philéas, journalier, Napoléon 220
 Guérard Adélard, cordonnier, St Germain 117
 Adélard, menuisier, Montmagny 40
 Cyrille, employé chez Boswell de Jumonville 15
 F. X., commis, de l'Eglise 73
 F.-X., boulanger, des Commissaires 42
 J. A., entrep.-menuisier, St Valier 10594
 rés. 1065
 J-Bpt., gardien de la paix, Turgeon 48

Guérard Joseph, médecin et chirurgien,
 physician and surgeon, de l'Eglise 73.
 Tel 2253

Joseph, corroyeur, Montcalm 194
 Joseph, cordonnier, Napoléon 220
 Joseph, journalier, Signai 97
 Louis, boulanger, Napoléon 187
 Mlle Marie, couturière, de la Cour 129
 Mme veuve Jacques, St Germain 117
 Mme veuve Louis, meuble Sault-au-Matlot 25-29
 Napoléon, Jérôme r 40
 Napoléon, c.-emballeur, Napoléon 187
 Napoléon, ébéniste, Sault-au-Matlot 91
 Onésime, mégissier, de Jumonville 17
 Philéas, charpentier, St Valier 261
 Pierre, charretier, Arago 388
 Raoul, mécanicien, Bagot 23
 Régis, boulanger, Napoléon 178
 Guéraud Joseph, journalier, An. Chantier 3
 Guérette Alphonse, gérant, Ste Angèle 28
 Guerin Bénoni, laitier, 6e Rue 10, Stadacona
 David, plombier, Scott 36
 dit St-Hilaire, Alphonse, tailleur en cuir,
 Franklin 143

F.-Xavier, c.-voyageur, Notre-Dame 4½
 J. S., Charlevoix 18
 Guignard Eugène, commis, St Valier 1249
 Louis, cordonnier et maître de poste,
 St Valier 1249

Guilbault A. Charles, ex assistant-
 greffier de l'Assemblée Législative,
 Richelieu 99

Azarie, commis, du Roi 341
 Emmanuel, monteur, St Benoit 146
 Gaud., typographe, des Commissaires 173
 Joseph, tailleur en cuir, St Mathias 30
 Joseph, conducteur Q. Ry, Richelieu 342
 Mlle Séraphine, modiste, d'Aiguillon 264
 Mme veuve Napoléon, Talon 25
 Guilbert Jennessy, emp. C. P. R., 3e Avenue
 159, Limoilou
 Guillaume Jos. Frs, contremaitre Richard-
 son 164
 Guillot Adélard, cordonnier, 6e Avenue 37,
 Limoilou
 Edmond, collecteur, St François 141
 George, commis-marchand, Notre-Dame
 des Anges 160
 Hector, briquetier, 3eme Avenue 196,
 Limoilou
 J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de
 la Reine 244
 Jean, St Valier 205
 J. E., abbé, vicaire à Jacques-Cartier,
 St Joseph 350
 Mlle B. A., modiste, St Joseph 267, rés.
 du Roi 352
 Mme veuve Georges, du Roi 352
 Mme veuve Joseph, Prince Edouard 119

Guillot W. J., échevin pour le quartier
 St Roch; rep. Gordon Mackay Co.,
 Ltd, Toronto; manufacturers' agent,
 Laliberté 124-126. Tel 1970

Guilman George, snr, charretier, Ste Mar-
 guerite 51
 Jean-Baptiste, menuisier, Avenue Tas-
 chereau 14
 Jean-Baptiste, cordonnier, Bayard 105
 Jean-Baptiste, journalier, St Roch 32
 Joseph, agent, St Joseph 313½
 Mme Jos., mo.l., St Joseph 313½
 Paul, charretier, Ste Marguerite 51
 Guilmette Adélard, emp. C. P. R., d'Iber-
 ville r 14
 Aristide, serre-freins, C. P. R., de la Reine
 210
 Joseph, Notre-Dame des Anges 126
 Joseph, commis-marchand, St-Réal 41
 Joseph, journalier, Massue 54
 Joseph, marchand, N.-D. des Anges 126

HORSE SUIT
 — AND —
HOLLY WHIPS

La Montagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

Guimont Adjutor, commis, St Olivier 56
 Alphonse, mécanicien, Du Roi 72
 Eugène, maison de pension, St Louis 40
 F., agent, St Réal 41
 J. Albert, comptable, St Valier 89 4
 Joseph, comptable à la Corporation, Char-
 lesbourg
 Joseph, employé serv. civ., St Valier 892
 Joseph, instituteur Sauvageau 129
 Léandre, électric., 4e Rue 202, Limoilou
 Mlle Clémentine, Dollard 9a
 Napoléon, emp. C. P. R., des Prairies 88
 Nazaire, journalier, Demers 48
 Roméo, menuisier, Jérôme 47
 Gurneary S. W., carter, St Patrice 137
 Gunn Francis, of Gunn Co., Norwegian Con-
 sul, Mountain Hill 48
 F. Co., coal merchts, Mountain Hill 48
 W. P., of F. Gunn Co., Mountain Hill 48
 William, professor, Ste Anne 32
 Gunner Geo., cabinet maker, d'Aiguillon 253

Gunner Joseph R., propriétaire Ven-
 dôme Café, St Joseph 43½. Tel. 2352—
 rés. du Roi 92

William, bar tender, St François 62
 Gunnip James, laborer, Champlain 550
 John, laborer, Champlain 546
 Gurry G. F., clerk, St Patrick 96
 James, insurance agent, St Patrick 96
 Mrs widow James, St Patrick 96
 Guscombe Charles, coachman, Christie 3
 Guy J. A., commis-épiciier, Rioux 3
 J. O., teneur de livres, des Fossès 59

Guy J. P., épiciier, grocer. Vins, liqueurs,
 etc.; provisions de toutes sortes, St
 Paul 152-154 et Rioux 1. Tél 1159
 Louis Philippe, des Prairies 85
 Mme veuve J. P., St Paul 154

H

Haas J. G., hotel-keeper, Ste Anne 55-57
 Haberlin John, printer, Champlain 462
 Mrs Nicholas, Champlain 453
 William, carter, Champlain 453
 Hackett Joseph, of William Hackett & Son,
 St Paul 207
 Michael John, Capt. of Wm. Hackett &
 Son, Ste Famille 2. Tel. 301
 Mrs William, of Wm. Hackett & Son, St
 Paul 205
 Thomas, laborer, Little Champlain 63

Hackett William Joseph, of Wm.
 Hackett & Son and Manager Quebec
 Transportation & Forwarding Co., Ltd,

St Paul 6. Phone 380—res. St Paul
 207. Phone 300

William & Son—*M. J. & W. J. Hackett*
 —Tug Owners and Builders. Prince of
 Wales and St André 3 (Custom House
 Square). Phone 594

Haeffiger Hermann, du Pont 10
 Haggy Andrew, laundryman, St Léon r 32
 Hains Albert, corroyeur Morin 166
 Gaudias, carter, de la Reine 217
 Herménégilde, storeman, Couillard 37
 Hall B. O., bank clerk, Grand e Allée 86
 G. B., civil service clerk, Grande Allée 86
 J. C., accountant, Beauport
 John watchman, Avenue Lesage 23
 Mrs widow George B., Grande Allée 86
 Willie, civil s. clerk, Laporte 12

Hall W. W., chief Veterinary Inspector
 of the City, vétérinaire de la Cité;
 livery stables, des Glacis 32, res. d'Ai-
 guillon 17

Hall Wm. C. J., Supt. of Forest Protec-
 tion and Laurentides National Park,
 surintendant de la Protection des
 Forêts et du Parc National Lauren-
 tides, Laporte 12

Hallé Etienne, commis, Ste Hélène 94
 François, contremaître, Dominion Arse-
 nal, McMahon street
 Joseph, mécanicien, Richardson 255
 Joseph Edouard, c. voyageur, Parent 114
 Napoléon, barbier, Avenue Parent 31
 Hallett William, R. C. G. A., Drolet 23
 Halpin James, emp. Chateau Frontenac, d'Ai-
 guillon 109

Halsman Charles, padlar, St Dominique 59
 Hamann Cléophas, menuisier, St Bernard 85
 Hamel Adolphe, étudiant, Ste Anne 128
 Albert, garde-moteur, Latourelle 62b
 Alfred, tailleur en cuir, Colomb 115
 Alphonse, fonctionnaire public, Riche-
 lieu 300½
 Antonio, bijoutier, St Anselme 19-21
 Arthur tailleur, Montcalm 111
 Arthur, pompier, Montmagny 97
 Arthur, com.-voyageur, Richardson 253
 Arthur, comptable, Chemin St Foy 59
 Augustin, journalier, Boisseau 211

Hamel Auguste C., Dr. M. D. L.,
 médecin-chirurgien et professeur d'his-
 tologie et de bactériologie à l'Uni-
 versité Laval, physician and surgeon,
 bacteriological and histological pro-
 fessor of Laval University, Ste Ursule
 21, res. Ste-Anne 128. Tel. 996

BUVEX LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

Hamel & Bédard—*J. Arthur Bédard*

—Marchands-épiciers, grocers, Assortiment complet et varié pouvant satisfaire la pratique la plus exigeante. Spécialités, thés et cafés. Vins et liqueurs les plus recherchés; St Valier 728. Tel. 2531

Charles, cordonnier, Sauvageau 42
Charles, boulanger, St Olivier 294
Daniel, peager, Chemin St Louis 12
dit Launière, Arthur J., commis, Ste Marguerite 183

Edmond, copiste, Hamel 7
Edouard, forgeron, SteThérèse 102
Edouard, ingénieur civil et arpenteur géomètre, de Hamel & Tessier, St Cyrille 87. Tel. 3996

Elie, boucher, 4e Rue 9-11, Limoilou
Elzéar, corroyeur, Turgeon 58
Emile, tailleur en cuir, Napoléon 36
Ernest, agent, de l'Eglise 66, rés. Avenue des Érables 168

Eugène, artiste peintre, et fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 59.

François, charretier, des Commissaires 173
F. X., teneur de livres, Latourelle 156

Hamel G. E., épicier, vins et liqueurs, foin, grains et provisions, grocer, St Valier 912-914. Tél. 2846

J. Alf., jr., c.-emballeur, St Valier 424

J. Alf., snr., com.-march., St Valier 426

J. A., journalier, 4e Rue r 165, Limoilou

Jean-Bte., épicier, Kirouac 106

J. H., journalier, Demers 75

J. Hector, peintre, Sauvageau 42

J. O. P., boucher, St Olivier 117, rés. Côte Ste Geneviève 31

Joseph, épicier, La Canardièrre 89-91

Joseph, pompier, St Germain 137

Joseph, de Hamel & Vallerand, St François 445

Joseph Chs, charretier, Vaudreuil 9

Lomer, commis Bureau du Shérif, pension Grande Allée 110

Louis, contremaitre, Ire Ave 122. Lim. Ls., Elie, anc. forgeron, St François 428

Maurice, commis, Chemin St Foy 59

Michel, journalier, Chénier 8

Michel, laitier, Dollard 81

Mme Prudent, Ste Cécile 61

Mme veuve Chs, modiste, Richelieu 2-4

Mme veuve Edouard, Ste Thérèse 82

Mme veuve Ern., modiste, St François 14

Mme veuve Henri, d'Auteuil 41a

Mme veuve Herménég., Latourelle 184½

Mme veuve J. C., Lachevrotière 10

Mme veuve Joseph, Lacroix 13

Mme veuve Joseph, Chénier 16

Mme veuve Narcisse, de Tracy 23

Mme veuve Siméon, Lévis 16

Moïse, mécnicien, de la Reine 345

Moïse, journalier, de Jumonville 12

Napoléon, charretier, Demers 73-75

Narcisse, charron, Dollard 63

Hamel Oscar, notaire et agent d'immeubles, prêts sur hypothèques, notary and real estate agent. St Jean 209, Tel. 4455—Res Chemin St Foy 59, Tel. 4350

Ovide, agent commercial, Berthelot 27½
P., secrétaire, Q. Ry, L., H. & Power Co., Ltd, d'Auteuil 41a

Phidélime, cordonnier, Ste Agnès 28

Philéas, charretier, Bayard 175-177

Hamel Philippe, chef de la brigade du feu, de la Couronne 110**Hamel Philippe, Dr.** chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6, Tel 1722—res 8, Tel. 1669

Pierre, jardinier, St Sauveur 113

Pierre, cordonnier, Fleurie 161

Robt. O., anc. boucher, Marie Louise 67

Hamel Stanislas, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries. Spécialités: Thés, cafés, vins et liqueurs. Conserves en boîtes pour partis de chasse et de pêche, d'Aiguillon 106 coin Côte Ste Geneviève, Tél. 1418 — rés. d'Aiguillon 104**Hamel & Tessier**—*Edouard Hamel & J. des R. Tessier*—ingénieurs civils et arpenteurs géomètres, civil engineers and land surveyors, St Pierre 132, bâtisse La Banque Hochelaga, chambre 27. Tél. 2689**Hamel Théo.**, inspecteur des agences, Dépt de l'Intérieur du Canada, St Jean 103—rés. d'été, Indian Lorette

T. J., télégraphiste, du Pont 97

Thomas Et., Mgr M. A., membre de la Société Royale du Canada.—Séminaire de Québec

Uldéric, briquetier, Montmagny 111

Hamel & Vallerand—*Jos. Hamel & Adjudor Vallerand*—marchands-tailleurs et merceries pour hommes, marchand, tailors and gents' furnishings, St Joseph 264½. Tel. 3670.

Portes et châssis toujours en stock. Doors and Sashes always in stock

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Victor, tailleur en cuir, St Malo 39
 Hamelin J. R. L., révérend, Hôpital Général,
 Boulevard Langelier 194
 Wilf. A., articles de fantaisie, St Joseph
 300, rés. 290

Hamilton A. L., manager Canadian Bank
 of Commerce, Ste Anne 142. Tel. 1345
 Gavm, engineer, St Julia 51

Hamilton John, office, St Peter 56,
 room 33, res. des Carrières 48. Tele-
 phone 167

Handford Joseph, épiciier, Kirouac 183-185
 Handley Charles, St Valier 253

Henry, emp. Water Works Dept., St
 Eustache 62

Jean, cigarier, 6^e Avenue 52, Limoilou

Hanley John, Revd. C. S. S. R., Rector of
 Redemptorist Fathers, St Stanislas 7

Joseph, garde-magasin, St Olivier 315

Mme Georgiana, Ste Cécile 100

Mrs James, Avenue Renaud 78-80

Hannon Henry, emp. Examining Warehouse,
 St Joseph 289½

John, laborer, des Prairies 52

Martin, St Olivier 82½

Hanrahan J. A., bookkeeper, Avenue Mai-
 sonneuve 18

Hanrahan Michael J., custom's bro-
 ker, courtier de douane, Dalhousie 118,
 Téléphone 322—rés. St Antoine 2½

Patrick, clerk at W. H. Crawford Co., St
 Antoine 2½

Hansen A. K. & Co., coal, pulpwood
 and lumber merchant, charbon, bois
 de pulpe et marchand de bois, St Pe-
 ter 82. Telephone 362

Andreas K., of A. K. Hansen & Co.,
 Maple Avenue 89. Tel. 358

R., interpreter, du Palais 52

Wm, emp. Dominion Arsenal, 4e Rue
 179, Limoilou

Hant Charlie, carpenter, Sault au-Matelot 89

Harbour Frank, baker, Signai 63

John, snr, bookbinder, Fleurie 11

John, jnr, bookbinder, Maple Avenue 102

Hardie Miss Mary, Ste Anne 125

Harding George, motorman, Ramsay 21

Harry, laborer, Ste Maguerite 89

John, laborer, St Julia 43

William J., night watchman, St Michel 9

Hardy Alexandre, courtier d'immeu-
 bles, d'annonces et agent général à
 commission. Real estate, advertising
 and general ocmission merchant.

Administrateur de l' "Agence Foncière
 des Fermes Canadiennes". Manager
 for "Canadian Realty Agency", St
 Pierre 132, chambre 19, Tel. 934—rés.
 Lachevrotière 43, Téléphone 1004

Alphonse, charron, Claire Fontaine 9—
 res Scott 14

Arthur, commis, d'Aiguillon 192

F. A., commis de banque, St Joachim 44

François, commis, St Olivier 156

Gust., mécanicien, 2e Rue 117, Limoilou

Jos. Arthur, commis, St Malo 28

Jos. Edm., emp. à la prison, Richelieu 368

Léon, négociant, Ste Famille 11

Mme veuve A. O., Charlevoix 7

Mme veuve Charles, Claire Fontaine 9

Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274

Mme veuve Rosaire, Richelieu 309

Omer, com. quincailler, Claire Fontaine 9

Wilfrid, soll. d'assurances, Montma-
 gny 18

Haref Fakle, sewer, Place d'Orléans 11

Hargadon Mrs Patrick, St Paul 69 and Sous-
 le-Cap 30

Harkin Jas. L., com. traveller, St Amable 15

Harney Thomas, acting Supervisor of
 Cullers, Sault-au-Matelot 11, res. La-
 chevrotière 22

Harpnoil W., agent, St Cyrille 277, Ville
 Montcalm

Harpe Mme veuve A. S., confiserie, des Fos-
 sés 133

Mme veuve Edouard, de l'Alverne 42,
 Ville Montcalm

Mme veuve Luc, St Valier 882

Harper Dr J. M., Aberdeen 3

Harper Wade Export Co. (The) .
 Mountain Hill 159, Telephone 597

Harris Abattoir Co., Ltd., (The),—
 Alfred Dombrowski, représentant,
 Champlain Market Place. Phone 839

Mrs widow Hermine, O'Connell 42

William, laborer, Letellier 4

Harrison Wm., clerk, Ste Anne 55-57

Harrower A. F. T., electrician, Sault-au-Ma-
 telot 93, res. Ursuline Lane 4

J. T. & Co., manufacturers' agents, Sault-
 au-Matelot 93

J. T., jnr, of J. T. Harrower & Co., Ursu-
 line Lane 4

T., gentleman, Ursuline Lane 4

Harstoe Cal Greviel, Mont Carmel 12

Hartley Robert, plumber, Scott 67

William, telegraph operator, Scott 67

Harvey Benj., ingénieur, 3e Rue 54 Stadacona

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de
 nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde
 élégant. • Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2485.

- David, porter Victoria Hotel, Châteauguay 121
 Chs, journalier, 6e Ave 86, Limoilou
 Elie, journalier, 3e Rue 137, Stadacona
 Eusèbe, journalier, 5e Rue 12 Stadacona
 George, laborer, Jeanne d'Arc 87, Ville Montcalm
 George, emp. chez Boswell Bros, Durocher 176
 George, organiste, Mastai
 Joseph, journalier, 6e Ave 84 Limoilou
 Joseph, charretier, Laliberté r 156
 Marcel, journalier, 10e Ave Limoilou
 Nazaire, cordonnier, 1re Avenue 40 Stadacona
 Haverson Arthur, laborer, St Valier 235
 Hatch Andrew, Sup. Quebec Water Works, St Cyrille 43
 John T., pattern maker, Vauquelain 57 Ville Montcalm
 William H., civil service clerk, St Louis road
 Havard Albert, commis, St Mathias 60
 Jules, menuisier, Ste Thérèse 62
 Haway Arthur, tailleur en cuir, Napoléon 73
 Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, Bagot 95
 J.-Bte., gérant Club National Parent 59
 Joseph, commis, Bagot 95
 Joseph, emp. Bureau de Poste, Avenue Parent 5½
 Wilfrid, cordonnier, Massue 93
 Hawkins Alexander, laborer, Jérôme 80
 Fred (Mrs), marble cutter, St Eustache 22
 John, laborer, Jérôme 78
 Mrs widow Fred, of Fred Hawkins, D'Aiguillon 22
 W. G., carter, d'Aiguillon 22
 W. J., granite dealer, d'Aiguillon 22, res Artillerie 45
 Hawrisen R.P., Custom's officer, Gr. Allée 170
 Hay Archibald W., of Mahony & Hay, Artillery 28
 Mrs widow James, St Patrick 36
 Hay Market, St Paul 391
 Hayden voir Heyden
 Hayden James, ship laborer, St John 216
 Hayes James C., carter, St Amable 67 corner Lachevrotière 81
 John, fireman, Lachevrotière 81
 Michael, carter St Amable r 67
 Miss M., millinery, St John 193, res Fleurie 21
 Patrick, carter, Latourelle 36
 Thomas, laborer, Champlain 694
 William, carter, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, cabinetmaker, St Pierre 28
 Mme veuve Joseph, Dorchester 177-179
 William, grocer, Ste Marguerite 60-62 and Grant 63
Hazel James, brass tounder finishing and brazing, fondeur en cuivre et manufacturier d'enseignes en cuivre de tout genre, Grant 128-130. Phone 2541
 Thomas, journalier, des Prairies 124
Headquarters Restaurant, Ernest Côté, proprietor, lunch room. day and night, St Peter St. Téléphone 1097
 Heald G. H., accountant Merchants Bank, St Amable 14
 Healey see also Ely
 Healey Frs, Revd, C. S.S. R., St Stanislas 7
 Misses, (the) St Ann 18
 Heard Henry, laborer, Champlain 366
 Robert, laborer, Champlain 413
Hearn John G., Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande Allée 82, Phone 49—res. 84
 Hébert Adj., tail. en cuir, St Bonaventure 12
 Adrien, épicier, Aqueduc 99, res. Bagot 220
 Alphonse, journalier, St Valier 1251
 Amédée, commis, St Jean 268
 Elzéar, bijoutier. St Flavien 9
 Emile, commis-marchand, St Simon 24
 François, épicier,, St Germain 189-191
 François, journalier, Boisseau 170
 Frank, cond. des Magasins militaires, Citadell Hill
 Gaudias, cordonnier, St Germain 80
 Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, St Jean 573
 Henri, prof. de musique, Richelieu 211
 Honoré, cordonnier, Richardson 289
 Joseph, bijoutier, Couillard 34
 Joseph, commis de banque, Du Palais 24
 Joseph, charretier, Dollard 31a
 Jos. épicier, Hermine 199, rés. St Germain 147
 Joseph, cordonnier, Dollard 46
 Léon, menuisier, Châteauguay 77
 Maurice, sténographe, St Patrice 42
 Mlle H., de l'Alverne 42 Ville Montcalm
 Mlle L., Richelieu 39
 Mlle R., modiste, St Valier 691
 Mme F.-X., surveillante des menagères, Parlement, Grande Allée 64
 Mme veuve Ignace, Parent 38
 Mme veuve Joseph, Charest 195
 Mme veuve Louis, Durochers 124
 Mme veuve Téléphore, d'Aiguillon 250½
 Paul, de St-Lawrence Glove Works, St Patrice 42

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable.
 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Rev. P. Barth., O. P., Grande Allée 301
 Hees Geo. Son, Co., Ltd., St Joseph 68
 Henchey's Hotel, Ste Anne 38
 John, foreman, Ste Madeleine 33
 Michael, night clerk Chateau Frontenac,
 St Patrick 85
 Patrick, clerk, Ste Madeleine 53
 Henderson see also Anderson
 Henderson Edouard, journaliste, St Bernard 5
 G. H., insurance clerk, St Cyrille 98
 Miss E., d'Artigny 70

Henderson Walter H., representing
 Allans, Rae & Co, d'Artigny 70

Henley voir aussi Hanley
 Henley A. plombier, 4e Ave. 103, Limoilou
 Gaudias, commis, 8e Ave 171, Limoilou
 James, ancien chartier, Hospice St An-
 toine, St François 188
 Hennessy James, fireman, Champlain 677
 Michael, messenger, Quebec Bank St
 Joseph 187
 Miss Rose, Ste Marguerite 62
 Thomas J., clerk, Champlain 677
 Henri Mlle Marie, professeur de français, des
 Fossés 230
 Henry F. & Cie, encadreurs, St Do minique
 51-53
 Francis, encadreur, St Dominique 51-53
 Gabriel, ingénieur civil dépt. de l'Agric-
 ulture, d'Artigny 55
 John, ouvrier en fourrures, de la Cou-
 ronne 187
 Joseph, pressier, O'Connell 40
 Mlle Mary, modiste, St Jean 487

Hepburn G. F., managere Neal Institute,
 Haldiman 11. Phone 1856

Herbert T. C., manager E P. Charlton &
 Co., St Joseph 149-151. Tel. 2414, bds
 Avenue Ste Geneviève 45

Herman Edward, coachman, St Gabriel 14
 Herskovitz Chs, marchand, du Pont 408
 Sam, of Mulkstock & Herscovitz, Fleu-
 rie 82
 Sam, marchand, St Valier 705, rés. Du
 Pont 31
 Hertzberg Frank, grocer, des Fossés 16-18
 Hervieux George, journaliste, Massue 101
 Napoléon, cordonnier Arago 222
 Téléphore, calfat, Dalhousie, 84, rés.
 St Mathias 12
 Herzberg I., merchant, St Nicholas 47-49
 Hethrington Miss Catherine, school teacher,
 St Patrick 32
 Major Thomas S., manager, St John 336

Hethrington Thomas, Bread and Bis-
 cuit Baker, boulanger et fabricant de
 biscuits; Model Baking and Biscuit
 factory. Factory: d'Aiguillon 121-125;
 Office: St John 364, Telephone 136

Heritt E. emp. Union Bank, d'Aiguillon 89
 J. messenger Union Bank, St Michel 26

Heyden see Hayden

Heyden A. J., clerk, Q. Ry., Conroy 55
 George, landing Master of Immigration
 Conroy 55

Higgins H. jnr, express driver, Artillerie 111

High School of Quebec, T. Ainslie
 Young, Rector, Avenue St Denis 3
 (see page 75)

Hilaire rev. frère, directeur de l'Aca-
 démie Commerciale de Québec, Cook 4

Hill Fred, caretaker, St James 18
 F. R., manager, St Louis Road 20
 James, emp. Ross Rifle St Gabriel 88
 James, bookkeeper, 4e Rue 155, Limoilou
 J. C., clerk, des Commissaires 182
 J. K., Ste Famille 51
 Miss H. A., of the Misses Hill & Turcot,
 boards Garden 40
 Shuldham S. C., Fleet Paymaster, Royal
 Navy, Ste Famille 51
 & Turcot, (Misses) millinery, du Palais 22
 Hillier Edwin, accountant, Price, Brother &
 Co., La Canardière 263

Hinds W. G., Manager Merchants Bank
 of Canada, St Peter 79, res. Mont
 Carmel 24. Phone 303

Hoare Edwd. B., civil engineer, St Foy Road
 Hobsen Joseph, journaliste, Bayard 1794
 Hochu Alf, journaliste, 4e Rue 142 Stadacona
 Hodgson Charles, laborer, Champlain 366
 Frédéric, Parc St Valier

Hodgson Summer & Co., Limited,
 Importers of Dry Goods, Small wares
 and Fancy Goods, wholesale, J. L. La-
 croix, rep., Charest 7. Tel. 3544

Hodgkins C. M., last maker, Ste Hélène 233
 Hodiesne G., révd., préfet des études au Pa-
 tronage, Côte d'Abraham 58-64
 Hoeffin, Capt., Palace 16
 Hoffman, Mme veuve Nazaire, d'Aiguillon 95
 Hogan Edw., poster, St Patrick 146
 John, trader, St Eustache 93 95
 Mrs. widow William, Champlain 550
 Michael, clerk, St Eustache 93 95

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Hogan Patrick, fruit, vegetables, poultry and game, fish of all kinds, &c. Oysters, wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., gros et détail, Montcalm Market, Stalls 5-13, Phones 61 and 62—res St Louis 74, Phone 2960

William, laborer, Champlain 550

Holden P. J., Ice dealer, marchand de glace, Champlain 555, Tél. 454, (See advt. on alphabetical list)

Holmes Thomas, storeman, St Dominique 41
Holiwell Mrs C., stationer, Buade 17, res. Buade 15

Holliday Bro.—*John T. & Jones*—fish and oil, St Peter 101

Jas., of Holliday Bros, Grande Allée 127-
John T., of Holliday Bros, Maple Avenue 194

Mrs John, Maple Avenue 33

Holloway Frank, Insurance Agent, d'assurance. Agent for the

Northern Fire Ins. Co., of London, Eng.
Lloyd's Plate Glass Ins. Co., of N.-York
London & Lancashire Life Ins. Co.
British and Foreign Marine Ins. Co.
Caledonian Fire Ins. Co of Edinburgh.
Employees Liability Ass. Corporation.
St Peter 56, Phone 38—res. Brebeuf
S. Phone 725

Mrs widow Edward, Avenue Ste Geneviève 29

Holt John H., of Holt, Renfrew & Co., Ltd, Buade 35-45, res Grande Allée 185. Telephone 657

Holt, Renfrew & Co., Ltd—Hatters and furriers. Furriers to Queen Alexandra. Buade 35-45. Tél. 100

Holtby Albert, foreman, 3e rue 105, Limoilou
Alex., machinist, 4e Rue 165, Limoilou

Home F. J., bank clerk, St Louis Road 38

Mrs widow W., St Louis Road 38

W. A., of Dobell, Beckett & Co., St Louis Road :2

Hong Kong Lunch Room, St John 171 and d'Youville 24

Hone Jules, jr, de Hone et Rivet, Chemin Ste Foy

Hone & Rivet,—*Jules Hone, jr, et L. J. Rivet*—Agents généraux de billets de chemin de fer et paquebots. General

Railway, Steamship and Tourist Agts. All lines represented. Jules Hone, Québec, manager, Buade 31, opposite the Basilica. Tel. 4104

Hood J. D., manager Banque Internationale du Canada, Q. Ry Building, St Joseph Str., res. de Salaberry 64. Tel. 2961

Hookes A. E., lumber merchant, St François 38-42, rés. St Dominique 85

Hôpital civique, des Prairies 18. Tel 2107

Hôpital des Immigrés, Dr J. D. Pagé, surt, Petite Rivière. Tel 2591

Hôpital Général de Québec, Révde Mère St Ignace de Loyola, supérieure; révde Mère St Joseph, secrétaire; Révde Mère Marie de l'Assomption, dépositaire; Drs Marois et Mathieu, médecins de la maison; Richard LaRue, procureur; rév. Alex. Lepage, aumônier.—Boulevard Langelier 194

Hôpital Militaire de Québec, Major Clark, médecin-surintendant, St Louis r 57-61

Hôpital St Luc, Miss Isabel Wilson, surintendante, Ste Ur-ule 32. Tel. 972

Horan William, freight agent Q. & O. Nav. Co., Elgin 2

Horth Michael, caulker, Sous le Cap 22

Horvitz J. E., trader, des Prairies 109

Hospice de la Miséricorde, Rvde Sœur Ste-Antoinette, supérieure; abbé S. A. Lortie, chapelain; Dr Grondin, médecin de la maison, Couillard 12-14

Hospice St Antoine.—(Refuge des vieillards).—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de M. le curé de St Roch.—Revds T. E. Beau-lieu, Cyp. Larivée, St François 188

Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie).—Révde Sr M. de St Ephrem, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; abbé J. A. Poulin, aumônier, Gignac 14

Hospice des RR. SS. de la Charité, Revde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1

Hospice St Vincent de Paul—Œuvre de la Crèche—Révde Mère Marie de Ste Clémence, supérieure; l'abbé A. W. Ferland, chapelain, Chemin Ste Foy. Tel 3233

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries, 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Hossack G. & C., grocers and wine merchants, épiciers et marchands de vins Fishing orders attended to. Garden 19 corner St Ann 44-46, opposite English Cathedral. Tel 77

Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Rvde Mère St-Dominique, supérieure: Rvde Mère Saint-Eugène, dépositaire
Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens
Drs Turcot, Brochu, Rousseau, Mathieu, et Mayrand, méd.-visiteurs
Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste
Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie
Dr R. Fortier, départ. des enfants
Dr Arthur Vallée, laboratoires
Drs Laurin et Ouellet, internes en chirurgie
Dr Od. Leclerc, interne en médecine
Dr C. Dagneau, assistant du Dr Ahern
Dr Edg Lemieux, asst du Dr Marois
Dr Jos. Dobbin, asst du Dr Fortier
L'abbé J. Ed. Pagé, aumônier
Du Palais 11. Tel 1018

DISPENSARE DES PAUVRES

Révde Mère St Charles, dépositaire (voir page 479)

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Mère St-Louis, supérieure; Sœur Ste Gertrude, dépositaire; M. l'abbé J. A. Feuillault, aumônier; Drs W. A. Verge, A. Hamel, V. Martin, A. E. Bédard, médecins visiteurs, Avenue du Sacré-Cœur, Tel. 2007

Hôtel Adjutor Drouin, Adj. Drouin, prop. Service de première classe, Place Marché Champlain 8. Tel 1683

Hôtel Blanchard, Jos Cloutier, prop. caré Notre Dame 2-5-7. Tel 1,04

Hotel Canada, Thos. Bréard, prop., Henderson 12. Tel 3598

Hôtel Clarendon, J. T. Bégin, prop., des Jardins coin Ste Anne, (vis a vis l'Hôtel-de-Ville). Tel 1706

Hotel Cloutier, Honoré Cloutier, prop. Liqueurs de choix, gros et détail., St Paul 229 et Lacroix 20 22. Tel. 919

Hôtel Commerciale, J. C. Bélanger, propriétaire. J. C. Coté, gérant. Li-

queurs de choix, gros et détail. Coin des rues St Valier et Boulevard Langelier (Ancien poste Elz. Savard). Téléphone 2049

Hôtel de Lotbinière, F. X. Soucy, prop Place Marché Champlain 4-6

du Parc Victoria, Geo. Trudel, Parc Victoria

Hotel Impérial, C. Lapointe, prop.—Chambre et pension à la semaine, prix modérés. Salle à manger ouverte pour tous les repas réguliers du jour et aussi repas à la carte. Service de première classe. Cuisine française et canadienne. Ls. Bertin, gérant —Vins, liqueurs, cigares, etc., de premier choix —Adj. Morissette, gérant. Pour commandes spéciales, appelez Tel 3292, de la Couronne 126-128

Hotel New Victoria, Henri Fontaine propriétaire, du Palais (Palace Street) 32-4É. Phone 482

Hôtel N. Z. Bélanger, Lodger Bélanger, prop. Vins. liqueurs de choix, cigares de haute marque; service de première classe, St Paul 367-369. Téléphone 3656

Hôtel King Edward, Ed. Lapointe, propriétaire. Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursionnistes et touristes. Des Jardins 9-11. (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Tel. 1647

Hôtel St Louis, P. K. Hunt, propriétaire, St Louis 31-33½. Tel 1705

Hôtel St Malo, Eusèbe Fréchette prop. St Valier 1094½-1096½. Tel 2507

Hôtel St Michel, Pierre Dupuis dit St Michel, prop., Durochers 32-34 et Ste Thérèse 2. Tel 2520

Hôtel Terminus, H. Bernier, propriétaire, St André 193-197. Tel. 1084

Houde Adjutor, plombier, Dorchester 2, rés. Latourelle 158½

A. E., voyageur, Desjardins 9-11

Alidor, pompier, 2e Avenue 55, Limoilou

Alphonse, c.-voyageur, de Varennes 2

Arthur, c.-marchand, Ste-Famille 21

P. J. HOLDEN, Ice Dealer. 555 CHAMPLAIN STREET, Telephone 454.

Houde B. Co., Ltd, (The) Manufacturiers et importateurs de tabacs. Manufacturers and Importers of Tabaccos; manufacture, Factory, Richelieu 189-197, Office, Ste Claire 42-46. Tels. 801 et 802

dit Desrochers Henri, mécanicien, Duquesne 5

Edouard, ébéniste, Parent 8

Elzéar, relieur, Avenue Lamontagne 36, Domaine Lairet

Ernest, snr, charretier, Boisseau 195

Ernest, jnr., charretier, Boisseau 195

Euclide, c.-voyageur, des Jardins 9-11½

Houde F. F., trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81, rés. Dolbeau 18, ville Montcalm

Gaudias, journalier, Châteauguay 142

Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises à neuf. Prix très modérés. Conditions libérales. St Jean 370 Tel. 3852—rés Côte Ste Geneviève 79

J. Gédéon, teneur de livres, Ste-Claire 22
Mlle Geor., épicerie, O'Connell 52, rés Côte Ste Geneviève 79

Mme veuve Nazaire, Richelieu 92

Omer, com.-voyageur, d'Aiguillon 103

Séverin, soll. d'assur. Avenue Renaud 34

Hough Samuel, commis emballleur, Beauport
Houghton G. J., sergent major, Dolbeau 20, Ville Montcalm

G. C, Crémazie r 84 Ville Montcalm

Mrs. widow Thomas, St Jean 201

Thomas Middleton, assistant clerk Police Court, St John 201½

Walter, of W. P. B. Brennan & W. Houghton, St Eustache 42

Houle Moïse, tanneur, Sauvageau 212

Houliston J., Major, R. C. E., St Louis, 17 rés. Grande Allée 144

Hovington John, clerk, La Canardière 4

Howe Mrs widow Miles, Champlain 423

Howland John, foreman, Léonard 10

Huard Adélar, comptable, Colomb 13

Alfred, mécanic., 6e Avenue 43, Limoilou

Huard Alphonse, notaire, liquidateur de faillite et commissaire de la Cour Supérieure, notary, St François 464. Tél. 2113

Arthur, menuisier, Léonard 11

Georges, boucher, St Bonaventure 5

Henri, menuisier, Ste Marguerite 166

Huard J. O., agent de manufacturiers, manufacturers' agent, Q. Ry Blg, rue St Joseph, Tel. 3199—rés. de la Couronne 31, Tél. 3127

Joseph, écuries de louage, de la Couronne 31

Joseph, menuisier, Colomb 13

Joseph, ouvr. en corsets, Ste Hélène 132

Joseph, plombier, Latourelle 11

Pierre, écur. de louage, de la Couronne 35

Philéas, ébéniste, Prince Edouard 233

Huard V.-A., révérend, directeur de la *Semaine Religieuse* et du *Naturaliste canadien*, Archevêché, Port Dauphin 2. Tél. 1519

Zoël, journalier, Ancien Chantier 11

Hubbard, A. R. Fortesque, Physician and Surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 109. Tel 4165

Hubert B. Alfred, soll d'assurances, Jeanne d'Arc 41, Ville Montcalm

Huck Joseph, Government employee, Champlain 324-326

Michael, G. T. R. night watchman, Champlain 324-326

Théophile, typographe, Richelieu 272

Hudon Alphonse, ten. de livres, du Pont 16

Arthur, menuisier, Laliberté 159

Dédime, tailleur, St Jean 396, pension St Eustache 38

dit Beaulieu, Mme veuve, St Joseph 35½

Georges N. Charest 184

J. A., avocat, Avenue Laurier

J. Oscar, com.-march., La Canardière 274

L. A., Major, d'Aiguillon 63

L. Denis, Lt.-Col., agent d'assurance, Ste Julie 37

L. Emile fonct. public, Avenue des Erables 36

Louis, menuisier, St Olivier 309

Hudon M., (successeur de P. F. Réaume), quincaillier, hardware, Du Pont 101-103, Tel. 2287—rés. St François 98

Mlle Léda, Ste Cécile 34

Mme veuve Joseph, Ste Hélène 21

Napoléon, emp. s. civil, Latourelle 242

P. V., agent, Ste Ursule 6

Hudson Olivier, prof de musique, du Pont 57

Richard, gentleman, de la Reine 96

Huesties H. E., asst. district engineer

Transcontinental, St Louis Road

Hughes John, ship laborer, St Valier 84

Mrs widow Patrick, Artillery 19

S., gardener, jardinier, St Foy Road

**HARNESS, COLLARS,
SADDLES,
HORSE BLANKETS**



Wm., gardener, Dolbeau 84, Ville Montcalm
 Hum Jim, Canton café, St John 48
 Hughson A., St Ann 18
 Humphrey H., draughtsman, du Fort 5
 John, employed Allans, Rae & Co., Champlain 227
 Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31
 Hungerford J. G., Bank of Montreal, Lower town, board St Louis 68

Hunt Edouard, agent général Mutual Life of N. Y., et agent d'immeubles; insurance and real estate agent, St Pierre 135, Tél. 4847—rés St Jean 410½
 Tél. 4846

Herbert F., Mont-Carmel 22

Hunt James, Estate, C. R. Fitzgerald, agent, St Antoine 20
 John, farmer, St Foy Road

Hunt Joseph, marchand de tabac et seul agent du Tabac canadien de choix, le "Pagent" et d'autres marques de tabac étranger. Importateur de cigares et de tabacs. Tabacolist and sole agent for "Landry's" tobaccos, St Jean 276. Tel 3299—rés 278

Miss Caroline C., Ave Ste Geneviève 34

Hunt P. K., proprietor St Louis Hotel, St Louis 31-31½ and Haldimand 6

Hunter Henry, laborer La Canardière 86
 Miss Rebecca, St Bernard 29
 Robert, provincial police, St Valier 1015½

Huot (voir St Laurent)

Huot Adolphe, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage, de gaz et d'électricité; tinsmith, plumber, gaz and steam fitter, Place Marché Champlain 88, Telephone 1567—rés St Valier 1091

A. Léonce, comptable de la Cie Paquet Ltée, div. du détail, Boulevard Lange-lier 71

Aimé, menuisier, St Germain 121
 Albert, cordonner, St Valier 613
 Alphonse, journalier, Ste Hélène 42
 Charles, artiste peintre, St Joseph 380½
 Charles, charretier, Alfred 26
 Elzéar, charretier, St Olivier 184
 Elzéar, commis-épicer, St Olivier 184
 Emile, comptable, Ste Marguerite 50½

Huot Emile, marchand-tailleur, merchant tailor. Spécialité: Etoffes provenant

des manufactures anglaises et écossaises, des dernières nouveautés. St Jean 109½, Téléphone 4886—rés d'Aiguillon 272
 Flavien, cordonnier, Massue 34
 F. X., de J. H. Gignac Ltée, 4e Av. 189
 Limoilou

Huot Gaspard, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates, chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons. Mens' and Boys' Furnishings, St Jean 106, Téléphone 1664, pension Ste Anne 18. Résidence d'été, Indian Lorette

Gaudios, journalier, Chateaugnay 253
 George, cordonnier, Ste Marguerite 85
 Herménégilde, commis, des Fossés 230
 J. Albert, mécanicien, Ste Agnès 16
 J. Edmond, com.-voy., Richardson 165
 Joseph, menuisier, 5e Rue 131, Limoilou
 Joseph, journalier, 5e Rue 169, Limoilou
 Lauréat, asst-gérant Singer Mfg Co, d'Aiguillon 278

Laval, gantier, Prince Edouard 119
 Lazare, anc. mécanicien, Richelieu 203
 Louis, porteur de bière, Latourelle 200
 Louis, bourreur en voitures, Leonard 10
 Louis, journalier, 3e Rue 201, Limoilou
 Louis Joseph, rentier, St Valier 1267
 L. Pierre, commis Cour de Circuit, de la Reine 99

Mlle Céline, modiste, Richelieu 203
 Mme veuve Charles, Alfred 26
 Mme Vve Jean-Baptiste, d'Aiguillon 192
 Mme veuve Philéas, Prince Edouard 119
 Mme veuve Siméon, Ste Hélène 42
 Narcisse, charretier, Châteauguay 102
 Raoul, conducteur Q. Ry, Racine 10
 Samuel, mécanicien, Latourelle 43
 Théodule, snr, plâtrier, Colomb 216
 Théodule, jnr, plâtrier, Bagot 136
 Théophile, soll. d'assurances, St Jean 7
 Ubald, charretier, St Olivier 266
 Utric, tailleur, d'Aiguillon 192
 Victor, cordonnier, Carillon 71
 Victor, peintre, Demers 42
 Wilbrod, plombier, St Valier 1091

Hupé Emmanuel, agent, de la Reine 210
 Frs-Xavier, ing. C. P. R., de la Reine 281
 J., commis, Hermine 175
 Joseph, cordonnier, Victoria 74
 Mme veuve Joseph, de la Reine 220
 Mme veuve Michel, Fleurie 198
 Pierre, boucher, Franklin 20
 Hurley Mrs widow John, St Valier 282

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Hurteau C. A., gérant C. W. Lindsay, Ltd, St Cyrille 92. Tel. 1833

Husband Richard, gas fitter, Ste Madeleine 21½
William, emp. Ross Rifle, St Augustin 88

Hutchison Alfred, de Lavigueur & Hutchison, St Cyrille 136 et de Salaberry 19.
Téléphone 370

Cyrille, piano tuner, St Cyrille 136

Victor, piano tuner Garden 5

Wellie, piano tuner Garden 5

William, plâtrier, 6e Rue 127, Limoilou

Huxley Mark, R. C. G. A., St Amable 11

Hyde Alexand., civil service clerk., Maple Avenue 171

Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, St Julia 46

Miss Bridget, St Julia 46

Hynes Thomas, laborer, Artillery 10½

I

Ievers Dr H., St Peter 98, res. Richelieu 112
Edward, insurance clerk, Richelieu 112
Ievers Mrs Henry W., Richelieu 112

Imbeau Arthur, com. marchand, 3e Avenue 192, Limoilou

Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Guarantee and Accident Ass Co., (the), Frank Glass, District Agent, St Peter 132, room 15

Imperial Bank of Canada,

Head Office : Toronto. A. J. Goodall, manager, St Peter 83, Phone 456 ;

Upper Town Branch, A. C. Smith, manager, St John 5, Phone 3667 ;

St Roch's Branch, G. F. Love, manager, corner Crown and Notre-Dame des Anges. Phone 4157

Imperial Oil Co., Limited, (The),

John Laird, manager, gérant, St James 26. Telephone 520. Works, St Malo, Tel. 2082

Imperial Laundry (The),

Fred Dixon, manager, Bath 4-8 ; Office : St Valier 54. Phone 95

Imprimerie Modèle, N. D. Gagnier,

propriétaire. Escalier Champlain 2. Tel. 1686

Independent Order of Odd Fellows, (See page 79)

Inland Revenue Office, Dalhousie and St Andre streets (see page 31)

Inland Seamen's Union, Whitehall, N. Y., M. J. L. Bertrand, agent St Pierre 135. Tel. 1306

Inspecteur de cuir, leather inspector, Geo. Roy, St Cyrille 61

Inspecteur des manufactures, P. J. Jobin, et Samuel Desrochers, inspecteurs, Palais Législatif

Inspecteur de peaux, Louis Blais, Arago 8

Institut Canadien, Hôtel-de-Ville (voir page 76)

Intercolonial Coal Mining Co., A. E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

Intercolonial Railway—Quebec Office : John Matthews, City Freight Agent, Dalhousie 24, Phone 99 ; S. J. Nestor, City Ticket Agent, du Fort 7. Telephone 530

International Correspondence Schools, Scranton, Pa., (The)—

J. B. Churchill, Provincial Manager ; J. H. Tardif and J. P. Tardif, representatives 200 Scholarships in Engineering, Commercial Subjects, Law, Textiles and Chemistry, English, French, German and Spanish Languages. St John 115. Phone 511

International Harvester Co. of America,

Branch House, A. W. Quinn, manager ; E. Latour, agent ; L. M. Robineau, cashier, St André 129, Phone 4566 ; warehouse, St Paul 418, Phone 1667

I. O. G. T., Berwick Lodge No 139. Meets every Thursday night Y. M. C. A.

I. O. G. T., Guardian Star Lodge. Meets every Saturday afternoon Y. M. C. A.

Irvine Miss E. A., Ramparts 19
Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59

Isabelle August, journalier, Ste Thérèse 125
Joseph, peintre, Falardeau 12½

Jules, journalier, St Bonaventure 65

Napoléon, peintre, Ste Thérèse 134

Réné, peintre, St Mathias 65

Issa Nagid, peddler, St Nicolas 34

Ivers Michael, Lachevrotière 87½

Patrick, caretaker, Dumont 25-27, Ville Montcalm

Lattes-jalousie, tenonées ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Ivey,—The John D. Ivey Co. Ltd.
Toronto, Quebec, Montreal, Ottawa
and Winnipeg. Importateurs en gros
d'articles de modes et de fantaisies.
Wholesale importers of millinery and
fancy dry goods. E. Delage, jnr, ma-
nager, gérant, du Pont 76-80. Télé-
phone 2038

J

Jabour B. Lahoud, magasin, du Pont 168
Jack O. J. farmer, St Valier, 1261
William, electrician, Côte d'Abraham 71
Jackson Adrien, pompier, St Patrick 38
Douglass, clerk, Dauphine 40
Edmond, ouvrier, St Patrice 8
Edouard E. F., typographe, Artillerie 22
George, cordonnier, Massue 163
George, Marine Reporter, *Quebec Chro-
nicle*, Dauphine 40
J., commis, clerk, St Julie 12
John T., St Ursule 36
Joseph Antoine, plumber, St Patrice 16
Mrs widow Allouin M., Ste Ursule 8-10
Mme veuve Edouard, St Patrice 8
Mme veuve Etienne, St Patrice 8
Mme veuve Joseph, Bagot 148
Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
Mrs Edwin, St Louis 43
Philippe, journalier, Bagot 134
Omer, plombier, plumber, Bagot 134
R., percepteur, Ste Julie 12
W., Dr, Revd. Vauquelain 59, Ville
Montcalm
Jacob François, capitaine, station du feu No
8, Massue 240
Joseph, conducteur, Q. Ry St Olivier 362

Jacot Emile—A. Casault—horloger, opti-
cien, graveur et bijoutier, St Joseph
95. Tel. 2042 (voir annonce dos du
livre)

Emile, électricien, Chevreière 9
F.-X., emp. Q. Ry, Crémazie 14, Ville
Montcalm

Jacques Adélar, tailleur, St Valier 816
A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis
Road 110, Ville Montcalm
Augustin, ébéniste, Ste Agnès 45
David, jnr, menuisier, St Bonaventure r
77 et Montmagny 45
David, snr, menuisier, St Valier 1169-1171
Edouard, journalier, Napoléon 208

Jacques & Fils—La Cie J. H.—J. H.
& J. A. Jacques—marchands de cuir

et harnais, leather and harness mer-
chants, St Pierre 47-49. Tel. 1170
Hector, cord-monteur, Durochers 53
Herménégilde, journalier, Parent 32
J. Alphonse, de La Cie J. H. Jacques
& Fils, St. Valier 638. Tel 4265—rés
d'été Charlebourg, Tel 3280—4
Jean, menuisier, St Mathias 100
Jean-Baptiste, menuisier, Ste Thérèse 68
J. H., de La Cie J. H. Jacques & Fils, St
Valier 636, rés d'été Charlebourg, Tel
3280—4
Joseph, charretier, Ave. Taschereau 88
Joseph, commis-emballer, 3e Avenue
180, Limoilou
Joseph, journalier, de la Violette 40
Joseph, menuisier, Latourrelle 154
Joseph, journalier, Boisseau 170
Joseph T., commis-voyageur, Jérôme 38½
Louis Emile, tailleur, Dumont 43, Ville
Montcalm

Jacques L. Cyrius, notaire et agent
d'immeubles, St Joseph 244 et St
François 253. Tél. 2714—rés Colomb 15,
Tél. 4437

Magloire, menuisier, Boisseau 94
Mme veuve J.-Baptiste, de la Reine 234
Mrs widow William, St Louis Road 108,
Ville Montcalm
Napoléon, contremaitre, Parc St Valier

Jacques Napoleon F., marchand-
tailleur; chemises, cravates, gants,
chapeaux et casquettes pour hommes
et garçons. Merchant tailor; Mens'
and Boys' furnishings, St Joseph 132.
Tel. 2679—rés St François 149

Nazaire P., com.-marchand, du Roi 102

Jacques Octave marchand de provi-
sions, Place Marché Champlain 30,
Tél 158—rés. des Fossés 197

Omer, menuisier, M. de l'Incarnation 108
Siméon, menuisier, Aqeduc 213

Jacques William & Sons — Wm C. &
A. J. Jacques — Boot and shoe ma-
kers, Fabrique 42½. Phone 42

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis
Road 78, Ville Montcalm

Jacquier Joseph, de Paquet & Jacquier,
Chateauguay 186. Tel 1163

Jacques Mme veuve A., garde-malade, d'Ai-
guillon 132

Jalbert Alfred, barbier, St Pierre 112, rés. 84
Emile, jnr, t. de livres, Henderson 34
Emile, snr, charretier Henderson 34

“CACHETS ROYAUX” Pour maux de tête. Guérissent presque instan-
tément les maux de tête, migraines,
névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC

Fortunat, commis, St Olivier 69½
George, de The Quebec Coal Co, St Paul
63, rés. St Valier 122

Joseph, menuisier, 5e rue 83 Limoilou
Mlle Marie, fem. de peine, St Olivier 68
Mme veuve H. E. de Salaberry 74½
Wilbrod, de The Quebec Coal Co, St
Paul 63, rés. St Jean 15

James Brother, director St Patrick
School, McMahon 10

☞ Janois voir aussi Genois

Janois Jean, cordonnier, Morin 29

Jean-Bte, tailleur en cuir, Ste Cécile 177

Joseph, journalier, du Roi r 220

Joseph, garde-magasin, Alexandre 10

Charles, engineer, R.C.A. St John 62

Janvier Alfred, menuisier, 3e Rue 89 Stada-
cona,

Alphonse, charretier, 2e Rue 51, Stada-
cona

Alphonse, pompier, 3e Rue 87, Stada-
cona

dit Bouchard Napoléon, boucher, Ste
Hélène 61

Mme veuve Jean, 4e Rue 144, Stadacona

Modeste, charretier, Montcalm 3

☞ Jaulin voir aussi Jolin

Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 208

Stanislas, de S. Jaulin & Cie St Luc 208

Jean Alexandre, perruquier, Latourelle 13

Cléophas, journalier, du Roi 114

Gédéon, journalier, Parke 10

E. L., commis-épiciier, St Antoine 14-16

Fabien, maçon, Ste Cécile 41

Joseph, jnr, cordonnier, Napoléon 231

Joseph, snr, cordonnier, St Sauveur 148

Joseph, cordonnier, Massue 179

P. Aug., fermier de l'Action Sociale,
Claire Fontaine 33

Jeffery Alfred, policeman, Marché Finlay 5

André, journalier, Petit Champlain 66

George, jnr., chaloupier, Champlain,
Market Place 26

George, snr., chaloupier, Champlain
Market Place 26

Joseph, charretier, Petit Champlain 66

Jeffery Hale's Hospital—Governors :

John T. Ross, President; G. H. Thomp-

son, Secretary; John Hamilton, Treas-

urer; J. H. Holt, W. A. Marsh, Col.

Turnbull, William Shaw—Miss W. M.

Sare, Lady Supt.—St Cyrille Str.

Jennings A., capt., Palace 14

Ritchie, employed at Château Fronte-
nac, du Roi 435

✓ Jenkins F. X., fondeur, Hermine 282

Jesuites RR. PP., R. P. A.—D. Tur-
geon, S. J., superior, Dauphine 14,
Telephone 1182

Jette Sir L. A., Chevalier de l'Ordre de
Saint Michel et de Saint Georges,
Commandeur de la Légion d'honneur,
d'Auteuil 71. Tél. 3269

Jewell David, broker, St Peter 69½, res. Hé-
bert 21

Thomas, O. S. C., Artillery 138

William, painter, Artillery 140

Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23
and des Fossés 51

☞ Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Albert J., Dr., ex-assis-
tant des services ophtalmologiques de
l'Hôpital Rothschild et des Quinze-
Vingts de Paris; et des services oto-
rhino-laryngologiques Lubet-Barbon
et Lermoyez de l'Hôpital St Antoine
de Paris. Spécialiste: Maladies des
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles. Bureau
et rés., de l'Eglise 64 coin des Fossés.
Téléphone 3061.

Alphonse, maçon en briques, Richard-
son 315

Guillaume, plâtrier, du Roi 340

Joseph A., commis, Richardson 325

Jinchereau J.-Bte, entrepreneur ma-
çon, master mason, Richardson 325.
Telephone 2298

Jinchereau & Lamonde—J. B. Jin-
chereau & P. A. Lamonde—Entre-
preneurs généraux, general contrac-
tors, Richardson 325 et St François 52

Octave, menuisier, de la Reine 347

Pierre A., maçon, Richardson 331

Joannette Edmond, sellier, 1re Rue 145,
Limoilou

Jacques, commis, 1re Rue 179, Limoilou

Jobidon Adolphe, de Jobidon & Gravel, 5e
Rue 102, Limoilou

Albert, menuisier, 3e Rue 185, Limoilou

Arthur, facteur, 5e Rue 110, Limoilou

Joseph, menuisier, 4e Rue 153 Limoilou

Narcisse, entre.-menuisier, 5e Rue 110,
Limoilou

Pierre, arpenteur, Ste Famille 12. Tél.
3688

P. L., ingénieur civil, St Joseph 318, rés.
Ste Famille 12

Jobin Adélar, mécanicien, St François 259

Adolphe, voy. de commerce, St Cyrille

269, Ville Montcalm

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Jobin Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: Maladies des enfants, Caron 44. Telephone 2289

Albert, charretier, Franklin 208
 Albert, commerçant de lard, Victoria 140
 Alfred, cordonnier, St Barnard 22
 Alphonse, cordonnier, Voltigeurs 21
 Alphonse, confiseur, Napoléon 91
 Alphonse, cordonnier, Dorchester 163
 Arthur, menuisier, Latourelle 28½
 Arthur, comptable, Chemin Ste Foy
 Art., fonctionnaire public, St Olivier 30
 Charles, cordonnier Franklin 106
 Chrysandre, menuisier, Latourelle 168a, rés. Racine 3
 David, journalier, Dollard 120
 Edmond, contremaitre, Marie de l'Incarnation 78½
 Edouard, contremaitre, St Luc 48
 Edouard, journalier, Richardson 317
 Elzéar, confiseur, St-Luc 146

Jobin Elie, Ltée.—Elie Jobin, président. Successeurs de Jobin & Rochette, fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturer, Colomb 35. Téléphone 2048

Jobin Elie, de Elie Jobin, Ltée, St Joseph 323, Tel. 2046—rés d'été, L'Ange Gardi-n, comté Montmorency

Emile, abbé, St Olivier 30
 Ephrem, boucher, Durocher 132, rés St Valier 490
 Ernest, garde-magasin, Prévost 13
 Ernest, boucher, Kirouac 98-100
 Eugène, cultivateur, Chemin Ste Foy
 Eugène, forgeron, Ste Agnès 61
 Eugène, gardien de la paix, Chevière 38
 F. E., marc. général, St Valier 1215-1217
 François-X., snr, commerçant de lard, Victoria 140
 François-Xavier, boucher, 3e Rue 58, Stadacona
 François-Xavier, jnr, commerçant de lard, Victoria 139
 Gaudias, laitier, St Bonaventure 32
 Gaudias, commis, Kirouac 58
 Gaudias, commis épicier, Victoria 84
 George, de la Couronne 47
 George, tailleur en cuir, Boulevard Lan-gelier 131½

Jobin George, marchand de fruits, fruit dealer. Bonbons, tabac, cigares, cigarettes, journaux. Salle de rafraichissements, St Joseph 390-392. Tel. 4253

Harry, pressier, du Roi 368
 Hector, plombier, de Jobin & Paquet, St Augustin 9
 Hilaire, commis d'hôtel, St François 457
 J. B., commis d'hôtel, St Olivier 312
 Jean-Baptiste, conducteur d'expresso, St François 304
 J. Elzéar, menuisier, Latourelle 184½
 J. J., commis C. P. R., des Jardins 32
 Jean J., plâtrier, Scott 118
 John, agt. de *L'Evénement*, St Benoit 20
 Joseph, cordonnier, Parent 16½
 Joseph, jardiner, St Olivier 316
 Joseph, charretier, St Valier 1146
 Joseph, jnr, menuisier, St Olivier 282
 Joseph, snr, menuisier, St Olivier 286
 Joseph, peintre, Dorchester 92
 Joseph journalier, Ste Cécile 14
 Joseph E., boucher, Victoria 140
 J. T., mécanicien, Conroy 10
 Lévi, charretier, St Olivier 225
 Louis, gardien de nuit, Arago 118
 Louis, épicier, Dorchester 156-158
 Louis, cordonnier, St Sanveur 77

Jobin M. Arthur, agent de *La Patrie*, Montréal, des Prairies 127. Tél. 4197

Mlle Alice, St Olivier 30
 Mlle Malvina, couturière, Charest 99
 Mme J., modiste, d'Aiguillon 71
 Mme veuve Alfred, Sauvageau 75
 Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Mme veuve Georges, Carillon 85
 Mme veuve Jér., Prince Edouard 220
 Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Mme veuve Narcisse, St Mathias 60
 Mmeveuve Odias, de Salaberry 88
 Nap., commis-emballer, St Valier 1309
 Napoléon, menuisier, St-Bernard 22
 Omer, boursier, Dorchester 90

Jobin & Paquet—Hector

Jobin & E. Paquet—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité; plumbers and tinsmiths, hot water and steam heating; Gas and electric light a speciality, Côte d'Abraham 72-78. Téléphone 1089

Paul Emile, commis, Montcalm 83
 Pierre, commis-voyageur, Caron 82
 Pierre, cordonnier, Morin 30½
 Pierre, cultivateur, Chemin Ste Foy,

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINERALE "CLAIRE FONTAINE"

Pierre, jnr, menuisier, Latourelle 177½
 Pierre, pompier, Boisseau 67
 Pierre, journalier, Ste Cécile 41

Jobin P. J., inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, inspector of industrial establishments and public buildings, Scott 116

Prosper, menuisier, Latourelle 175
 Raoul, monteur, St Ambroise 30
 & Rochette—Elie Jobin, Ltée, successeurs, Colomb 35, Tél. 2048

Valmore, peintre, de la Reine 194
 Théophile-J., agent, du Roi 368
 Wilfrid, tailleur en cuir, St Mathias 34
 Wm., journalier, Avenue Taschereau 90
 Xavier, boucher, Franklin 81

Johnson A., toolmaker, Marquette 37, Ville Montcalm

F., électricien, St Michael 58
 William, of Utilites Ltd, St John 328½

Johnston D., express driver, St Patrick 37

E. A., bank clerk, St Patrick 37
 Edward W., piano tuner, St Julia 71
 J. E., machiniste, St Julia 71

John A., des Gri-ons 12

J. M., City Auditor, Avenue Ste Geneviève 31

Willie, clerk, Ste Julia 71

Mrs widow Peter, Avenue St Denis 26
 W. W., City Freight and Passenger agent
 C. N. Q. & Q. & L. St. John Rys, Avenue St Denis 26

Jolicœur Alfred L., pharmacien-chimiste. Propriétaire de la Pharmacie Centrale de Québec. Spécialité : Prescriptions. Assortiment complet de bandages herniaires, bandes abdominales et suspensaires. Dépôt de la Cie de Médecines patentées du Dr Lachaine. Importateur de produits français. Chemist and druggist. Depository of french products. Trusses and abdominal supporters of all kinds. Rue St Jean 338 coin Côte Ste Geneviève, T-Is 5101 et 5162—rés St Jean 507, Tel. 5153

Emile, pharmacien, d'Aiguillon 75
 Evariste, dessinateur au Transcontinental, St Louis 70


Jolicœur G. William, médecin-chirurgien, physician and surgeon, coro-

ner pour le district de Québec, St Louis 70. Téléphone 1285

J. H., commis-marchand, Arago 164
 Ludger, magasin, du Pont 156
 Mme veuve George, Arago 164
 Mme veuve Philippe J., Ste Famille 20
 Moise, journalier, Richardson 258
 Moise, facteur, Charest 110

Jolicœur Philippe J., avocat, Côte de la Montagne 111, Tel 1570—rés. Avenue des Érables 30, Tél. 1915

Val., mécanicien-dentiste, St-Valier 479
 W. Albert, étudiant, St Louis 70

 Jolin voir aussi Jaulin

Jolin François, charcutier, St Olivier 69
 François, journalier, Hermine 214
 Joseph, cuisinier, Avenue Bigaouette 91
 Mlle Philomène, Latourelle 17

Jolivet Anthime, rentier, de Jumonville 19
 Vital, menuisier, Arago 353

Joly David, cordonnier, Bayard 74
 Gaudias, cordonnier, Franklin 147
 Mme veuve F.-X. Boisseau 112
 Xavier, calfat, Morin 178

Jomphe Alfred, journalier, Sous le Cap 88
 H., journalier, St Paul 193

Joncas C. E., épicier, Ste Marie 23—27
 Edmond, capitain, du Roi 184
 Emile F., commis au Dépt du Rev. de la Province, pens. Ste Anne 113
 Etienne, jnr, tailleur en cuir, Bagot 39
 E. snr, repasseur de peaux, Bagot 41
 Joseph^t peintre, Sauvageau 128

Joncas L. Z., gérant de la Dominion Quarry, Ltd., St Pierre 116, Tel. 905 sonnez 3—rés. Beauport

Paul, de Joncas, Tremblay & Malouin, St Réal 15½. Tél. 4081
 Mme Louis, Morin 103
 Mme veuve L. Z., St-Jean 367

Joncas, Tremblay & Malouin. — Paul Joncas, T. L. Tremblay, Paul Malo in — arpenteurs et ingénieurs civils, land surveyers and civil engineers, St Joseph 234. Tel. 2773

Philéas. écuries de louage, N.-D. des Anges 31—35

Jones Albert, carpenter, St Augustin 84
 Alfred-G., Revd., C. S. S. R., St-Stanislas 7
 E., accountant, Bank of British North America, Ste Ursule 72
 G. E. Allen, Lt. Col., advocate, St Peter 92^r rés. Hébert 14
 J. A., emp. Ross Riffe, St Michael 72
 Miss Annie, St Amable 28

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier, 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Misses (the), Avenue Ste Geneviève 17
Mrs widow Patrick, St Michael 72
Thomas, laborer, Champlain 125
W. steward, Citadel Hill (east side)

Jordan J. A., journalist, Richelieu 182-
Phone 124

William, jnr, charretier, St-Amable 10
William snr, sergent, St Amable 10

Joseph Andrew C., commission merchant. Estate and general agent, Hoche-
laga Bank Bldg, St Peter 132, room 11,
Phone 3524. Consul for Belgium in Que-
bec, Res. Grande Allée 115. Phone 201

Joseph & Co—*Montefiore Joseph*—General
merchants and wholesale grocers,
marchands généraux et épiciers en
gros, St Paul 173-179. Telephone 60

Montefiore, of Joseph & Co, Grande Allée
113. Telephone 718

Joubert Joseph, sellier, Latourelle 197
Louis, tailleur, Parent 77

Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100, en
été, Metgermette, Beauce

Pierre, journalier, Champlain 671

Journault J. P., journalier, de la Reine 395

Jouvin Pierre Zéphirin, Hospice St Antoine,
St François 188

Siméon, maçon, Sauvageau r 210

Joyce Miss Maggie, Dumont 33, V. Montcalm

Joynt Edward, laborer, Champlain 364

Henry, laborer, Champlain 299

Michael, laborer, Champlain 366

John, laborer, Champlain 314

Patrick, laborer, Champlain 314

Judd W. J., bookkeeper, d'Aiguillon 276

Judge E. H., accountant, Park Avenue 91,
Ville Montcalm

F. O., Secretary Treasurer of The Man-
nicouagan and English Bay Export Co.,
St Peter 138, res. Fraser 106

H. B., caretaker, Garden 33

Julien Alexis, ancien surveillant de l'Aque-
duc, 6e Avenue 38, Limoilou

Alexandre, fruits, 3e Rue 156, Limoilou

Antonio, corroyeur, Talon 13

Arthur, barbier, St Jean 436, rés. 386

Arthur, commis d'hôtel, N.-D. des An-
ges 75

Edgar, de la Cie P. P. Giguère, Ltée,
Fleurie 142

Ed. conducteur d'expresse, Jérôme 51

Eudore, contre-maitre, D'Aiguillon 102

Elz., jr, péager, Chemin Ste Foy 12

Elz., sr, péager, Chemin Ste Foy 12

Elzéar, commerçant, St Ambroise 51

Esdras, contre-maitre, d'Aiguillon 102
E. de La Cie E. Julien Lt. St Valier 1232
F.-X. tailleur en cuir, Ave. Taschereau 94
G. emp. chez Z. Paquet, Ste Marg. 99
G. conducteur d'expresse, StBenoit 92
George, teneur de livres, Latourelle 162
Hermenégilde, entrep. menuisier, 4e

Rue 175, Limoilou

Jean, mécanicien, Ste Julie 29

Jean, cordonnier, Latourelle 110

Joseph, commerçant., Fleurie 184

Joseph, corroyeur, Talon 15

Joseph, boucher, St Joseph 353-355

Joseph, charretier, 3e Rue 31, Stadacona

Joseph, jnr, monteur, Bagot 144

Joseph, ingénieur, du Pont 10

Jos, snr, cordonnier, Victoria 119-121

Joseph, journalier, St Valier 191

Jos. Art., com. voyageur, St Valier 1309

**Julien Limitée—La Compagnie Eu-
gène** — *F. Canac Marquis, prési-
dent ; Eugène Julien, directeur-gérant.*

Grain, voitures, centrifuges, harnais,
engrais chimique, poêles, engins à
gazoline, moulins à battre, laveuses,
to deuses, pianos et autres instru-
ments de musique, St Valier 1228-
1232. Telephone 2032

Is, cont. corroyeur, St Bonaventure 77

Louis, cordonnier, Franklin 184

Louis, cordonnier, Colomb 304

Louis, charretier, 3e Rue 33, Stadacona

Lucien, emp. Dominion Arsenal, St Fran-
çois 246

Mlle Diane, Dollard 16

Mme veuve Jacques, Richelieu 324½

Mme veuve Jean, Richardson 272

Mme veuve Joseph, charcuterie, St Jo-
seph 353-355

Mme veuve Nap., N.-D. des Anges 75

Mme veuve Paul, St Anselme 19-21

Mme veuve Philéas, St François 246

Napoléon, journalier, Montmagny 46

Nap., corroyeur, 6e Avenue 41, Limoilou

Octave, corroyeur, St Valier 1015

Prosper, journalier, St Valier 1221

René, commis, St François 246

Rosario, journalier, Morin 81

Stephen, groer, Champlain 741

Théophile, épiciier, Dorchester 124, rés.
Richardson 272

Juneau Albert, commis-marchand, Claire
Fontaine 29

André, relieur, St Valier 483

Arthur Basile, commis, Latourelle 89

Chrysanthé, com. marchand, du Roi 178

David, peintre, Boisseau 91

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, **555 rue Champlain.**
Téléphone 454

Edouard, menuisier, Boisseau 260
 Ernest, peintre, Boisseau 91
 Ernest, laitier, Châteauguay 230
 F.-X., menuisier, Aqueduc la
 George, journalier, Smith r 31
 Isidore, ingénieur C. P. R., des Commis-
 saires 100

J. A., commis expéditeur, Signai 26
 J. Aug., peintre, Claire Fontaine 29
 Joseph, entrep. maçon, Scott 52
 Joseph, menuisier, Ste Agnès 29
 Mlle Emma, modiste, Signai 28
 Mlle Louise, St Simon 22
 Mlle Marceline, ouvrière en fourrure,
 St Simon 22
 Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140
 Mme veuve F. X., garde-malade, Aque-
 duc la
 Mme veuve Isidore, Aqueduc 19
 Mme veuve Onésime, de Varennes 52

Juneau P. F., marchand de chaussures,
 boots and shoes, Hermine 24, Télé-
 phone 2654—rés. Signai 28

Philippe, com. marchand, Latourelle 202
 Victor, messager de l'Orateur, Scott 98

K

Kaine B. J., inspector of lights, d'Artigny 48

Kaine John C., Honble, M. P. P. for
 Quebec West; of John C. Kaine &
 Son, Mountain Hill 111, room 20,
 Phone 403 — Res. Ste Ursule 5, Tél.
 3037

Kaine John C. & Son—*John C. and
 M. H. Kaine*—lumber merchants, mar-
 chands de bois, Mountain Hill 111,
 room 20. Phone 403

Mark H., of John C. Kaine & Son,
 Garneau 16

Thomas, fireman, Notre-Dame 36

Kane Daniel, stevedore, d'Aiguillon 44

Hugh, clerk, Champlain 527

James Mrs widow, Champlain 527

James, machinist, St Michael 49

James, longshoreman, St James 20

Miss Mary Ann, St James 20

Mlle Corinne, St Valier 317

Mrs J. R., Hebert 12

Patrick J., laborer, Champlain 527

Karlissen Oskarl, emp. Ross Rifle, Scott 24½

Kavanagh, see also Cavanagh

Kavanagh Richard, laborer, St Joachim 70

UJ&L Thomas, bookkeeper, St Joachim 70

Keating Benjamin, plumber, Grant 95

Edmund, shoemaker, St Patrick 14

Kehoe Daniel, janitor, Victoria School, St
 Eustache 54½

Keifer H., engineer, Ste Marguerite 41

Kell H. G., Temperance grocer. A choice
 assortment of family groceries. Also
 fish, fruit and vegetables, etc., St
 Augustin 80, res St Patrick 57. Tel. 791

Thomas, serg. of police, St Augustin 82

Ths. W., accountant, Avenue Lévis 4,
 Ville Montcalm

Kelly Edmund, boiler-maker, de la Reine 45
 Edmund, driver, Marie de l'Incarna-
 tion 90

Edward, clerk, Grant 83

Edward, culler, d'Youville 43

H. P., clerk, St Eustache 77

Henry, com. traveller, St Eustache 77

James, Commercial Hotel, Little Cham-
 plain 59

James, clerk, commis, d'Artigny 59b

James, laborer, Champlain 402

John, master joiner, St Eustache 105

Joseph, asst. supt. of the Society for the
 Protection of Cruelty to Animals, Fer-
 land 15

Joseph J., com. traveller, d'Youville 43

Martin H., foreman, St John 105

Mme veuve William, Alfred 26

Mrs Martin, millinery, St John 107

Mrs widow Patrick, St Eustache 66

Mrs widow Pierce, Champlain 448

Mrs widow Thomas, St Julia 62

O., clerk, St Julia 62

Rich. baker, St Paul 316, rés. Ramsay 7½

Thos., special sergeant of police, St Au-
 gustin 82

William, Champlain 448

Kennedy Daniel, boiler maker, Ste Margue-
 rite 66½

D. P., engineer, Lachevrotière 25a

Ferd., coachman, Lachevrotière r 90

J. H., shipper, St Laurent 10, Ville
 Montcalm

John, machinist, Christie 4

Joseph, joiner, St Olivier 90

Michael, laborer, Champlain 384-388

Miss Kate, grocery, Champlain 301-303

Misses (the), H. and J. A., dressmakers,
 McMabon 1

Mrs William, des zouaves 19

Mrs widow Oliver, Richelieu 42

Kennedy Murray, of McLean, Kennedy
 & Co., D'Auteuil 43. Tel. 700

Samuel H., photographer, McMabon 1

**HARNAIS, COLLIERS,
 SELLES, LICOUS,
 Couvertes a Chevaux**



Thomas, fireman, St Paul r 387
 William, shipper cotton mills, St Laurent 10, Ville Montcalm
 Kenny Jack, farmer, Trudel 4
 John, laborer, Champlain 260
 Justin, machinist, Champlain 325
 Michael, stevedore, Champlain 325
 Miss Kate, Côte de la Canoterie 8

Kent House, H. T. Knight, manager, Montmorency Falls. Tel. 2442

Kerr Alexander, engineer, Bon Pasteur 25a
 A. P. R., repres. O. S. Co., Moncton Avenue 8, Ville Montcalm

Miss A., stenographer, Bon Pasteur 25a
 Kerwin Luke, tobacconist, res. d'Auteuil 25
 Michael, com. traveller, St Valier 1065
 P. W., civil s. clerk, St Michael 30
 Kieninger Philippe, machinist, Parent 52
 Kilgour Bros, Toronto, Lucien Frigon, repré. sentant, du Pont 76, Tel. 1491

Kimball Miss H. F., bookseller and stationer, librairie et papeterie, St John 148½, Phone 432—res Lee 8

Kindelan F. E., post office clerk, Sault au Matelot 53
 Thos. J., deputy collector, d'Artigny 59b

King Brothers, Ltd.—*Charles King*—W. S. Thomas, vice-president and general manager—Lumber merchants and proprietors of Asbestos Mining Lands Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, room 31, Union Bank Building. Telephone 714

Chs. of King Bros, Ltd., Avenue Ste Geneviève 15

King Edward Hotel, Edouard Lapointe prop.—Special rates for commercial travellers. Conventions, Excursions and Tourists, 9-11 Garden street (Opposite City Hall). Telephone 1647

Miss E., boards at Chateau Frontenac
 King Revd Ernest A. W., M. A., Rector of St Peter's Church, and Rural Dean of Quebec, St John 575
 Kingsland W. A., auditor C. N. Q. Ry, St Flavien 10

King's Printer's Office, Ls. V. Filteau, King's Printer, Grande Allée 64

Kinnear Mrs A., Conroy 28

Kipling Joseph, machinist, Palace 10½
 Mrs widow Ja nes, Ricuardsen 32
 Mrs widow John, St Joachim 45

Kippan John D., com. merchant, St Louis 75
 Kirk Hall (St Andrew's Church), Miss M. Donaghen, caretaker, St Stanislas 45

Kirkpatrick Mrs widow F., Grande Allée 300
 Kirkwood Alexander, clerk, Artillery 38

Kirouac Andréas, journalier, S4 Valier 355
 Bruneau, journalier, St Sauveur 194
 C. E., commis-voyageur, St Valier 839
 Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015

Donat, comptable, Ayenue Parent 29
 Ernest, gérant de J. A. Kirouac & Cie, St Francois 143

Eusébe, cordonnier, Arago 253

Kirouac F. & Fils—*Cyrille Kirouac*,—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129

François, fonc. public, St Valier 846

Kirouac J. A. & Cie, libraires et importateurs de fantaisies et de jouets, gros et détail, booksellers and importers of fancy goods wholesale and retail, de la Fabrique 34-36. Téléphone 1850

J. Arthur, de J. A. Kirouac & Cie, des Prairies 100

Jos., mag. seconde main, Montcalm 143
 Joseph, comptable, des Fossés 165
 Joseph, cordonnier, Franklin 262
 Mme veuve Jérémie, Sutherland 5
 Mme veuve L. Alphonse, du Roi 415

Kirouac Nap. G. & Cie, marchands de farine, flour merchants, Côte de la Montagne 116. Téléphone 1067

Nap. G., de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foy 38, Tél. 1023

Kirouac P. Eugene, épiciier et quincaillier; grains, thés, cafés, fer, peinture, huile, etc. Grocer and hardware; flour, grain, provisions, etc., St Valier 1105-1109. Téléphone 2484

Raoul, comptable, Châteauguay 146
 Klineberg N., merchant, St Dominique 80

Kliner E., trader, Henderson 62

Knight Charles J., c. s. clerk, Prévost 14½

Harry, carter, Buron 14-16

H. T., manager, Kent House, Montmorency Falls, Tel. 2442

Percy, clerk, Prévost 14½

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE "CLAIRE FONTAINE"

Knights of Columbus—Quebec Council
446—Dr N. A. Dussault, G. K.; P. M. Cotter, Financial Secretary; Eugène Furois, Treasurer.—Meet 2nd and 4th Monday of each month in their building, Grande Allée 73. Rooms open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m. Tel. 759.

Knowles Charles, asst. inspector Weights & Measures, Artillery 28
C. H., machinist, Artillerie 30

Knowles & O'Neil—S. C. Knowles & T. B. O'Neil—lumber merchants, marchands de bois de construction, St Peter 132, rooms 3-4. Tel. 539

S. C., of Knowles & O'Neil, St Cyrille 99, Tel. 4202

Knox Benny, electrician, St Michael 64
F. W., clerk Examining Warehouse, St-Valier 242

R., manager Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd, bds d'Aiguillon 27

Sewell J., emp. Ross Rifle St Michael 66

Koenig Charles, d'Artigny 34

Van L. J., stenographer, Ste-Julie 33

Koonas Bros, prop. Savoy Café, St John 68
C., of Savoy Café, St John 70

Kuhring Capt. James, Garneau 48

Established in 1857

Carl Kuhring

MERCHANT-TAILOR

Clothier and General Outfitter

SPECIALITY IN

Civil and Military Tailoring

Latest designs in Tweeds, Worsted,
Over Coatings

48-50, Garneau St

L

La Banque d'Hochelaga — Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant, St Pierre 132. Tél 1429 — W. Robert, gérant, succ. St Roch, de la Couronne 60. Tél. 2530

La Banque Internationale du Canada—J. D. Hood. gérant, Bâtisse Quebec Railway, rue St Joseph coin de la Couronne. Tél. 5037

La Banque Nationale — Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex. Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteaufort, Naz. Fortier, Chs Petitgrew. Napoléon Drouin, Bureau central: N. Lavoie, gérant général. Tél. 3812

Eug. G. Audet, Jos. S. Blais, inspecteurs; St Geo. Morency, Roland Dion, sous-inspecteurs—; M. A. Labrecque, comptable en chef. Tél 3812

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F. Dorval, comptable. Tel 3812

Succursale St Jean-Baptiste 204, rue St Jean, Arthur Matte, gérant; Geo. Reinhard comptable. Tél 984

Succursale St Roch: 228 rue St Joseph —Ls Drouin, gérant Tél 2242; E. St Hilaire, comptable, Tél 2592

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage —E. F. Boisseau, gérant, Tél National 117 (Voir annonce)

La Banque Provinciale — Bureaux: Beauport Village, Henri Delage, N.P. gérant. Tel 2634, s. 5.—Succursale, St Ambroise de Lorette, Tél. 2365, s. 3

Labarre Edgar, emp. Ross Rifle, Arago 264
François, journalier, Ste Hélène 200
Gaudiose, corroyeur, Prince Edouard 281

Mme veuv. Auguste, de la Reine 380

Mme veuve Joseph, St Joseph 250

Labbé Adélar, cordonnier, des Récollets 10

Adhémar, conduct Q.Ry, Richelieu 307

Alfred, journalier, Bagot, 239

Anable, peintre, Bagot 68

Arthur, cordonnier, Ste Agnès 32

François, journalier, Rigauville 8

F. X. imprimeur, Morin 57

Joseph, cordonnier, Colbert 3

Joseph, pension Hospice St Antoine, St François 188

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Joseph, cordonnier, St Mathias 49
 Joseph, cordonnier, Arago 299
 Joseph, journalier, Franklin 13
 Joseph, commis-marchand, Victoria 73
 Joseph, snr, cordonnier, St François 434
 Joseph, jnr, cigariier, St François 434
 Louis, tailleur en cuir, Franklin 265
 Michel, gardien de prison, Conroy 48
 Mme veuve Alexandre, Rigauville 33
 Mme veuve Franç, 3e Rue 223, Limoilou
 Octave, journalier, La Canardière 129
 Pierre, journalier, Champlain 511
 Siméon, snr, journalier, Napoléon 8
 Siméon, jnr, boulanger, Franklin 29
 Laberge Albert, plombier, Richardson 76,
 rés. Laberge 33
 Alexandre, journalier, Stuart 10
 Alphonse, de l'Heureux & Laberge
 St Dominique 55-57, rés. Beauport
 Alphonse, com.-voyaeur, Richardson 45

Laberge Amédée, marchand-tailleur,
 merchant tailor. Tweeds canadiens et
 importés de la plus haute nouveauté.
 Coupe et fini garantis. St Joseph
 321½, rés. Colomb 145

Arthur, charretier, Ste Cécile 60
 C. J., St Valier 628

Laberge Elzéar, médecin et chirurgien,
 physician and surgeon, du Pont 139
 141. Tél 2148

François, plombier, Montcalm 15
 Georges, rentier, Hospice St Antoine,
 St François 188
 Jean, snr, navigateur, Massue 169
 Jean, jnr., charretier, Rigauville 29
 J. J., abbé, chancelier et asst-secrétaire
 de l'Archidiocèse; aumônier des Ursu-
 lines, Archevêché
 Joseph, menuisier, Montcalm 112
 Jos. L., ferblantier, du Pont 134, rés. 132
 Léonidas, rentier, Laliberté 118
 Mlle Philomène, Dauphine 18
 Mme veuve Charles, Sauvageau 79
 Mme veuve Edouard, Latourelle 216
 Mme veuve François, Montcalm 15
 Mme veuve Jean, épicerie, Victoria 84,
 Kirouac 58
 Narcisse, rentier, du Pont 139-141
 Octave, boucher, Chemin Ste Foy 29, rés
 Demers 76
 Roméo, commis, Colomb 235
 Philéas, épicier, St François 463-465
 Wil., épicier, Boisseau 174, rés St Luc 119
 Labonté Adjudor, menuisier, 3e Rue 27, Sta-
 dacona

Albert, journalier, St Valier 1253
 Octave, journalier, Victoria 156
 Labor & Trade Unions (see page 80 and *A.L-
 denda*)

Labranche Adolphe, couvreur, Prince E-
 douard 208

Albert, menuisier, St Ambroise 100
 Delphis, laitier, 4e Ave 101, Limoilou
 Hubert, journalier, de Varennes 22
 Louis, menuisier, 4e Ave 101, Limoilou
 Louis, snr, laitier, 3e Rue 182, Limoilou
 Mme veuve Léon, Ancien Chantier 7
 P. H. prof de violon, Jeanne d'Arc 10,
 Ville Montcalm

La Brasserie Champlain, Ltee—R.
 R. Bergevin, président; Théo. Leclerc,
 vice-président; A. P. Robitaille, secré-
 taire-gérant, coin de la Couronne et
 Prince Edouard

Labrecque A., pompier, Chevrière 18
 Adelard, charretier Du Roi 2-3
 Adélard, journalier, St Patrice 68
 Auguste, messager, 4e Avenue 55, Lim.
 Alfred, menuisier, 4e Avenue 40, Lim.
 Alphonse, journalier, St Gabriel 70
 Alphée, manchonnier, Morin 72
 Arthur, journalier, 5e rue 161, Stadacona
 Arthur, repasseur de peaux Avenue
 Taschereau 48

C. Aug., teneur de livres, Garneau 12½
 Cyrille, journalier, Letellier r 16
 Cyrille, jnr, couvreur, Sauvageau 53
 Cyrille menuisier, St Ambroise 106
 Edouard, pressier, 3e Ave. 146, Limoilou
 Ed, menuisier, St Albert 9, Limoilou
 Elzéar, employé Tél. Bell, St Agnès 25
 Elzéar, médecin-chirurgien, St Valier 569
 Eusèbe, commerçant St-Bernard 82

Labrecque François, tanneur et cor-
 royeur, tanner and currier, St Valier
 507-509, Tel. 2062—rés. St Valier 505

François, menuisier, Franklin 21
 Gaudias, commis-épicier, P Edouard 107
 Georges, cordonnier, Laliberté 175
 George, charretier, Daulac 38
 Isidore, jnr, barbier, St Pierre 24, rés 36½
 J. Adolp, ten. de livres, Richardson 163
 Jacques, cordonnier, Ste Agnès 10
 Jos. E., commis-marchand, des Commis-
 saires 47

Jos., repasseur de peaux, St Mathias 54
 Joseph, cuisinier, Chenière 18
 Joseph, mécanicien, Hébert 23

“TUE-INSECTES” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punai-
 ses, coquerelles, (cancerlats), barbeaux (cloportes)
 mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Labrecque Limitée—L. E.—L. E. Labrecque, président; L. Z. Joncas, vice-président; A. Gosselin, sec.-trésorier. Marchands de fournitures pour plomberie et d'appareils à eau chaude; agents de Pedlar People Co., tole pour lambris et à plafond, lattes métalliques. Du Pont 127. Téléphone 1621

L. E., de L. E. Labrecque Limitée, pension St Jean 288

Léonidas, tailleur en pelleterie, St Anselme 100

Louis, boulanger, Richardson 131

Louis, journalier Kirouas 151

Louis, journalier, St Anselme 100

Lorenzo, journaliste, Latourelle 183

Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock the highest novelties of the season, St Jean 77, Tel. 1040 — rés. 79

M. A., comptable, bureau-chef La Banque Nationale, Artillerie 99

Mme Marie Louise, Ste Cécile 106

Mme veuve Alexis, St Valier 569

Mme veuve C. O., Latourelle 183

Mme veuve Pierre, Durocher 118

Napoléon, commis, St Bernard 82

Napoléon, journalier, 4e Avenue 45, Lim. Odilon, ouvrier en pelleterie, St François 503

Philéas, plombier, Hermine 2-3

Pierre, employé civil, Ferland 26

Raoul, menuisier, St Augustin 25

Rosario, reporter, Latourelle 183

Roméo, conducteur Q. R, Latourelle 183

Victor, journalier, 3e rue r 197, Limoilou

Xavier, peintre, Dollard 84

Labrègue Adolphe, B. L., LL. L., de Labrègue, Bélanger & Labrègue, commissaire de la Cour Supérieure, district de Québec, Avenue Ste Geneviève 52. Tel. 2928

Chs, avocat, registraire dépt du Cadastre, de Salaberry 30. Tel 3713

Labrègue, Belanger & Labrègue—Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger, Adolphe et Ernest Labrègue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Tel 1237

Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Qué-

bec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés. 20

Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20, rés. La Canardière 251

Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20

P., abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16

Labrie E., agent, St Pierre 131

Eugène, charretier, Ste Marguerite 42

J. O., teneur de livres, St Valier 411

Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 473 475. Tel. 1617, rés. Arago 35, Tél. 2458

Joseph, menuisier, St Ignace 42

Mme veuve Amédée, Ste Hélène 222

Théodule, commis-marchand, Boulevard Langelier 149

La Buanderie Moffet, Ltée, F. C. Carrier, sec.-trésorier, Colomb 92. Telephone 43 82

La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec (voir page 440)

d'Epargne du Bureau de Poste — Coin des rues Buade et du Fort

La Caisse des Familles—Révd F.-X. Laplante, chapelain; F. X. Fafard, président; L. J. Bérubé, vice-président; J. B. Bélanger, sec.-trésorier, Dr P. H. Bédard, médecin réviseur, 236 rue St Jean, Tél. 903; G. J. Tessier, administrateur, St Jean 328. Tel. 2488 (voir annonce)

Populaire de St Malo, Georges Guay, jr, secrétaire, Montmagny 22

Populaire de Québec-Est, Olivier Gignac, gérant, société coopérative d'épargnes et de crédits, Bureau ouvert de 7½ à 9½ P. M. lundi et samedi, St-Joseph 133

Lacasse Adélard, opticien, de la Fabrique 40, rés. Chemin Ste Foy 90

Alm., commis, Richardson 386

Antonio, fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 101

Arthur, commis-épiciier, Ste Claire 7 et Ste Cécile 65

Arthur A., commis-voyageur et secrétaire Quebec Poultry Ass. Turnbull Avenue 3

Cyrille, barbier, Boisseau 135

Eugène, ébéniste, St Joseph 397-399

Joseph, conducteur d'exp. Carleton 4

Joseph, émouleur, Ste-Marie 20½

Joseph, commis-épiciier, Latourelle 73½

J. C. T., opticien, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 59

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay - Telephone 3248